

Universidad Autónoma de Madrid  
Facultad de Psicología  
Departamento Interfacultativo de Psicología Evolutiva y de la  
Educación



# FAMILIA Y ADOPCIÓN

## CONSTRUYENDO UNA FAMILIA ADOPTIVA

Tesis presentada por  
Esperanza Alonso Herreruela

Codirigida por:  
Dr. D. David Poveda  
Universidad Autónoma de Madrid  
Dra. D<sup>a</sup> Marta Morgade  
Universidad Autónoma de Madrid

Madrid, 2017

## AGRADECIMIENTOS

A Didier por su ayuda constante, por estar siempre detrás apoyándome en todo lo que me propongo y por animarme para que “no tirase la toalla”. Gracias por confiar en mí y mostrarme que nunca es tarde para llevar a cabo lo que uno se propone.

A mis hijos, Uttam y Mulú, por su paciencia y comprensión, por no haber escuchado de ellos ni una sola queja ante todo el tiempo que les he quitado. Por mostrarme cada día el lado positivo de la vida.

A mis padres, por estar siempre ahí dispuestos a echarme una mano.

A todo el grupo de familias, “mi familia nepalí”, sin las cuales este trabajo no podría haberse realizado. Especialmente a los niños y niñas, (ya no tan niños y niñas) por su apertura, confianza y sinceridad.

Gracias a Elisa, Roberto y Mayte por abrirme su corazón.

Y a mis directores de tesis David y Marta por encontrar siempre la idea clave que me ayudaba a seguir. Gracias por vuestros conocimientos, orientaciones y esos empujones que me hicieron creer que podría conseguirlo.

## Contenido

RESUMEN .....	7
OBJETIVO DE ESTA TESIS .....	13
INTRODUCCIÓN .....	17
CONCEPTO DE ADOPCIÓN .....	19
LA FAMILIA ADOPTIVA COMO NUEVO MODELO DE FAMILIA.....	19
ENCUADRE HISTÓRICO .....	21
LA ADOPCIÓN INTERNACIONAL .....	25
LA FUNCIÓN DE LA ADOPCIÓN A TRAVÉS DE LA HISTORIA.....	28
LA ADOPCIÓN REFLEJADA EN DATOS.....	30
BASES TEÓRICAS .....	35
• Enfrentarse a los micro-racismos. ....	37
• Enfrentarse a los celos, a los prejuicios y al estigma social.....	39
• Gestionar los desafíos de ser familia adoptiva frente a otros modelos familiares. ....	41
• Transmitir “la cultura” de origen a los niños/as. ....	42
• Gestionar la relación con las familia biológicas. ....	44
ARTÍCULOS Y PLAN DE LA INVESTIGACIÓN .....	47
Artículo 1; Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias .....	51
Artículo 2: Tareas de desarrollo y discursos sobre “la cultura” en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU. ....	53
Artículo 3: Las estrategias de socialización en proyectos de familias no convencionales (Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project).....	55
Artículo 4: La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva .....	57
RESULTADOS, DISCUSIÓN Y CONCLUSIÓN .....	59
PERSPECTIVAS FUTURAS .....	65
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	71
ANEXOS .....	79
ANEXO I Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias. ....	81
ANEXO II Tareas de desarrollo y discursos sobre “la cultura” en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU. ....	109
Anexo III Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project .....	139
ANEXO IV La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva .....	159

# RESUMEN

Mi interés con este trabajo es aportar un conocimiento de la familia adoptiva desde una perspectiva muy concreta. Me sitúo en diferentes lados del de investigación por ser miembro de una familia adoptiva, investigadora y profesional en el ámbito de la adopción. En relación a lo personal, tengo la mirada de una madre adoptiva por ser madre de dos hijos adoptados en situaciones y países diferentes. En lo profesional, por las intervenciones llevadas a cabo a nivel privado con familias antes y después del proceso de adopción y por mi pertenencia al LIP-AI, -Lista de Intervención Profesional en Adopción Internacional- (anteriormente denominado TIPAI) cuyo objetivo es elaborar los informes de idoneidad necesarios para iniciar un proceso de adopción en la Comunidad de Madrid. Desde esta triada dirijo mi objetivo al conocimiento de la familia adoptiva con una mirada más amplia.

Para llevar a cabo este objetivo la presente tesis se distribuye en tres partes.

1. Una **introducción** que nos acerca al tema que nos ocupa y que nos ayuda a contextualizar el modelo familiar adoptivo, situándolo dentro de los denominados “nuevos modelos familiares” que se están afianzando en la cultura occidental. Aunque el objetivo no es un desarrollo exhaustivo de cada uno de ellos, sí llevo a cabo una breve descripción de sus peculiaridades que ayude a ubicar el modelo adoptivo. Posteriormente se realiza un breve seguimiento del devenir histórico de la adopción. La razón que motiva este acercamiento histórico es el hecho de, como se indica anteriormente, se incluye dentro de los “nuevos modelos” aunque se trata de un tipo de familia presente a lo largo de la historia y que cobra especial relevancia estos últimos años como consecuencia de su mayor presencia numérica en los distintos países occidentales. Esto se traduce en una regulación legislativa extensa tanto a nivel nacional como internacional que afecta directamente a los tipos de familias adoptivas que se van constituyendo y por lo tanto en las características de las familias participantes en el presente trabajo.

Finalmente dentro de esta introducción describo los presupuestos teóricos que se han desarrollado en los artículos que se presentan. Presupuestos que han ido

surgiendo a partir de las observaciones y entrevistas abiertas de las familias participantes.

2. Después de esta introducción se añade la compilación de artículos que estructuran la presente tesis, artículos vinculados a la temática adoptiva y que convergen al elaborarse a partir del análisis de las tareas de desarrollo llevadas a cabo por un mismo grupo de familias en un espacio temporal lineal. El primer artículo se publica en 2012 y el último en 2017, lo que permite observar una evolución en las necesidades, en las tareas y en las estrategias utilizadas para construir un modelo familiar que se reelabora y se redefine continuamente en un proceso inacabado y en continua evolución. Se muestra un proceso vivo y con etapas aún por definir, lo que nos indica que esta línea de investigación no termina aquí, sino que éste es el comienzo de un trabajo más amplio.

A continuación se enumeran los artículos indicados:

**ARTÍCULO 1.- Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias.**

Dónde nos centramos en el primer contacto de los padres/madres con sus hijos/as. Observamos y analizamos, a través de fotografías y narraciones, las primeras etapas en las que empieza a construirse la familia. El artículo profundiza en los primeros días, cuando las familias viajan al país de origen a conocer y recoger a sus hijos/as y en los relatos de vida que las madres/padres hacen de este periodo.

**ARTÍCULO 2.- Tareas de desarrollo y discursos sobre "la cultura" en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU.**

En este artículo se reflexiona sobre las *tareas de desarrollo* que supone la filiación adoptiva en cuanto al acercamiento a la "cultura de origen" de los niños/as adoptados/as y las diferencias que esa misma tarea implica en dos concepciones y espacios dispares como son EEUU y España.

### **ARTÍCULO 3- Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project.**

Profundizando en las peculiaridades de ciertos modelos de familia “no convencionales”, como son las familias monoparentales, las adoptivas y las constituidas por donación de gametos, encontramos una tarea común: la búsqueda de herramientas que ayuden a normalizar su particular modelo familiar. En este artículo se describe como esta tarea se materializa en una serie de estrategias de socialización que desarrollan y manejan las familias observadas.

### **ARTÍCULO 4.- La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva.**

Destacamos la importancia que para las familias adoptivas ha supuesto el compartir con otras familias el desafío que implica definirse como una familia adoptiva. Desde una metodología autoetnográfica observamos y analizamos desde dentro una serie de reuniones de familias adoptantes en Nepal y llevadas a cabo a partir de la llegada de sus hijos/as a España.

3. En la última parte, a modo de conclusión se especifican las aportaciones que esta investigación ofrece, y se enumeran las perspectivas personales futuras de investigación partiendo del presente trabajo.

## OBJETIVO DE ESTA TESIS



La presente tesis doctoral tiene como objetivo profundizar en el conocimiento de la familia adoptiva que, a pesar de ser un modelo familiar minoritario está viviendo un momento de gran repercusión.

Este conocimiento general se concreta en el análisis de las peculiares *tareas* que conlleva ser y construir una familia adoptiva. Tareas no definidas con anterioridad al propio proceso adoptivo, sino que van surgiendo en paralelo a las vivencias que van emergiendo durante la construcción y desarrollo de la familia adoptiva.

Estas tareas no encuentran similitud con las llevadas a cabo en modelos familiares tradicionales ya que se parte de una posición muy diferente. Las familias adoptivas tienen presente lo que en el argot de la adopción se denomina “la mochila” con la que llegan sus hijos y a partir de este punto tendrá que elaborar su proyecto adoptivo. En este aspecto aparecen las primeras diferencias interfamiliares, ya que las familias se distribuyen en un continuo que va desde las familias que tienden a minimizar el peso de esta mochila, a las que consideran que de ella dependerán las características y desarrollo de sus hijos.

En este trabajo se visualiza y analiza la manera de trabajar las tareas relacionadas con la biculturalidad, bifiliación, identidad racial e identidad adoptiva de los hijos/as adoptados/as en un grupo de familias concreto. Familias todas con hijos de Nepal, adoptados entre los años 2003 y 2005 con una edad, en la mayoría de los casos, superior a cuatro años. Destaco estos datos pues son importantes a la hora de poder generalizar los resultados aparecidos, ya que existen claras diferencias entre las tareas necesarias en caso de adoptar un bebé o, por ejemplo, un niño de ocho años. Igualmente en relación al país de origen, son diferentes elementos los que son necesarios trabajar con un niño proveniente de Senegal o de Rusia.

# INTRODUCCIÓN

## CONCEPTO DE ADOPCIÓN

Según la Real Academia de la Lengua Española, *adopción* hace referencia a “tomar legalmente en condición de hijo al que no lo es biológicamente”. Pero la noción de adopción es mucho más compleja que el mero hecho legal. Se visualiza desde diferentes perspectivas según los campos de estudio desde los que observemos, ya sea el económico (Briggs, 2012), histórico (Baelo, 2014), antropológico (Rivas, 2009; Marre, D. 2010), sociológico (Marre, D. 2011), psicológico, etc. Nosotros nos centraremos en un área muy concreta dentro del campo psicológico, las tareas inherentes al proceso de construcción de la familia adoptiva que se suman a las tareas intrínsecas a cualquier modelo de parentalidad.

## LA FAMILIA ADOPTIVA COMO NUEVO MODELO DE FAMILIA

Los cambios sociales que surgen en los distintos momentos históricos tienen su repercusión directa en la concepción de la institución familiar como referente primordial en toda sociedad. Por lo tanto los cambios en cuanto a valores, creencias, actitudes y costumbres sociales (Ocón, 2006), que se han ido produciendo en España desde la democracia, han ido implicando cambios en la concepción de la familia, apareciendo los llamadas “nuevos modelos familiares”; a pesar de que de todos ellos podemos encontrar registros en la historia. Ruiz Becerril (2004: 220-221) justifica la categorización como “nuevos modelos” al hablar de formas tradicionales, por los siguientes rasgos distintivos:

1. Su mayor presencia numérica en la sociedad actual.
2. Son modelos familiares que actualmente se extienden a todos los ámbitos sociales cuando tradicionalmente se encontraban encasillados en ciertos grupos o sectores de la sociedad.
3. La actual ruptura con la concepción de formación de la familia siguiendo un ciclo vital lineal, generándose gran diversidad en cuanto a ciclos vitales se refiere.
4. La viabilidad de cada modelo familiar como independiente de cualquier otro y con capacidad para mantenerse de manera permanente por sí mismo.

5. Se termina con el oscurantismo que tradicionalmente conllevaban al reducirse al ámbito privado y oculto. Actualmente son modelos que se visibilizan y se normalizan.
6. Se busca y se lucha por su legitimización.
7. A diferencia del pasado, ahora este tipo de relación no viene impuesta por circunstancias externas, sino que son alternativas conscientes y voluntarias.

Entre estos “nuevos modelos familiares” nos encontramos con las familias reconstituidas, las familias monoparentales, las familias homoparentales y las familias adoptivas (Arraz 2010; Golombok, 2015).

Este trabajo se centra en uno de estos modelos que a pesar de existir a lo largo de la historia, en la actualidad adquiere una importante repercusión e implica una serie de características distintivas y peculiares. También nos encontramos con lo que denominaremos submodelos que agrupa a varios de los definidos anteriormente, como son la familia adoptiva biparental, la familia adoptiva monoparental y/o la familia adoptiva homosexual.

Sin pretensión de hacer un desarrollo histórico exhaustivo, a continuación desarrollaré, de forma breve, una serie de hitos y datos en relación a la adopción que ayuden a contextualizar mi trabajo.

## ENCUADRE HISTÓRICO

La adopción ocupa un lugar destacado en la historia de grandes personajes mitológicos e históricos (Vallverdú, 2004). En estos personajes se repite un esquema, definido por Rank, O. (1909). Son hijos de padres importantes que a consecuencia de alguna circunstancia adversa son abandonados en un río o lugar solitario siendo encontrados por una familia humilde que ejerce de padres. Cuando el héroe llega a la madurez y descubre sus orígenes toma venganza y ocupa el lugar que le corresponde. Este esquema le vemos en la historia de Sargón, que como señala Kadushin (1980) se considera la primera adopción registrada. Sargón I abandonado en una cesta y recogido por quién lo hizo su hijo, fue posteriormente el fundador de Babilonia en el siglo XVIII antes de Cristo. Aunque desconocemos que parte pertenece a la leyenda, observamos cómo, las adopciones siempre han sido relacionadas con acontecimientos históricos. (Baelo, 2014). Desde la antigua Mesopotamia se tiene conocimiento de ciertas leyes reguladoras de la adopción. Encontramos ejemplos en la jurisprudencia romana donde se valora y controla la adopción ya que “No sólo la naturaleza sino también la adopción hace hijos de familia” (Digesto de Justiniano. Libro I, Título VII. I. pág. 219<sup>1</sup>).

Aunque siempre existieron adopciones espontáneas o por acuerdos entre las partes, también hubo en nuestra historia gran cantidad de niños abandonados o entregados en casas de beneficencia. Percibimos la preocupación por la situación de la “infancia desamparada”, en el Decreto XL de 27 de diciembre de 1821 relativo al Establecimiento General de Beneficencia (y su modificación en el Reglamento de Beneficencia de 6 de Febrero de 1822 y ss.) que dispone que todos aquellos expósitos no reclamados por sus padres (al igual que los huérfanos) sean prohijados por «personas honradas que tengan posibilidad de mantenerlos». En ambos reglamentos se contemplaba la posibilidad de anular o revocar la adopción, ya que si ésta no era beneficiosa para los intereses personales del prohijado, las Juntas Municipales de Beneficencia se encargarían de velar

---

<sup>1</sup> El Digesto de Justiniano (533 d. C.) en <https://archivos.juridicas.unam.mx/www/bjv/libros/2/600/13.pdf>

por “que les sean guardados todos sus derechos (en caso contrario) lo volverán a tomar bajo su amparo”<sup>2</sup> (Baelo, 2014).

Pero, remitiéndonos a la historia más reciente destacamos momentos concretos de la historia de España que nos muestran la evolución que el modelo familiar adoptivo ha llevado a cabo.

A partir del final de la guerra de Cuba (conocida como *el Desastre de 1898*), la gran cantidad de niños huérfanos como consecuencia directa o indirecta de la guerra hizo que surgieran unas leyes más específicas de protección a la infancia, como la Ley relativa a la Mendicidad de Menores de 1903<sup>3</sup> o la Ley de Protección a la Infancia o Ley Tolosa en 1904<sup>4</sup> (basada en ideas higienistas y protectoras de la infancia) y donde aparece el concepto de tutela física y moral.

Durante la Guerra Civil los niños huérfanos se convirtieron en un arma política e ideológica. Los niños de la guerra fueron divididos en los mismos bandos en los que se dividió España, los “huérfanos del marxismo y los del fascismo” (Baelo, 2014). Baelo resalta como “las organizaciones políticas comienzan a controlar la entidades benéficas y a la hora de adoptar comienzan a primar criterios políticos”. Eso sí, cada bando actuaba a su manera. Los republicanos dictaron leyes que regulaban aspectos de la adopción como la edad de las parejas que podrían adoptar o los casos en los que la adopción podría ser revocada. Además de enviar a miles de niños a Reino Unido, Francia y Rusia, alejándoles de la guerra y donde muchos de ellos fueron adoptados. Por su lado el bando nacional creó instituciones de acogida para los niños huérfanos o de presos republicanos, a los que se les obliga a autorizar el acogimiento de sus hijos en los Establecimientos Benéficos o en “hogares cristianos”, para posteriormente quitarles la patria potestad y la tutela con justificaciones como la siguiente:

---

<sup>2</sup> Colección de Decretos y Órdenes generales expedidos por las Cortes ordinarias de los años 1820 y 1821. Tomo VII, Imprenta Nacional, Madrid, 1822, págs. 125-26.

<sup>3</sup> Ley relativa a la mendicidad de menores, Gaceta de Madrid, núm. 214 de 2/08/1903

<sup>4</sup> Ley de Protección a la Infancia, Gaceta de Madrid, núm. 230 de 17/08/1904

“no puede el Patronato estar dispuesto a tolerar que un pequeño que nosotros cuidamos como a las niñas de los ojos, se malee por los ejemplos y perversas enseñanzas del padre o de la madre cuando lo visitan (...) si permitiésemos que uno de estos padres o madres, olvidando los más elementales deberes de paternidad, mantuviesen en el corazón y en la inteligencia de su hijo el odio y la perversidad de unas ideas. Si el niño que sigue asistido por el Patronato y sus padres le escandalizan con sus consejos, tendrá que prohibirse la visita para que no llegue hasta estos padres la maldición que Dios lanzó contra el escándalo. No les vamos a condenar a ser echados al mar, pero si a no ver a este hijo que engendraron a la vida y que ahora quieren engendrar al mal”. Crónica del Patronato Nacional de San Pablo.<sup>5</sup>

Estos niños podían ser entregados en adopción, diferenciando entre niños de 1ª, los huérfanos del bando nacional, y niños de 2ª, los hijos de bando republicano (Baelo, 2013).

La situación empeora al llegar la postguerra ya que las adopciones comienzan a ser algo “oscuro y secreto”. Se crea la figura del protector social dejando en manos de las llamadas inclusas y de las diferentes entidades benéficas, mayoritariamente dirigidas por la iglesia, la gestión de todo proceso adoptivo (Baelo, 2013).

Ese secretismo y el poder dado a estas entidades “benéficas” y católicas, envolvió aún más a las adopciones con un halo de misterio y oscurantismo lo que permitió el crecimiento de intereses económicos y políticos reflejados en irregularidades como el robo de bebés en clínicas y “casas cuna”. Estas adopciones irregulares se instauraron durante el franquismo y la dictadura y han llegado hasta los años ‘90. Las víctimas solían ser familias pobres, madres solteras y/o de izquierdas (“madres rojas”), circunstancias silenciadas por las familias y que empezaron a conocerse públicamente gracias al documental *Els nens perduts del franquisme*, de Montse Armengou y Ricard Belis, emitido por la televisión catalana en 2002, y que alcanzó una gran repercusión mediática.

El último caso de robo conocido data de 1990, a pesar de que la Ley 21/1987 de 11 de noviembre ya instauraba un control administrativo de las adopciones cuyo objetivo era

---

<sup>5</sup> Crónica del Patronato Nacional de San Pablo (1947), Ministerio de Justicia, Madrid, 1947, pág 168.

asegurar que la adopción fuese beneficiosa para el menor. Desde entonces, para poder iniciar los expedientes de adopción legal se precisa, como regla general una propuesta previa de la entidad pública, siendo el interés del menor el criterio básico y condicionante de la resolución judicial constitutiva del vínculo adoptivo (García Presas, 2011).

Por tanto el secretismo y ocultismo que rodeaban la adopción provoca que durante estos años no se pueda realizar un seguimiento fiable de su progreso, como podremos comprobar posteriormente en los datos estadísticos. Con el desarrollo socio-económico y cultural empieza a disminuir el número de niños/as susceptibles de ser adoptados/as. La adopción nacional perdió peso, pasando la demanda de las familias deseosas de adoptar, a los países más pobres, a través de la adopción internacional, lo que evidenciaba dicha situación debido a las diferencias físicas de los niños/as pasando de estar oculto a mostrarse como marca de cierto estatus, especialmente cuando empiezan a exhibirse múltiples personajes públicos con sus hijos/as adoptivos/as.



## LA ADOPCIÓN INTERNACIONAL

La adopción internacional es relativamente reciente, y su historia también está marcada por guerras, enfrentamientos civiles y conflictos internacionales además de las desigualdades socioeconómicas geográficas (Marre, 2011). Volkman lo define como “las geografías del parentesco” (2005) concepto que vincula la adopción internacional con los diferentes contextos políticos, económicos y sociales, así como a las políticas reproductivas estatales. (Grau, 2011).

Aunque surgió de manera espontánea a partir de la primera guerra mundial, es a partir de los años noventa, cuando aparece una gran demanda de niños en condiciones de ser adoptados en los países más desarrollados de Europa. Este auge surge, como indica Ocón (2005) como consecuencia de la disminución de menores susceptibles de ser adoptados internamente, debido al descenso de la natalidad, las prácticas contraceptivas, las políticas de apoyo a la familia y, en general, el incremento de recursos sociales con esta finalidad (Montané, 1996; Montané y García 1991).

Esta gran cantidad de demanda de adopciones internacionales impulsó la aprobación del Convenio de la Haya relativo a la protección del niño y a la Cooperación en materia de Adopción Internacional, el 29 de mayo de 1993 con el objetivo de ser firmado por todos los países involucrados en procesos adoptivos. España lo ratificó el 30 de junio de 1995.

Se destaca en este Convenio la necesidad de primar con la adopción internacional el interés superior del menor:

“Las adopciones consideradas por el Convenio solo pueden tener lugar cuando las Autoridades competentes del Estado de origen han constatado (...), después de haber examinado adecuadamente las posibilidades de colocación del niño en su Estado de origen, que una adopción internacional responde al interés superior del niño”<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> Convenio de la Haya sobre la Protección de Menores y la Cooperación en materia de Adopción Internacional. Capítulo II. Artículo 4.

Posteriormente a la firma del Convenio se promulgaron en España leyes específicas de adopción internacional cuyos principales objetivos se relacionan con la evitación de adopciones fraudulentas o del tráfico de niños procedentes de países en guerra o víctimas de desastres naturales. Estas leyes vienen a romper la línea seguida históricamente cuando las adopciones se llevaban a cabo principalmente ante estas coyunturas.

“No se tramitarán ofrecimientos para la adopción de menores nacionales de otro país o con residencia habitual en otro Estado (...) cuando el país en que el menor adoptando tenga su residencia habitual se encuentre en conflicto bélico o inmerso en un desastre natural”<sup>7</sup>.

Paralelamente se fueron creando una serie de organismos públicos que asumieron el desarrollo, control y seguimiento de todos los procesos adoptivos llevados a cabo por españoles. Los organismos oficiales declararán las familias aptas o no para adoptar, las características que deben cumplir dichas familias y los países con los que se podrá tramitar la adopción.

Las leyes en materia de adopción han ido transformándose en paralelo a la legislación general y siguiendo la evolución socio-cultural española. Hasta 2007 se aceptaba únicamente la posibilidad de adoptar en pareja (sin perjuicio de adoptar como persona sola) si los adoptantes estaban unidos por matrimonio o como parejas de hecho. Por lo tanto, fuera de estas parejas de hecho o de derecho, no cabe la adopción por más de una persona. Más tarde con la reforma del Código Civil en 2005<sup>8</sup> y la Ley de Adopción Internacional de 2007 que actualiza la regulación de la adopción internacional, se posibilitará la adopción por parejas del mismo sexo.

Las familias con las que he trabajado en esta tesis han adoptado entre los años 2003 y 2005, años en los que la adopción tuvo una gran repercusión en España. Las leyes reguladoras de la adopción en muchos países de origen son bastantes restrictivas para las

---

<sup>7</sup> Ley 54/2007, de 28 de diciembre, de Adopción internacional.

<sup>8</sup> la Ley 13/2005, de 1 de julio.

familias monoparentales, lo que reduce de manera importante el número de países donde se podían dirigir para ofrecerse como familia adoptiva, razón por la cual la mayoría de las familias monoparentales participantes en este trabajo han adoptado en Nepal y/o Etiopía, países que esos años aceptaban madres solteras (actualmente también se han cerrado estos países). Las parejas homosexuales en esos momentos no tenían opción a adoptar, por lo que en estos casos el recurso es que sea uno de los miembros de la pareja quién se presente como familia monoparental.

El tiempo de espera desde que se abre el expediente para un proceso adoptivo hasta la llegada del niño/a, aunque empezaba a alargarse de manera alarmante, todavía era bastante breve comparado con las situaciones que se dieron más tarde. En estas familias la espera estuvo entre 1 y 4 años, a pesar del hecho que algunas tuvieron que cambiar el país elegido en primera opción debido a cambios políticos o al incremento de las restricciones comentadas anteriormente. Teniendo en cuenta que las Comunidades Autónomas tienen sus propias competencias en materia de adopción, concretamente en Madrid, origen de la mayoría de las familias con las que se ha trabajado en la presente tesis, en caso de necesitar cambiar de país desde el Instituto Madrileño de la Familia y el Menor (IMFM) se exige comenzar un nuevo proceso de adopción desde el principio, siendo evaluados de nuevo para valorar la idoneidad como familia adoptiva para el nuevo país, lo que directamente supuso un importante aumento en el tiempo de espera. Igualmente en Madrid no se permite tener abiertos dos expedientes internacionales, ni existe ningún tipo de prioridad en los casos de cierres de países o de cualquier otra circunstancia ajena a la propia familia, todo esto causa de abundantes protestas entre las familias.

## LA FUNCIÓN DE LA ADOPCIÓN A TRAVÉS DE LA HISTORIA

La función de la adopción se ha ido transformando a lo largo de la historia desde los fines sucesorios en antiguas monarquías, pasando por la búsqueda de un heredero para las propiedades de la familia, o para proveer de descendencia social a parejas infértiles (Vallverdú, J., 2004). En algunos casos el fin se relacionaba con proveer de un hogar a huérfanos, expósitos y menores con familias en dificultades.

Si históricamente ha prevalecido el interés del adulto en el momento de adoptar a un menor, a partir de 1989 en la Convención de los Derechos del Niño adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre, se especifica que “en todas las medidas concernientes a los niños, la adopción entre ellas, que tomen las instituciones públicas o privadas de bienestar social, los tribunales, las autoridades administrativas o los órganos legislativos, una consideración primordial a que se atenderá será el interés superior del niño” (Convención sobre los Derechos del Niño. Parte 1, Artículo 3). Aspecto bastante controvertido entre las familias, en cuanto a la indefinición de a qué se considera el interés superior del menor.

Observamos cómo a consecuencia de los cambios sociales se ha llevado a cabo un retraso en la edad de la maternidad, al tiempo que se ha producido un importante cambio en el concepto tradicional de familia, (donde el modelo de familia biparental y heterosexual deja espacio a otras opciones). En esta situación la función de las adopciones se relaciona con satisfacer el deseo de maternidad/paternidad de parejas con problemas de fertilidad, de personas sin pareja, de parejas del mismo sexo, o simplemente por deseo de acceder a la maternidad/paternidad voluntariamente a través de la adopción.

La cuestión de porqué adoptamos suscita bastantes debates. Es de señalar la gran demanda de adopciones que se produjo en España a partir de la emisión por la televisión pública del documental “Las habitaciones de la muerte”<sup>9</sup>, sobre las condiciones de los orfanatos chinos. Esto puede hacer pensar en una equivocada idea de solidaridad que

---

<sup>9</sup> Documental emitido en TVE el 19 de octubre de 1995

conlleva a un escenario que dificultaría la aceptación de las complejidades que supone el hecho adoptivo.

En este trabajo lo que se ha observado es que los objetivos de las familias para adoptar no están relacionados con un acto altruista ni por el deseo de “salvar” a un niño de una situación de desamparo, sino satisfacer su deseo de ser madre o padre. Así lo explica un padre en un foro social:

“Nadie tiene hijos por solidaridad (que absurdo). Se tienen hijos en un acto egoísta y porque se quieren tener. ¿O los hijos biológicos se tienen para ser solidarios? Nosotros somos padres de un hijo bio y al peque lo adoptamos y ninguno de los dos vino por solidaridad. A ambos los tuvimos porque nos dio la gana y punto! ¿Juzgas igual a los padres “convencionales”?\_Recuperado del diario El Mundo. Foro del 22/1/2015 <http://www.elmundo.es/blogs/elmundo/mas-datos/2015/01/22/espana-tercer-pais-del-mundo-que-mas.html>

Incluso desde los organismos oficiales se quiere evitar la idea de adoptar para salvar a un niño de la pobreza, como indica el jefe de adopciones de la Comunidad de Madrid en la primera reunión informativa que se imparte a los padres/madres que desean adoptar:

“La adopción no es un arma contra la pobreza o contra la injusticia (...). No adoptamos a los niños porque sean pobres, los pobres quieren a sus hijos”. (Sesión informativa de la CAM 10/3/17).

Todas las familias del presente estudio dejan patente que su razón para adoptar nunca pasó por el anhelo de la solidaridad sino por su deseo de maternidad/paternidad.

## LA ADOPCIÓN REFLEJADA EN DATOS

Las adopciones internacionales en España fueron bastante tardías, como consecuencia de la historia que hemos resumido anteriormente. También ha influido la peculiaridad, a la que ya se ha hecho referencia, del ocultismo y la privacidad que rodeaban las adopciones lo cual llevaba a buscar una vinculación lo más parecida a la biológica que disimulara la filiación adoptiva, con lo que las adopciones internacionales eran descartadas por muchas familias ya que las diferencias físicas eran demasiado obvias.

En la década de los noventa la adopción internacional empezó a aumentar de manera significativa llegando a ser, en 2004, el segundo país con mayor número de adopciones internacionales después de EEUU.

Podemos observar en el siguiente gráfico el salto que se produjo en pocos años, comparando los datos de 1998 cuando empezó a emerger la adopción internacional en nuestro país, con 2004 año álgido en adopciones. Este salto también se aprecia en USA y levemente en Italia, pero no se produce en otros países con mayor tradición adoptiva, donde el número de niños adoptados se mantuvo estable.

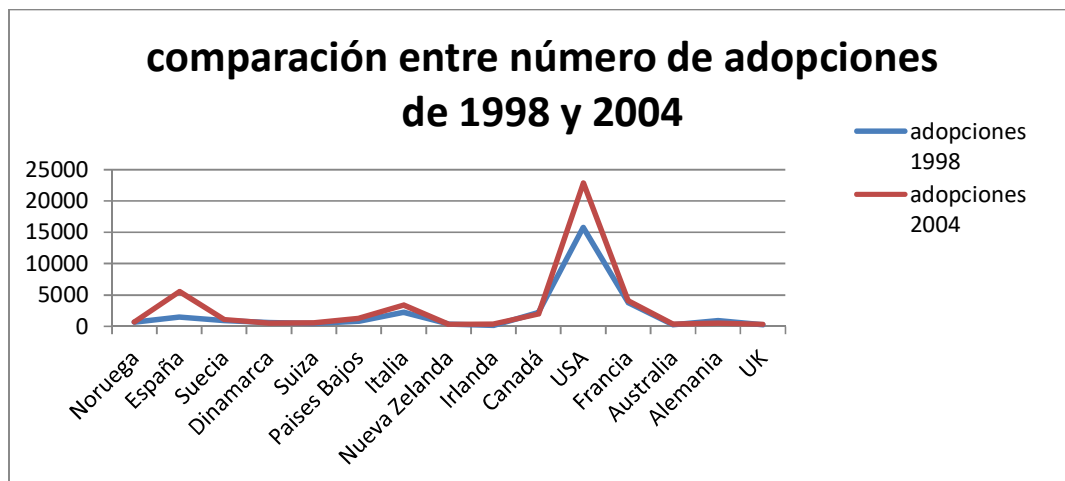


Gráfico 1<sup>10</sup>. Número total de adopciones en 1998 y 2004.

<sup>10</sup> Elaboración propia. Fuente de los datos: Selman, P. (2006)

Como se indica anteriormente, en 2004 se produjo el gran boom de las adopciones en España, situándose en el segundo país al que más niños llegaron procedentes de adopción internacional, sólo superado por USA.

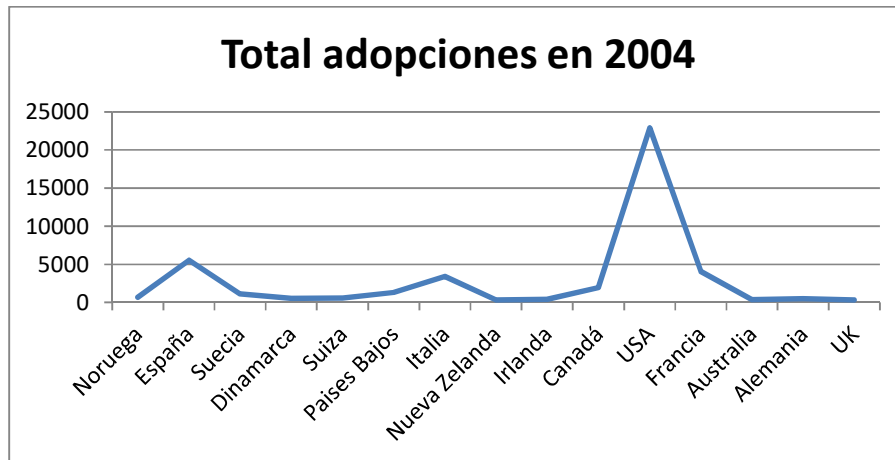


Gráfico 2<sup>11</sup>: Número total de adopciones en 2004 por países destino.

Pero, si tenemos en cuenta la relación del número de adopciones con respecto a la población del país, España se coloca ese año en el país con mayor porcentaje de niños adoptados (considerando los países con más de 1000 adopciones en 2004)<sup>12</sup>.

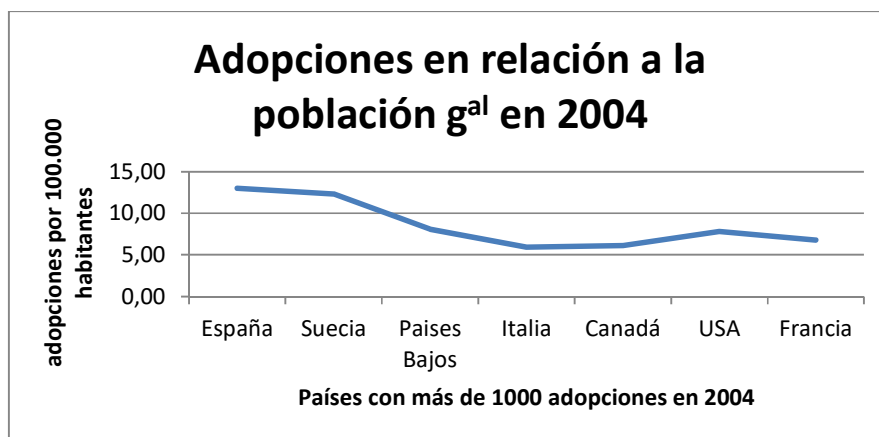


Gráfico 3<sup>13</sup>: Número de niños adoptados en 2004 por cada 100.000 habitantes en los países con mayor número de adopciones totales.

<sup>11</sup> Elaboración propia. Fuente de los datos: Selman, P. (2006)

<sup>12</sup> No se ha incluido Noruega, aunque su porcentaje es superior, debido a que el número total de adopciones está significativamente por debajo (706 niños adoptados en 2004)

Este aumento ha influido en el desarrollo de foros, grupos de padres/madres que se unían ante necesidades comunes, debates entre familias, etc. En concreto, este trabajo se ha podido llevar a cabo por la facilidad de acceso a un gran número de familias que coinciden con problemáticas similares entre los años 2003 y 2005.

A partir de 2010 las adopciones internacionales empiezan a disminuir de manera significativa en todos los países, (en 2004 hubo 45299 adopciones en todo el mundo mientras que en 2011, descendió a la mitad 23500) principalmente debido a las políticas proteccionistas de los principales países de origen de los menores, en muchos casos como lucha contra el tráfico fraudulento que algunas asociaciones llevaron a cabo. A este respecto hay opiniones encontradas ya que algunos autores consideran una buena noticia ese descenso ya que muestra un aumento de los controles para evitar prácticas abusivas y a la disminución de los menores en desamparo susceptibles de ser acogidos (Selman, 2012), sin embargo, otros autores consideran que esas buenas intenciones pueden castigar a miles de menores que en la práctica se ven obligados a pasar más tiempo en orfanatos o que se les cierra la posibilidad de ser adoptado (Bartholet, 2010).

En todo caso, estas circunstancias han generado un “cuello de botella”, para dar salida a los expedientes de las familias en espera de adopción. Los procesos se alargan de manera desproporcionada, (a día de hoy los plazos sugeridos por la Comunidad de Madrid para una adopción en China son de 10 años, mientras que en 2004 la media en este país era de 8 meses). Todo esto ha generado gran desmotivación entre las familias, ya que esta disminución del número de niños aptos para ser adoptados, se ha unido a la repercusión de la crisis económica y la incertidumbre que conlleva todo proceso adoptivo lo que también ha provocado (aunque en menor medida) un descenso en el número de familias solicitantes de adopción internacional. Actualmente sólo el 54% de las familias que comienzan un procedimiento de adopción consiguen terminarlo.<sup>14</sup>

---

<sup>13</sup> Elaboración propia. Fuente de los datos: Selman, P, (2006).

<sup>14</sup> Dato recogido en una charla informativa a las familias impartida por el jefe del área de Adopciones de la Comunidad de Madrid (10/3/2017)



Una de las justificaciones que se dan desde el Instituto Madrileño de la Familia y el Menor de la CAM, en relación a la disminución del número de niños adoptables es cierto sentimiento de vergüenza de los países de origen, por lo que buscan políticas que favorezcan la adopción dentro de sus propios países.

“la mayor parte de los países viven con humillación que vengan familias de otros países a adoptar” (Jefe de Adopciones de la CAM, en la reunión informativa a familias en 10/3/17).

En los siguientes gráficos se puede apreciar la evolución de las adopciones internacionales en España desde 1997<sup>15</sup>. No habiendo hallado datos fiables anteriores a ese año.

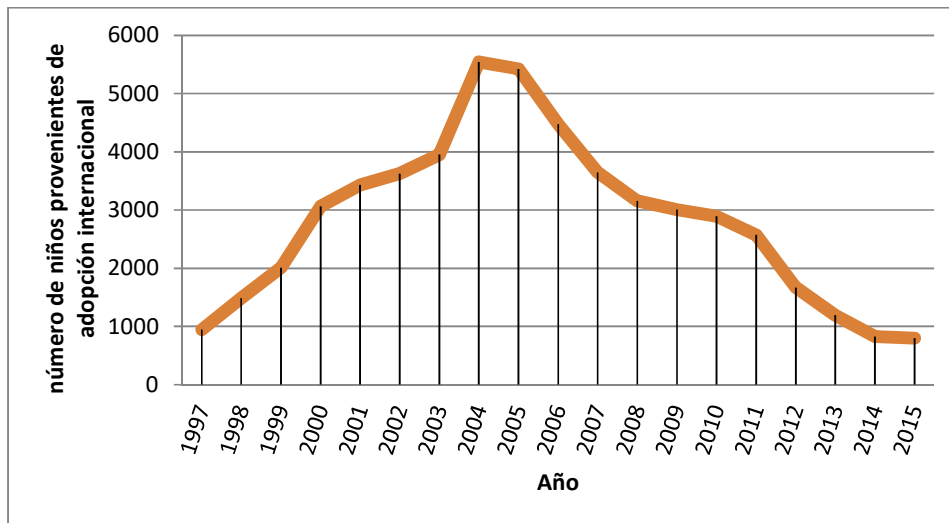


Gráfico 4<sup>16</sup>. Número de niños procedentes de Adopción internacional en España.

<sup>15</sup> No se han hallado datos fiables anteriores a 1997.

<sup>16</sup> Elaboración propia. Fuentes de los datos: Selman, P. (2006) y CORA (Coordinadora de Asociaciones en Defensa de la Adopción y el Acogimiento)

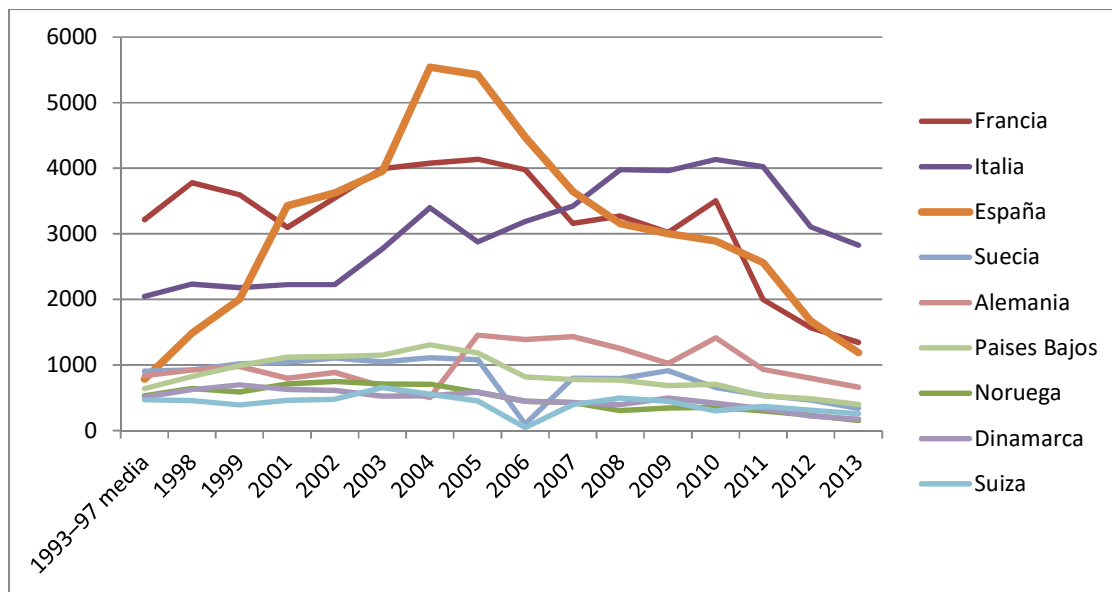


Gráfico 5<sup>17</sup>. Comparativa en el número de adopciones entre los países europeos con mayor número de niños adoptados.

<sup>17</sup> Elaboración propia. Fuentes de los datos: Selman, P. (2006) y CORA (Coordinadora de Asociaciones en Defensa de la Adopción y el Acogimiento).

## **BASES TEÓRICAS**

Como hemos visto la idea de adopción ha vivido grandes cambios a lo largo de la historia. Actualmente y como consecuencia de la gran cantidad de niños adoptados nos encontramos con multitud de estudios desde distintas disciplinas que analizan, desgranar, observan y profundizan en las circunstancias y peculiaridades de la familia adoptiva.

Desde el campo de la psicología, en los primeros años de expansión de la adopción internacional los estudios estaban más focalizados en los posibles problemas de adaptación del menor adoptado y a valorar las dificultades cognitivas y/o psicológicas que el supuesto “abandono” podría haber producido. Con el crecimiento de los menores, los estudios empiezan a interesarse por otros aspectos como la noción de identidad adoptiva o el espacio que ocupa la historia biológica en la evolución del niño/a, aspectos que se empieza a visualizar desde la mirada de la propia población adoptiva.

Teniendo esto en cuenta agrupamos los estudios en dos categorías principales<sup>18</sup>: los relacionados con las consecuencias del abandono o institucionalización y los que hacen referencia a la construcción de la familia adoptiva. En ambos casos, surgen subtemas:

1.- Relacionados con las posibles consecuencias del abandono, la adversidad o la institucionalización de los primeros años.

- ✓ Dificultades de adaptación (Sánchez-Sandoval y Palacios, 2012; Juffer y col. 2011; Palacios y col. 2005).
- ✓ Consecuencias psíquicas de la adopción (Díaz y col. 2016).
- ✓ Problemas conductuales del niño adoptado (Sharma y col.1996).
- ✓ Los niños adoptados en la escuela (Berástegui, A. y Rosser, A.2010; Veloso y col.,2016).

---

<sup>18</sup> Los autores que aparecen son sólo algunos ejemplos de referencias importantes ante la imposibilidad de nombrar a todos los autores destacables.

2.- Los relacionados con el desarrollo y construcción de la familia adoptiva y sus peculiaridades.

- ✓ Formación para padres/madres adoptantes (León y col. 2010).
- ✓ La construcción y formación del concepto de identidad en el adoptado (Ramsey y Mika, 2011).
- ✓ Las relaciones afectivas en los menores adoptados (Román y Palacios, 2011), (Berástegui, 2010).
- ✓ Dinámicas de la familia adoptiva (Corbella y Gómez 2010).

La presente tesis doctoral se centra en un aspecto muy concreto dentro de esta última categoría. La definición de una serie de *tareas de desarrollo* a las que se enfrentan las familias adoptivas para construir un modelo familiar “diferente” y del que no parten con modelos previos.

La noción de *tarea de desarrollo* propuesta por Havighurst (1956) hace referencia a una transición que tiene lugar en un momento determinado del curso vital y que viene marcada por una serie de retos/desafíos definidos como tales por el entorno socio-cultural y por el individuo y cuya resolución exitosa determinará el bienestar personal y la capacidad de las personas para enfrentarse a nuevas tareas de desarrollo futuras.

Aunque el concepto original hace referencia a las tareas que se desarrollan en un espacio temporal muy concreto, en una transición del ciclo vital con un inicio y un final, aquí se incorpora con un valor temporal más extenso, ampliado a todo el ciclo vital del individuo (Baltes, 1987). La familia adoptiva va cambiando y ajustándose a las distintas edades y periodos de desarrollo de la familia manteniendo durante todo este tiempo una serie de tareas particulares y propias de la construcción del modelo familiar adoptivo pero que igualmente van cambiando, redefiniéndose y reconfigurándose.

Como consecuencia de esta redefinición de las *tareas de desarrollo* a lo largo del tiempo, los aspectos a tener en cuenta son muy amplios por lo que para un mejor análisis las

dividimos en micro-tareas, que nos da una visión más precisa de su relevancia dentro de la evolución del modelo familiar adoptivo.

Entre las micro-tareas que he encontrado a lo largo de mi trabajo de investigación destaco, agrupadas en tres grandes niveles, las que han aparecido de manera más recurrentes en todas las familias estudiadas.

- Desafiar el intrusismo a través de:
  - Enfrentarse a los micro-racismos.
  - Enfrentarse a los prejuicios y el estigma social.
- Aceptarse dentro de un modelo familiar diferente:
  - Gestionar los desafíos de ser familia adoptiva.
- Aceptar la dualidad familiar desde dos perspectivas:
  - Transmitir “la cultura” de origen a los niños/as.
  - Gestionar la relación con la familia biológica.

- **Enfrentarse a los micro-racismos.**

Se considera que España no es un país racista porque no existe la segregación que aparece en las películas americanas contra los negros, pero cuando se adopta a un niño/a negro/a las familias empiezan a ser conscientes de la cantidad de situaciones de micro-racismo a las que se enfrentan sus hijos cotidianamente. Como indica una madre:

“Entre muchas de nosotras lo que hay es un sentimiento de impotencia y rabia. Yo misma adopté en Etiopía (África) sin pensar a fondo en las consecuencias de criar niños negros en una sociedad mayoritariamente blanca y racista. En ese momento no era completamente consciente de lo racista que era la sociedad, la escuela... No tomé en consideración los retos a los que tendría que enfrentarme para educar y proteger a mis hijas. Infravaloré la discriminación a la que se enfrentarían y la importancia de los micro-racismos cotidianos”. (Comentario de una madre adoptiva aparecido en prensa. Recuperado de: [http://www.elespanol.com/espana/sociedad/20170506/213978605\\_0.html](http://www.elespanol.com/espana/sociedad/20170506/213978605_0.html)).

El desafío que supone para una familia blanca enfrentarse al racismo es diferente al que se encuentran las familias de emigrantes frente al mismo reto ya que como indica San Román (2009) los adoptantes se hayan totalmente perdidos ante el choque racial. Hemos nacido y crecido en una sociedad monocolor y no estamos acostumbrados a manejar la raza como un elemento importante en la definición de nosotros mismos, por lo tanto los padres/madres a la hora de enseñar a sus hijos/as se afanan por buscar paralelismos que les ayuden a entender lo que estos pueden sentir y buscan recursos que les ayuden a enfrentarse a la discriminación, recursos e ideas que comparten en las redes y grupos sociales de padres/madres adoptivos/as. Los hijos de inmigrantes (...) utilizan su propia experiencia para preparar a sus hijos a enfrentarse a ese racismo, a veces difuso y otras excesivamente cruel (San Roman, 2009), esto ha potenciado el acercamiento por parte de familias adoptivas a grupos de emigrantes como el que aparece detrás de algunos recursos online como la página de facebook; “Adivina quién viene a cenar esta noche” (<https://www.facebook.com/groups/adivinaquienvieneacenarestanoche/>).

Una de las formas que utilizan las familias para manejar estos micro-racismos es mediante la tarea de socialización racial del menor, a través del acercamiento a otras familias adoptivas del mismo país, en el caso de las familias españolas, y/o a través del barrio, el colegio, vecinos, etc. en las familias americanas. Aspecto que se desarrolla en el artículo desarrollado en el anexo: *Tareas de desarrollo y discursos sobre “la cultura” en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU*.

Esta tarea va adaptándose a la realidad de los menores, si en la edad escolar se trabajan una serie de retos con los menores, a medida que van creciendo esos retos van cambiando. Actualmente, con la llegada de los menores a la adolescencia, la principal preocupación de los padres/madres con respecto a estas situaciones racistas es que ocurrirá cuando salgan solos o con sus amigos y sin el respaldo de los padres blancos que provocan la visibilidad de la condición de adoptado

- **Enfrentarse a los celos, a los prejuicios y al estigma social.**

Kirk, D. (1964) fue el primero que mostró las actitudes de rechazo hacia las familias adoptivas, al ser consideradas familias menos verdaderas ya que la adopción evidenciaba el problema de la infertilidad, lo que se vivía como un “hándicap”. March y Miall (2000) plantean la estigmatización de la familia al considerarse un modelo familiar problemático en cuanto que necesita de una intervención profesional especializada,

En la actualidad aunque existe hacia la familia adoptiva “un entusiasmo y simpatía social reforzada por los medios de comunicación de masas, la publicidad, etc.” (Ferrandis, 2008), no deja de aparecer la idea de familia de segunda clase. Con comentarios del tipo “bueno, pero no lo vas a querer igual que si fuese tu hijo de verdad”. La familia adoptiva se considera como una forma de hogar menos satisfactoria que la basada en lazos biológicos (Rodríguez-Jaume y Jareño, 2015).

Uno de los padres de las familias analizadas relata el comentario de un familiar, ante la llegada de su hijo adoptivo:

“Estábamos toda la familia cenando y mi tío, que además él no tuvo hijos, me dice: A ver si es que no eres capaz de tener hijos, porque yo sí que puedo ¿eh?, y se echa a reír de su propia gracia. Yo fui demasiado condescendiente, acababa de embarcarme en esta aventura y no tuve reflejos para ponerle en su sitio” (Manuel padre adoptivo).

Estos prejuicios generan situaciones que las familias aprenden a manejar de manera espontánea, en un ejercicio de inventar permanentemente, sin manuales de instrucción (Ubieto, 2007). Prejuicios que se reflejan en preguntas y comentarios indiscretos como “Qué suerte ha tenido este niño”, “Qué buena obra habéis hecho”, “Y ¿porque no habéis elegido una niña que son más tranquilas que los niños?”, etc. O mi caso personal, al encontrarme paseando con mi hija de Etiopía por una calle de Madrid, al cruzarnos con una persona por la calle, se dirige a mi hija y le dice: “A ver si te va a pasar lo mismo que a

Asunta!” (haciendo referencia a un caso que tuvo gran repercusión social, al tratarse de una niña adoptada supuestamente asesinada por sus padres adoptivos).

Las respuestas inventadas más o menos ocurrentes de los padres/madres se comparten en los foros y grupos donde se produce un empoderamiento de las familias al comprobar la generalización de estas realidades.

Aparecen también una serie de recelos ante posibles problemas de adaptación y dificultades cognitivas. Se considera que por haber sido adoptado se producirán una serie de retrasos cognitivos y problemas de conducta. Según aparece en el estudio de Benson, Sharma, y Roehlkepartain, (1994) la gente espera que los niños adoptados tengan problemas. Existe la idea preconcebida de que los niños adoptados son especialmente vulnerables y en riesgo de sufrir problemas de adaptación, afectivos o de conducta (Brodzinsky, Smith y A.Brodzinsky, 1998). Berástegui (2007) considera que los niños adoptados con una edad superior a los tres años, tienen importantes problemas de conducta, pero que los mismos, en la mayoría de los casos, son reconducidos por la convivencia en su nueva familia y destaca la importancia de las dinámicas familiares para favorecer este proceso.

A esto se une una hipersensibilidad en las familias adoptivas respecto a los posibles problemas que pueden presentar sus hijos, problemas que se interpretan en clave de adopción (Palacios, 2010). Y no únicamente la familia busca explicaciones a las conductas de sus hijos en el hecho adoptivo sino que esto se generaliza a su entorno, familia extensa, colegio, amigos, etc. E incluso en las intervenciones de médicos, psicólogos, orientadores, etc. ya que la premisa del abandono pesa tanto que no se considera otra mirada, las dificultades siempre se interpretan por el trauma del abandono o por las carencias de los primeros años, lo que puede ocultar posibles dinámicas desadaptativas que se superponen a las propias del hecho adoptivo.



Todos estos temas son debatidos y puestos en común en los grupos de padres/madres como los descritos en el artículo desarrollado en el anexo: *La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva.*

- **Gestionar los desafíos de ser familia adoptiva frente a otros modelos familiares.**

Uno de los aspectos que llama la atención es como el hecho adoptivo prevalece como seña de identidad en la familia sobre otras circunstancias que por sí solas podrían suponer una marca distintiva en las tareas de construcción familiar, como es el caso de la monoparentalidad. Sin embargo, vemos como en la investigación llevada a cabo por Jociles y Rivas (2009) que las MSPE (Madres Solteras Por Elección) “se constituyen antes como “madres adoptivas” que como “madres solteras”, es decir, en ellas no pesa tanto el ser madres en solitario como el ser madres de niños adoptados, con experiencias diversas en sus lugares de origen y que presentan diferencias raciales y/o tal vez culturales que se consideran relevantes para pensar los desafíos que esta opción les puede ocasionar.” (Jociles y Rivas, 2009, pág. 131). Este aspecto es destacable en el grupo de familias que hemos estudiado ya que la mayoría son madres monoparentales, pero que se agrupan y se acercan a otras familias no por compartir la circunstancia de monoparentalidad sino de ser familias adoptivas y concretamente por ser familias adoptivas en el mismo país de origen, en Nepal.

Gestionar los desafíos que conlleva ser familia adoptiva pasa por buscar información en la extensa bibliografía existente, pero también en buscar ayuda externa, en servicios de postadopción y/o en familias similares. Muchas familias a la llegada de sus hijos se encuentran con ciertas dificultades que en la mayoría de los casos no eran las esperadas o, como he indicado anteriormente, las familias pueden estar hipersensibilizadas a las dificultades que se pueden presentar. En muchos casos la hiperactividad, la falta de control, la impulsividad o conductas airadas del menor empuja a los padres/madres a pedir esa ayuda externa. Una de las peculiaridades de las familias estudiadas en esta tesis, es el hecho de haber buscado esa ayuda, no en profesionales o expertos, sino en otras familias que se encontraban en situaciones similares. Compartir con otras familias

los desafíos diarios ha sido una “válvula de escape”, una aprendizaje, una salida y una forma de terapia tanto para los padres/madres como para los hijos/as.



Los menores continúan los modelos de socialización aprendidos y que se mantienen reforzados por la percepción de encontrarse con un espacio seguro donde plantear temas imposibles en otros entornos.

Figura 1: Un grupo de adolescentes adoptados en una “kedada” organizada por ellos mismos.

- **Transmitir “la cultura” de origen a los niños/as.**

Tal y como describen Berástegui y Gómez (2007) la identidad del adoptado se va a construir en función de un doble legado, el de la familia biológica y el de la familia adoptiva. El legado de la familia biológica se legitima en la custodia de los recuerdos del menor por parte de la familia adoptiva. Las familias escriben los recuerdos de sus hijos, las anécdotas, guardan pedazos de la historia de su hijo/a, como la ropa que llevaba puesta cuando lo conocieron o algún objeto. Todas las familias con las que hemos trabajado para esta tesis, conservan la ropa con la que les entregaron a sus hijos o como contaba uno de los padres “yo tengo un trocito de lapicero que mi hijo tenía escondido debajo de su gorro”. Cuando la familia va a buscar a su hijo/a comienza a crear y guardar una imagen del país con el objetivo de mostrársela a los niños/as en un futuro. Las familias fotografían espacios, gentes, graban escenas, etc. que junto con los recuerdos y anécdotas crearán una historia que se contará con detalles una y otra vez, y esa historia y la manera de contarla transmite una idea del país de origen a los niños/as. Son estas historias las que pondrán las bases de su identidad (McAdams, 2006). El legado de la familia biológica. Legado lejano y muchas veces fantaseado.

La mayoría de los padres/madres desean que sus hijos se sientan orgullosos de sus orígenes. Entendiendo por orígenes la cultura del país de nacimiento, sus rasgos físicos y sus diferencias. Vemos como esto se refleja en algunas familias en el consumo de objetos provenientes de los países de origen, como música, recetas culinarias, ropas, etc. o en otros casos con el conocimiento de la religión, de los hábitos, de las costumbres...

Entre los consejos que aparecen en guías, páginas web, etc. dedicadas a las familias adoptivas nos encontramos con la aceptación general de los beneficios de introducir a los niños/as en su cultura de origen a través del acercamiento a sus músicas, su folklore, sus tradiciones, etc. que les lleven a sentirse orgullosos de su país y acepten esa diferencia como una parte de sí mismos que les diferencie y les valore ante sus iguales. Este mensaje aunque bienintencionado puede llevar a tal insistencia por parte de los padres/madres que lleguen a producir el efecto contrario al pretendido, al no permitir al menor sentirse como miembro absoluto de su nueva comunidad, ya que ante cualquier acontecimiento siempre se le recuerda sus orígenes. Familias que las fiestas las celebran según los ritos del país de sus hijos, aprovechan cualquier ocasión para “disfrazarse” con los trajes tradicionales del país de sus hijos/as, decoran la casa de acuerdo a esas tradiciones, etc. Según Quiroz (2011) en ocasiones al “introducirlas en su cultura de origen, no tienen interés por conocer la misma, no desean conocer su país de origen o hablar su lengua nativa o establecer relaciones con personas de su primer país, e incluso con miembros que han emigrado de su comunidad de origen”. Quiroz (2011), narra como una madre adoptiva valoraba las actividades que realizaba su hija, actividades que estaban relacionadas con el país de origen de la niña, muy positivamente, mientras que la hija recordaba dichas actividades como situaciones en las que se sentía realmente infeliz, pues tenía que hacer suyos una serie de valores y actitudes totalmente ajenos a ella, al mismo tiempo que se sentía observada por el resto de compañeros que si tenían interiorizada dicha cultura (procedían de familias emigrantes), lo que le producía un sentimiento de soledad. Una circunstancia similar hemos observado y descrito en el artículo que se desarrolla en el anexo *Proceso de construcción de una familia adoptiva*.

*Relato de dos familias*, dónde se aprecia como la presencia constante de la cultura nepalí en el entorno de la familia adoptiva termina provocando el rechazo en lo hijos.

Siguiendo a Quiroz (2011), “dado el carácter temporal y artificial de estas construcciones culturales, los niños están en peligro de no establecer sentido de pertenencia en su cultura de origen o en su cultura de adopción”. Observamos como con paso de los años los niños van descubriendo que ser diferente, ese orgullo del que hablan los adultos, no es fácil de manejar, y empiezan las luchas por definirse de aquí, su país de adopción y/o de allí, su país de origen, confrontando su identidad biológica y adoptiva. En ocasiones aceptando la ambivalencia inherente al hecho adoptivo y/o indagando en la propia búsqueda de orígenes.

- **Gestionar la relación con las familia biológicas.**

No existen trabajos académicos que defiendan el ocultamiento de los orígenes adoptivos o de la información sobre la familia biológica, considerándolo cuando se produce fruto de los sentimientos negativos que personal y socialmente se derivan de la infertilidad (Barajas et al., 2001), o bien de la ilegitimidad del nacimiento del menor o su abandono, intentando prevenir así el estigma de persona adoptada. Estudios como los de Quiroz (1996) y Ruskai (2001) muestran como estos comportamientos, propios de la adopción tradicional, imposibilitan la correcta construcción de la identidad como familia y crean problemas emocionales en los menores.

En el trabajo llevado a cabo de comparación entre las familias españolas y de EEUU observamos cómo es una tarea muy desarrollada en las familias estadounidenses y emergiendo en las familias españolas, pues a pesar de que en España son adopciones cerradas, es decir, no existe contacto ni conocimiento entre la familia adoptiva y biológica, la mayoría de las familias estudiadas se plantean volver al país de sus hijos con ellos y en muchos casos buscar sus orígenes, siendo este un aspecto más a destacar en la construcción de la parentalidad adoptiva. En alguna de las familias estudiadas esta tarea

ha comenzado a llevarse a cabo por parte de alguno de los/as menores, ya jóvenes, adoptados/as

Como Irhammar y Cederblad (2000) han mostrado, existen dos tipos de búsqueda: la interna y la externa. La primera afecta probablemente a todos los adoptados y se relaciona con las preguntas que se hacen sobre las razones de su adopción, preguntas sobre la situación de sus padres/madres biológicos/as, la existencia o no de hermanos biológicos, etc. No se trata en este caso de intentos de buscar o de encontrar; con frecuencia, no se trata de conductas que nadie pueda percibir, porque muy frecuentemente adoptan la forma de preguntas que el niño o la niña se hace en silencio y sin compartirlas con nadie. Esta búsqueda está claramente ligada al descubrimiento de las pérdidas vividas en los primeros años de su vida, y probablemente se intensifica en los comienzos de los años escolares y sobre todo luego, al principio de la adolescencia. Por otra parte, está la “búsqueda externa”, que es aquella con la que más frecuentemente se asocia el concepto de búsqueda de orígenes. “La forma más habitual de esta búsqueda son los deseos de saber, la necesidad de obtener información, de reconstruir desde el principio el rompecabezas de la historia personal con el mayor número de piezas posibles. Ésta suele ser una tarea típica de la adolescencia y de la juventud, mientras que los intentos de búsqueda activa, con deseo de encuentro, son quizá más frecuentes en los comienzos de la adultez, la mayor parte de las veces coincidiendo con algún acontecimiento vital personal (por ejemplo, estar a punto de convertirse en padres)” (Pérez de Ziriza, 2010, pp 36).

# ARTÍCULOS Y PLAN DE LA INVESTIGACIÓN

Los trabajos que se presentan en esta tesis siguen un orden temporal tanto por los momentos en los que se llevan a cabo, como por visualizar, gracias a la observación de las mismas familias, como la construcción del modelo familiar adoptivo va cambiando, redefiniéndose y reconfigurándose, generándose un círculo que comienza y termina en la tarea de socialización con grupos homogéneos.

Destaco también la evolución en la metodología del trabajo, empezando por el estudio de casos, ampliándose posteriormente el número de familias e incorporando el modelo auto-etnográfico. Los instrumentos de trabajo también se han ido ampliando, partiendo del uso de herramientas visuales como las fotografías, a las que se van incorporando otras herramientas como las grabaciones en vídeo, las entrevistas semiestructuradas y el dibujo de la familia.

En el primer artículo se trabaja con dos familias adoptantes en Nepal, y partimos del uso del álbum de fotografías creados por las propias familias con las primeras fotos de sus hijos en el país de origen. En los siguientes artículos el número de participantes fue incrementándose, con dos familias más en España y cuatro familias de USA, en estos casos también utilizamos los álbumes de fotos y ampliamos con los dibujos realizados por los niños sobre la familia. Los participantes en el último artículo son un grupo de 15 familias adoptivas, con las que se ha empleado sobre todo grabaciones de video de las situaciones cotidianas y de las conversaciones y entrevistas tanto con los padres/madres como con los hijos/as. Los participantes de los diferentes artículos no son entidades separadas, sino que las familias se van sumando a las dos primeras con las que se empezó la observación y la recopilación de datos a partir de 2005.

En cada uno de los artículos, se desarrollan y explican con detalle las cuestiones metodológicas más específicas en cuanto al diseño, participantes y técnicas utilizadas.

El primer artículo que se desarrolla: *Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias*, se trata de un estudio de casos donde el análisis se centra en dos familias que comienzan la construcción de su modelo adoptivo partiendo de

concepciones y experiencias vitales diferentes, y donde descubrimos que una de las tareas importantes a la que hacen referencia las familias es la búsqueda de un acercamiento a la cultura de origen de sus hijos/as.

Este hallazgo nos llevó a valorar la posibilidad de comparar esta tarea en dos países con idiosincrasias adoptivas completamente distintas como son USA y España. Se llevó a cabo un estudio paralelo con familias adoptivas en USA y en España, a través de narrativas, fotografías y dibujos, poniéndose de manifiesto como la influencia que los estilos de vida y las experiencias multiculturales y multirraciales existente en USA, tan diferentes a España, condicionan la manera de manejar dicha tarea. Destacamos como esta labor de acercamiento a la cultura de origen de sus hijos/as en las familias americanas pasa por planteamientos en torno a qué lugar eligen para vivir, a qué colegios van los menores o que actividades realizan, mientras que en España esta labor se lleva a cabo con la búsqueda de grupos sociales similares con los que compartir vivencias.

Posteriormente este último estudio entrará a formar parte de un proyecto más ambicioso, donde esas tareas de socialización que las familias adoptivas se plantean para acercarse a la cultura de origen también se llevan a cabo por otros colectivos identificados como “familias no convencionales” y que a través de esa socialización buscan normalizar su “no convencionalidad”.

Por último, el cuarto artículo observa desde un prisma más concreto un modelo de socialización, el llevado a cabo por un grupo de familias adoptivas en una serie de reuniones, las llamadas *kedadas* que les ayudan en la tarea de la que partimos en el primer artículo, el acercamiento a la cultura de origen de sus hijos/as.



### Artículo 1; Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias

<b>Título:</b>	<i>Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias.</i>
<b>Año:</b>	2012.
<b>Autor:</b>	Esperanza Alonso.
<b>Revista:</b>	<i>Papers infancia_c</i> , 2, 1-25.
<b>Estado:</b>	Publicado.
<b>ISSN:</b>	2254-5565

Este artículo es la primera parada en el desarrollo de esta tesis. En este artículo analizo el proceso que comienza a vislumbrarse ante el primer encuentro de las familias adoptivas con sus hijos. Aparecen las primeras tareas de desarrollo que las madres/padres se imponen. Observamos a dos familias muy distintas entre sí, tanto por los componentes de cada una de ellas, una familia monoparental y otra biparental, como por las herramientas que despliegan en su acercamiento al que ya desde el primer momento es su hijo legal y con quién comienza a generarse un fuerte vínculo afectivo.

Para escribir este artículo se comenzó a recoger datos tres años después de la llegada de los menores a España, por lo que se recurrió a material grabado y especialmente a los álbumes con las fotografías que las familias guardan del viaje a Nepal a buscar a sus hijos. La selección de las fotografías que invocaban momentos y recuerdos especiales que ayudaron en la narración de un momento intenso en la vida de cada uno de los miembros de las familias.

La principal aportación de este artículo es el dejar constancia de como desde el primer contacto, las familias buscan un anclaje a la cultura de origen de sus hijos y al mismo tiempo la búsqueda de un apoyo en otras familias con las que compartirán la tarea de construirse y normalizar su modelo de familia adoptiva. Apreciamos como las diferentes estrategias elaboradas por cada familia se relacionan con la gestión de elementos más emocionales de su proyecto familiar. Una de las familias “adopta a una familia nepalí” frente al alejamiento de la familia biológica de su hijo, mientras que en el caso de la

segunda familia se busca un acercamiento a otras familias monoparentales adoptivas como forma de normalizar su modelo familiar.



Las familias desde el primer contacto buscan un anclaje a la cultura de origen de sus hijos.

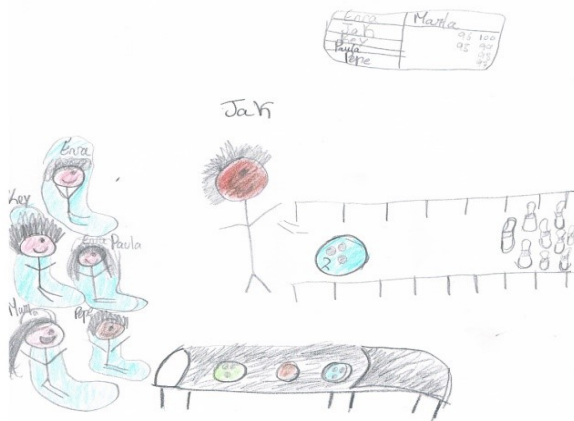
Figura 2: Ayesha adoptada con 6 años con “su tío” nepalí.

**Artículo 2: Tareas de desarrollo y discursos sobre “la cultura” en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU.**

<b>Título:</b>	<i>Tareas de desarrollo y discursos sobre “la cultura” en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU.</i>
<b>Año:</b>	2014.
<b>Autores:</b>	David Poveda, Esperanza Alonso, Marta Morgade, Javier González-Patiño, Saba Ayman-Nolley y Nathaniel Firestone,
<b>Publicación:</b>	PERIFERIAS, FRONTERAS Y DIÁLOGOS. Actas del XIII Congreso de Antropología de la Federación de Asociaciones de Antropología del Estado Español. En A. Piella, J.M. Uribe y M.I. Jociles (coords.). Parentalidades múltiples y articulaciones disciplinarias: De fronteras, encrucijadas y vínculos.
<b>Estado:</b>	Publicado.
<b>Edita:</b>	Universitat Rovira i Virgili
<b>ISBN:</b>	978-84-697-0505-6

En este artículo se parte de la perspectiva que se abrió en el artículo anterior. Observamos como con el paso del tiempo las *tareas de desarrollo* definidas anteriormente se van modificando y reinventando pero siempre dirigidas hacia el objetivo de construir un modelo familiar diferente. Se destaca este aspecto en el que un proyecto familiar a través de la adopción tiene una serie de características específicas que la hacen diferente a la «filiación biológica tradicional» y que requieren un trabajo adicional por parte de todos los miembros de la familia adoptiva (padres, madres, hijos y otros miembros del entorno familiar). En este trabajo se realiza un análisis comparativo sobre el modo en que diferentes familias adoptivas de Estados Unidos y España incorporan el trabajo sobre la cultura de origen de sus hijos e hijas como parte de la construcción de su experiencia familiar. Se examina el discurso de estos padres/madres en torno a la cultura, el papel que se le atribuye en el desarrollo de sus hijos/as adoptivos/as y las estrategias de socialización que declaran poner en marcha para trabajar esta cuestión dentro de su familia. Estrategias de socialización muy diferentes en EEUU y España especialmente por la idiosincrasia tan diferente de los modelos familiares que se manejan en cada uno de los países.

En cuanto a los instrumentos metodológicos utilizados en este caso, se sigue una línea de continuidad con el artículo anterior, profundizando en el uso de las fotografías como apoyo al discurso narrativo, al mismo tiempo que se incluyen diversas grabaciones de entrevistas abiertas y el uso del dibujo de la familia, lo que ofrece una oportunidad para que los niños hablen sobre sus referentes familiares



Los dibujos de la familia nos han ayudado a indagar en los referentes familiares de los niños/as a través de los relatos que los propios dibujos generan.

Figura 3: dibujo de la familia creado por Umer de 10 años, adoptado con 3 años en Etiopía. Familia monoparental.



Figura 4: dibujo de la familia creado por Samita de 13 años, adoptado con 6 años en Nepal. Familia monoparental

### Artículo 3: Las estrategias de socialización en proyectos de familias no convencionales (Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project).

<b>Título:</b>	<i>Las estrategias de socialización en proyectos de familias no convencionales (Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project).</i>
<b>Año:</b>	2015
<b>Autores:</b>	David Poveda María Isabel Jociles Esperanza Alonso Marta Morgade
<b>Revista:</b>	ETNIA-E: Cuadernos De Investigación Etnográfica Sobre Infancia, Adolescencia Y Educación del IMA/FMEE
<b>Edita:</b>	Instituto Madrileño De Antropología Foro Madrileño De Etnografía Y Educación
<b>Estado:</b>	Publicado.
<b>ISSN:</b>	2254-3872

Partiendo de la concepción sistémica de la familia como unidades sociales dinámicas, en las que los miembros individuales pueden tener experiencias familiares únicas se llevan a cabo una serie de discursos alternativos sobre la construcción y definición de familia.

En *Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project* se conjugan varios proyectos sobre estos discursos alternativos que llevan a cabo familias monoparentales,



Figura 5: Madre monoparental recogiendo a su hijo en una casa de transición en Etiopía.

homoparentales, adoptivas o familias formadas por reproducción asistida.

La principal aportación de este trabajo es mostrar lo que las teorías clásicas del desarrollo humano llamarían una tarea adicional de desarrollo (Havighurst, 1956; Erikson, 2000; Uhlendorff, 2004; ter Laak, Heymans & Podols'kij, 1994). Tareas dirigidas a

normalizar un modelo familiar “no convencional” a través del uso de las interacciones cotidianas de manera activa, bidireccional y reflexiva para construir y explorar su proyecto familiar. Estas tareas se concretan en las siguientes estrategias emergentes:

- La socialización con familias de características similares. Se llevan a cabo reuniones de forma esporádica o de manera periódica entre las familias que comparten un mismo modelo familiar. Las familias adoptivas se reúnen con otras familias adoptivas cuyos hijos provienen del mismo país, motivadas por los parecidos raciales y/o culturales. Las familias monoparentales, constituyen asociaciones donde se normaliza la monoparentalidad como una elección, lejos de la idea tradicional de condición impuesta por las circunstancias (embarazos no deseados, viudedad...).



Las madres/padres utilizan reuniones informales como espacios seguros donde compartir su proyecto de parentalidad adoptiva

Figura 6 : Charla de sobremesa de un grupo de madres/padres adoptivos.

- Las familias se implican en actividades narrativas sobre el origen de los niños y tipos de familias, como la participación en cuentacuentos o en actividades culturales relacionadas con familias “no-convencionales”.
- Se provechan imprevistos y momentos espontáneos para visualizar y ampliar las referencias y ejemplos de un modelo familiar desconocido en los contextos cotidianos de socialización de sus hijos.



#### Artículo 4: La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva

<b>Título:</b>	<i>La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva</i>
<b>Año:</b>	2018.
<b>Autores:</b>	Esperanza Alonso, David Poveda y Marta Morgade.
<b>Revista:</b>	<i>Papeles de Trabajo sobre Cultura, Educación y Desarrollo Humano (PTCEDH).</i>
<b>Edita:</b>	Universitat de Girona.
<b>Estado:</b>	Aceptada.
<b>ISSN:</b>	1699-437X

En este artículo se profundiza en una de las estrategias expuestas en el artículo anterior, la socialización con familias similares. Destacamos la relevancia de las reuniones informales, “kedadas”, llevadas a cabo por un grupo de familias adoptivas como espacios para reflexionar, definir y compartir el hecho adoptivo.

Estas *kedadas* se definen como un recurso de socialización que ha dado lugar a la normalización de su modelo familiar. Recurso que partiendo del modelo creado por los padres/madres, ha modelado un esquema similar en los hijos/as generándose una influencia bidireccional que va redefiniendo tareas adicionales de desarrollo (Havighurst, 1956; Erikson, 2000; Uhlenborff, 2004; ter Laak, Heymans & Podols'kij, 1994) dirigidas a construir la familia adoptiva y más concretamente la identidad adoptiva.

El análisis nos permite re-pensar el lugar de estos espacios colectivos y organizativos como comunidades de práctica (Lave y Wenger, 1991) en el trabajo de socialización de las familias ante un modelo familiar no tradicional. Igualmente, poner el énfasis en la perspectiva de los hijos/as a lo largo del tiempo, nos permite descubrir cómo estos reinterpretan y reconstruyen sus discursos sobre la familia adoptiva y su identidad étnica y cultural a lo largo de su desarrollo.



Las *kedadas* han supuesto para los menores una parte inseparable de su propio proceso adoptivo al mismo ritmo que lo han sido los compañeros, el colegio e incluso la propia familia.

Figura 7: Grupo de niñas/os en la primera *kedada* en el año 2004 y en la última en el año 2016. El grupo se ha ampliado como consecuencia de segundas adopciones.



## RESULTADOS, DISCUSIÓN Y CONCLUSIÓN

La construcción de un proyecto familiar a través de la adopción tiene una serie de características específicas que la hacen diferente a la filiación biológica tradicional y que requieren trabajo adicional por parte de todos los miembros de la familia adoptiva. Kirk (1964) fue uno de los precursores en el estudio de estos nuevos modelos de filiación y planteó que la adopción suponía la creación de un nuevo sistema familiar al que todos los miembros tienen que adaptarse. Según Kirk (1964) el elemento clave para el correcto funcionamiento de las familias adoptivas es el reconocimiento a la diferencia, y no su rechazo u ocultamiento. Diferencia en cuanto al contexto tradicional conocido y que desde nuestra perspectiva cultural denominamos el modelo biológico.

Esta tesis contribuye a evidenciar algunas de las tareas inherentes a la “parentalidad adoptiva”, especialmente en el caso de adopciones internacionales, en las que la diferencia racial con respecto a los padres/madres adoptivos/as puede ser evidente. Estas tareas se dirigen hacia dos objetivos principalmente: el manejo de las cuestiones relativas a la identidad cultural/racial y las relativas a la identidad adoptiva de los menores.

Desde el primer momento en el que se constituye la familia adoptiva con niños visiblemente diferentes a sus padres/madres, aparece la búsqueda de herramientas y estrategias con las que manejar la cuestión racial y cultural como parte de la construcción de su experiencia familiar. En este trabajo se puede apreciar como esas estrategias varían en función tanto de la idiosincrasia del país adoptivo como de las peculiaridades de la propia familia.

En el análisis comparativo entre las familias adoptivas en USA y en España apreciamos como, en la sociedad norteamericana, se habla de “cuestión racial” la cual es aceptada como parte de su sistema social. En estos casos, los padres/madres se implican posicionándose en torno a una serie de dinámicas como la búsqueda de un entorno donde las características físicas de sus hijos no sean causa de discriminación. Esta “cuestión racial” se maneja reflexionando y seleccionando un espacio como es el barrio de residencia, donde sus hijos puedan tener un vecindario, colegio y entorno próximo en el que haya una amplia población con rasgos similares a los suyos y donde pueden encontrar referentes cercanos, cabe señalar, que la importancia de esta cuestión en las familias estudiadas contrasta con el lugar menor que otros trabajos adscriben a la elección de residencia como estrategia de socialización racial (Vonk, Lee y Crolley-Simic 2010).

En contraposición, en las familias españolas lo destacable no es la “cuestión racial” sino “la cultura de origen”, la identidad cultural y racial se elabora a partir del acercamiento a la cultura del país de origen de los hijos, acercamiento que depende de las características de cada familia. Las

familias entran en contacto con un sistema social y de significados que, en principio, resultaba completamente desconocido para ellos, no forma parte de su acervo cultura, ni de la diversidad social histórica española y debe ser re-construido individualmente por cada familia. En los casos observados hemos apreciado dos estilos o formas que definen cada proyecto familiar. Por un lado, la búsqueda de un acercamiento a través de lo que Quiroz (2011) denomina “turismo cultural”, que en nuestro caso hace referencia a la importación y consumo por parte de las familias de artefactos; fiestas, trajes, objetos y eventos culturales, del país de origen de sus hijos. Por otro lado, encontramos ese acercamiento a través de un intento de conocer la religión y los valores asociados a una cultura alejada del modelo occidental.

Con relación a la construcción de una identidad adoptiva, también se desarrollan una serie de estrategias y herramientas dirigidas a ayudar al niño/a en esta tarea evolutiva específica de las personas adoptadas (Palacios 2010). Se destacan dos tareas concretas, la normalización de un modelo familiar diferente (con multiparentalidad a lo que se suma la monoparentalidad y/o homoparentalidad -en este trabajo la mayoría de las familias analizadas además de familias adoptivas, son familias monoparentales-) y el manejo de la biculturalidad.

Para la normalización de su modelo familiar “diferente” se ponen en marcha diversas estrategias como la socialización con familias que presentan modelos familiares similares, el escrutar imprevistos y momentos espontáneos para visualizar ante los menores las singularidades de su modelo familiar y la participación en actividades narrativas sobre el origen de los niños y la diversidad de estructuras familiares.

Hemos observado como las familias empiezan a elaborar la biculturalidad desde el momento que recogen a sus hijos en el país de origen; y, posteriormente a través de la socialización con familias de estructuras similares, algo que parece propio del modo en que se gestionan las adopciones internacionales en España y no generalizable a los modelos observados en las familias norteamericanas.

Esto confronta con el significado de la doble filiación, aspecto que se va elaborando más tarde y en paralelo a las demandas y necesidades de los niños/as ya que como indica Fine (2000) es un aspecto más difícil de aceptar para los padres/madres. Se vuelve a apreciar diferencias entre el modelo español y el norteamericano. Las diferencias legislativas y procedimentales en cuanto a la adopción en cada contexto nacional posibilitan poner en marcha algunas estrategias frente a otras; la existencia de adopciones abiertas en Estados Unidos permite un abordaje de la familia

biológica específico muy alejado del modelo español, donde empieza a vislumbrarse, con el crecimiento de los niños adoptados, nuevas maneras de afrontar esta doble filiación hasta ahora bastante oculta.

Como vemos uno de los puntos destacables en las tareas que las familias españolas desarrollan en el proceso de construcción de su modelo familiar adoptivo es la socialización con otras familias adoptivas. Esto ha contribuido a su participación en una serie de reuniones, las definidas como “kedadas” en las que las familias han encontrado unos *espacios seguros* (Marre, 2009) en los que poder plantear temas difíciles de comunicar en entornos ajenos al mundo de la adopción. Esto ha evolucionado hacia la aceptación por parte de los hijos/as de un papel activo en dichas reuniones extendiéndolo y normalizándolo como modelo de socialización que se ha desarrollado en paralelo a su propio proceso adoptivo. Consecuencia directa de esta normalización es la difusión de su modelo familiar “diferente”, frente a los modelos tradicionales, convirtiéndolos en parte inseparable de sus propios modelos familiares convencionales y normalizados.

A largo plazo, estas estrategias pueden continuar con la labor de mantener un *espacio seguro* donde seguir elaborando los futuros retos de la familia adoptiva tanto por parte de los padres/madres como de los hijos/as. Al mismo tiempo que se va ampliando y extendiendo el ámbito donde este modelo familiar se normaliza. Lo observamos en las actividades organizadas por los propios adoptados y su intervención en las redes sociales. Nuestro grupo utiliza las redes para compartir vivencias, sentimientos y expectativas más allá de su colectividad, buscando y contactando con más personas adoptadas en su mismo país de origen.

## PERSPECTIVAS FUTURAS

A partir de este trabajo he ido vislumbrando diversos temas en los que desearía profundizar en un futuro. Describo brevemente cada uno de ellos:

1. Conocer si algunas de las tareas de desarrollo descritas aparecen igual en el caso de adopciones de bebés. Como la necesidad de acercamiento a la cultura de origen de los hijos/as, el mantener un espacio para la familia biológica o crear un entorno de socialización con familias similares. Para ejemplizarlo me coloqué en las *kedadas* llevadas a cabo por las familias y me llama la atención que del grupo de familias que empezó a reunirse, únicamente dos de ellas, las únicas que habían adoptado un bebé, dejaron de asistir a las mismas e incluso de tener contacto con otras familias del mismo país que sus hijos.

2. Siguiendo los modelos parentales los hijos/as llegando a la adolescencia crean sus propios grupos con los otros chicos/as adoptados con los que han crecido. Pero, ¿ocurriría lo mismo sin estas reuniones previas creadas por los padres/madres? He observado a algunas familias fuera del grupo



Figura 8: Dos amigos “inseparables” adoptados en el mismo país.

participante en este trabajo donde también aparece un acercamiento por parte de los niños a otros niños del mismo país de origen. ¿Podríamos hablar de la búsqueda de una identidad étnica entre la población adoptiva?

3. La aparición de una nueva tarea en la elaboración de la identidad adoptiva, la búsqueda de los orígenes.

Si hace años la adopción, y más concretamente la adopción en España era objeto de ocultación y secretismo, actualmente existe un amplio consenso sobre los beneficios y el derecho de toda persona adoptada a conocer esta circunstancia. Antes las familias lo mantenían en secreto e incluso al propio adoptado se le “revelaba” tal condición a edades

avanzadas, en la actualidad es un aspecto a elaborar con el niño/a desde su llegada a la familia. A esto se une la actualización de la legislación en cuanto a la disponibilidad por parte de las personas adoptadas sobre los datos referentes a sus orígenes. En la Ley de Adopción Internacional de 2007 queda patente el derecho de las personas adoptada a conocer los datos en poder de las Entidades Públicas:

“Las personas adoptadas, alcanzada la mayoría de edad o durante su minoría de edad a través de sus representantes legales, tendrán derecho a conocer los datos que sobre sus orígenes obren en poder de las Entidades Públicas, sin perjuicio de las limitaciones que pudieran derivarse de la legislación de los países de procedencia de los menores. Este derecho se hará efectivo con el asesoramiento, la ayuda y mediación de los servicios especializados de la Entidad Pública, los organismos acreditados o entidades autorizadas para tal fin”. (*Artículo 12 de la Ley de Adopción Internacional de 2007*)

Parte de los adolescentes que aparecen en este trabajo empiezan a plantearse la vuelta Nepal (incluso alguno de ellos ya la ha llevado a cabo) como acercamiento a su país y cultura de origen y/o acercamiento y búsqueda de sus familias biológicas. Por parte de algunos de estos adolescentes se plantea como una tarea ineludible que tienen que llevar a cabo, mientras que para otros ese deseo no existe e incluso pueden llegar a sentirse presionados ante ello. En cualquier caso, es otro de los aspectos en los que el modelo de socialización creado por las familias tiene su relevancia ya que utilizando este lugar seguro que hemos definido como *kedadas*, los chicos/as manejan y reelaboran esta búsqueda, ya sea para afianzar la idea de viajar al país de origen o por el contrario de mantenerse alejado.

Vemos algunas reflexiones de una de las menores del grupo explicando sus sentimientos antes de su viaje a su país de origen:

Siempre creí que estaría lista para volver a mis orígenes, que sería lo suficientemente fuerte como para no dejarme llevar por mis miedos e inseguridades; que incluso los nervios se quedarían aparcados en una esquina dejando paso a la felicidad, pero todo lo que un día creí no es mi realidad hoy. Aquella seguridad con la que durante años afirmé lo lista y preparada que me encontraba para enfrentar mi pasado se han ido volando. Mis pequeñas y frías

manos se han enfriado más de lo normal y su temblor ha ido en aumento a cada día que pasa, cuanto más me acerco al día de la partida (...). Una cosa tengo y tenía por seguro, que el día de mi partida comenzaría para mí una nueva etapa, una nueva vida y para ello, antes de abrir una nueva puerta uno debe cerrar todas aquellas que quedaron medio abiertas (...). Hacer las cosas bien es lo que deseo para comenzar de nuevo y correctamente. (Diario personal de Yamini, adoptada con 8 años).

Y algunas reflexiones al final de su viaje:

Volver a este país, a mi bello país me ha ayudado más de lo que creí que haría, ha agudizado mis sentidos, ha fortalecido mi alma y ha espantado mis miedos. Me llevo de aquí el orgullo que vi en los ojos de mi padre, la incredulidad en los ojos de mi madre, el anhelo en los ojos de mi hermana, el cariño en los de mi hermano y felicidad y amor en los de toda mi familia; me llevo de aquí sus sonrisas, sus lágrimas, sus caricias, sus abrazos y besos; me llevo de aquí los recuerdos vividos, las anécdotas del pasado y los nuevos que mi familia añadieron a mi baúl de recuerdos (del diario personal de Yamini, adoptada con 8 años).

A través de las redes sociales estas chicas/os comparten esa parte tan íntima entre los contactos que forman parte de su “mundo adoptivo”. Vemos aquí a una de las personas adoptadas del grupo investigado con su familia biológica y adoptiva. Estas imágenes fueron compartidas a través de las redes sociales con el grupo de las familias que se reúnen en las *kedadas*.



La búsqueda de los orígenes se convierte para una parte de la población adoptiva en una nueva tarea necesaria ante la elaboración de su identidad familiar.

Figura 9: Yamini con su padre biológico antes de su adopción y doce años después.





Figura 10: Yamini con su familia biológica y adoptiva.

Estos momentos mostrados y descritos al resto del grupo despierta en los demás deseos y esperanzas al mismo tiempo que incertidumbres y miedos ante lo que puede suponer la idiosincrasia de cada adopción y de cada familia biológica.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arraz, E. y col. (2010) Análisis comparativo de las nuevas estructuras familiares como contextos potenciadores del desarrollo psicológico infantil. *Infancia y Aprendizaje*, 2010, 33 (4), 503-513.
- Baelo, M. (2013) *La adopción: historia del amparo socio-jurídico del menor*. (Tesis doctoral) Universidad de la Coruña. <http://hdl.handle.net/2183/10307>
- Bartholet, E. (2010), International Adoption: The Human Rights Position. *Global Policy*, 1: 91–100. doi:10.1111/j.1758-5899.2009.00001.x
- Benson, P.L., Sharma, A.R. y Roehlkepartain, E.C.,(1994).*Growing up adopted: A portrait of adolescents & their families*. Minneapolis, MN: Search Institute.
- Berástegui, A. y Gómez-Bengoechea, B.(2007). *Esta es tu historia. Identidad y comunicación sobre los orígenes en adopción*. Universidad Pontificia Comillas. Madrid.
- Berástegui, A. (2007). La adaptación familiar en adopción internacional: un proceso de estrés y afrontamiento. *Anuario de Psicología*, vol. 38, nº 2, 209-224. Facultat de Psicologia Universitat de Barcelona.
- Berástegui, A. (2010). Relaciones afectivas familiares: apego y adopción. En Félix Loizaga Latorre (Coord.), *Adopción hoy : nuevos desafíos, nuevas estrategias* (pp. 109-138). Bilbao: Mensajero.
- Berástegui, A. y Rosser, A. (2012). La integración escolar de los menores adoptados: percepción parental y variables implicadas. *Anuario de Psicología* , Vol. 42 (3) Dic, 343-360. Recuperado de: <http://www.raco.cat/index.php/AnuarioPsicologia/article/view/262206/349390>
- Briggs, L. (2012). La economía política de la adopción: la neoliberalización del bienestar infantil. *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. [En línea]. Barcelona: Universidad de Barcelona, 15 de marzo de 2012, vol. XVI, nº 395 (23). <<http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-395/sn-395-23.htm>>. [ISSN: 1138-9788].
- Brodzinsky, D.M., Smith, D.W., & Brodzinsky, A.B. (1998). Children's adjustment to adoption: Developmental and clinical issues. *Thousand Oaks, CA: Sage Publications*. DOI: 10.1037/a0022415
- Corbella, S. y Gómez, A.(2010). Características de las familias adoptivas que facilitan la adaptación y consideraciones sobre los aspectos facilitadores de la integración. *Aloma. Revista de Psicologia i Ciencies de l'Educació*, (27), 51-66. Recuperado de: <http://www.raco.cat/index.php/Aloma/article/view/217222/2>
- Díaz, A.; Infanzón, E. y Beleña, A. (2016). Ex post-facto study of long-term stress in a sample of adoptees. *Anales de Psicología*, Vol. 32 (1) Ene, 9-17. <http://dx.doi.org/10.6018/analesps.32.1.184541>

- Erikson, E. (2000). *El ciclo vital completado* (2a. edición). Barcelona: Paidós.
- Fine, A. (2000) Unifiliation ou double filiation dans l'adoption française. *Anthropologie et Sociétés*, 24 (3), 21-38.
- García Presas, I. (2011). El Derecho de Familia en España desde las últimas reformas del Código Civil. Actas del I Congreso Ibero-Asiático de Hispanistas Siglo de Oro e Hispanismo general, ed. V. Maurya y M. Insúa, Pamplona, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, 2011, pp. 237-265 (Publicaciones digitales del Grupo de Investigación Siglo de Oro, GRISO).
- Golombok, S., (2015). *Modern Families: Parents and Children in New Family Forms*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Grau Rebollo, J. (2017) Parentesco, adscripción y crianza. Elaboraciones culturales de la adopción internacional y la circulación de niños. **Revista de Antropología Social**, Norteamérica, 20, sep. 2011. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/index.php/RASO/article/view/36261/35110>. Fecha de acceso: 07 may. 2017.
- Havighurst, Robert (1956). Research on the developmental-task concept. *The School Review*, 64(5), 215-223.
- Jociles, M<sup>a</sup> Isabel; Rivas, Ana M<sup>a</sup> (2009) "Entre el empoderamiento y la vulnerabilidad: la monoparentalidad como proyecto familiar de las MSPE por reproducción asistida y adopción internacional". *Revista de Antropología Social*, 127-170.
- Juffer, F.; Ijzendoorn, M. y Palacios, J.(2011). Recuperación de niños y niñas tras su adopción. *Infancia y Aprendizaje*, Vol. 34(1) Feb, 3-18. Recuperado de: <http://www.ingentaconnect.com/content/fias/iya/2011/00000034/00000001/art00001>
- Kadushin, A. (1980). *Child Welfare Services*. Nueva York: McMillan.
- Kirk, H. D. (1964). *Shared Fate*. New York. Free Press.
- Lave, J. y Wenger, E. (1991). *Situated learning: Legitimate peripheral participation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- León, E.; Sánchez-Sandoval, Y.; Palacios, Jesús y Román, M. (2010). Programa de formación para la adopción en Andalucía. *Papeles del Psicólogo* Revista del Colegio Oficial de Psicólogos, Vol. 31 (2) May-Ago, 202-210. Recuperado de: <http://www.papelesdel psicologo.es/pdf/1847.pdf>
- March, K. y Miall, C. (2000): "Adoption as a family form". *Family Relations*, Vol. 49, nº 4, pp. 359-362.

- Marre, D. (2010). Adopción familiar: una visión antropológica. Félix Loizaga Latorre, coord. *Adopción hoy. Nuevos desafíos, nuevas estrategias*. Bilbao: Mensajero, pp. 139 - 173.
- Marre, D. (2011). Cambios en la cultura de la adopción y de la filiación. Chacón, F. y Bestard, J., dir. *Familias. Historia de la sociedad española (del final de la Edad Media a nuestros días)*. Madrid: Cátedra, pp. 893-952. ISBN 978-84-376-2877-6.
- Mc Adams, D.P; Josselson, R. and Lieblich, A. (2001). *Turn in the Road. Narrative Studies of Lives in Transition*. American Psychological Association. Washington, DC.
- Ocón, J. (2005). La adopción internacional en España. En *Papers*, 77, 205-218 Recuperado en <http://www.raco.cat/index.php/Papers/article/view/52756>.
- Palacios, J.; Sánchez Sandoval, Y. y León, E. (2005). Adopción y problemas de conducta. *Revista Iberoamericana de Diagnóstico y Evaluación Psicológica*, Vol. 19 (1), 171-190. Recuperado en: [http://www.aidep.org/03\\_ridep/R19/R199.pdf](http://www.aidep.org/03_ridep/R19/R199.pdf)
- Palacios González, Jesús (2010). Familias adoptivas. En Enrique Arranz Freijo y Alfredo Oliva Delgado (Coords.), *Desarrollo psicológico en las nuevas estructuras familiares* (pp. 51-67). Madrid: Pirámide.
- Pérez de Ziriza, I. (2010) Familias constituidas o ampliadas por adopción. Recuperado en: <http://www.avntfevntf.com/imagenes/biblioteca/P%C3%A9rez%20de%20Ziriza,%20I.%20Trab.%203%C2%BA%20semip.%2009.pdf>
- Quiroz, P. A. (2011). Cultural Tourism in Transnational Adoption: “Staged Authenticity” and Its Implications for Adopted Children. *Journal of Family Issues* XX(X) 1–29. California.
- Ramsey, P. y Mika, K.(2011). Identities of transracial adoptees: outsiders looking in? *Anales de Psicología*, Vol. 27 (3) Oct, 611-624. Recuperado en: <http://revistas.um.es/analesps/article/view/135101/12339>
- Rank, O. (1909). *Der Mythos von der Geburt des Helden. Versuch einer psychologischen Mythendeutung*. 5. Heft, Leipzig-Wien, p. B.
- Rivas, A.(2009). Pluriparentalidades y parentescos electivos. Presentación del volumen monográfico/Multiples Parenting and Kinship by choice. Presentation of the monographic issue. *Revista de Antropología Social*; Madrid 18 (2009): 7-19,384.
- Rodríguez-Jaume, M.J. y Jareño , D.(2015). Estigma social y adopción internacional en España. ¿Es la familia adoptiva un modelo familiar menos «auténtico» que los basados en lazos biológicos? *Papers*, 100/2 (pág. 211-236). Universidad de Alicante. Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales. ISSN 2013-9004 (digital); ISSN 0210-2862 <http://dx.doi.org/10.5565/rev/papers.2070>.

- Román, M. y Palacios, J. (2011). *Apego, adopción y escolaridad. Padres y Maestros*, (339) Jun, 5-8. Recuperado de:  
[http://www.upcomillas.es/webcorporativo/servicios/Revistas/PadresYMaestros/CargaFichero.asp?idDocument=DOC00000000000003861&Name=ReviPYM\\_junio\\_2011\\_ApegoAdop.pdf](http://www.upcomillas.es/webcorporativo/servicios/Revistas/PadresYMaestros/CargaFichero.asp?idDocument=DOC00000000000003861&Name=ReviPYM_junio_2011_ApegoAdop.pdf).
- Ruiz Becerril, D. (2004). Nuevas formas familiares. *Revista Portularia*, vol. 4, p. 219-229.
- San Román, B. (2006) Yo chocolate, papá galleta. Adopción y estereotipos raciales: la experiencia de las familias. *I Fórum Internacional de Infancia y Familias*, Barcelona 2006.
- Sánchez-Sandoval, Y. y Palacios, J. (2012). Problemas emocionales y comportamentales en niños adoptados y no adoptados. *Clínica y Salud*, Vol. 23 (3) Nov, 221-234. <http://dx.doi.org/10.5093/cl2012a14>
- Sharma, A.R., McGue, M.K. y Benson, P.L. (1996). The emotional and behavioral adjustment of adopted adolescents, Part 1: An overview. *Children and Youth Services Review*, 18, 83-100.
- Selman, P. (2006). Trends in intercountry adoption: analysis of data from 20 receiving countries, 1998-2004. *Journal of Population Research*, 23(2), 183-204. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/41110869>
- Selman, P. (2012). The Global Decline of Intercountry Adoption: What Lies Ahead? *Social Policy and Society*, 11(3), 381-397. doi:10.1017/S1474746412000085
- ter Laak, J; Heymans, P. and Podol'skij, A. (Eds). (1994). *Developmental tasks: Towards a cultural analysis of human development*. London: Kluwer.
- Ubieto, J.R, (15 septiembre 2007) Adolescencia, diferencia y construcción de la Identidad Conferencia llevada a cabo en ADDIF Adopción y Acogimiento. Barcelona.
- Uhlendorff, U. (2004). The concept of developmental-tasks and its significance for education and social work. *Social Work and Society*, 2 (1), 54-63.
- Vallverdú, J. (2004). Reflexiones históricas sobre la adopción. *Revista de psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, 2004 4(1); 28-53
- Veloso, L.; Zamora, M. H. y Rocha-Coutinho, L. (2016). Crianças e adolescentes adotivos: como são vistos pela escola?. *Arquivos Brasileiros de Psicologia*, Vol. 68 (2) Ago, 5-20. Recuperado de: <http://pepsic.bvsalud.org/pdf/arbp/v68n2/v68n2a02.pdf>.
- Volkman, T A- (2005) (ed). *Cultures of transnational adoption*. Durham; London: Duke University Press, 2005.

Vonk, M. E; Lee, J. y Crolley-Simic, J. (2010) "Cultural socialization practices in domestic and international transracial adoption". *Adoption Quarterly*, 13: 227-247.

Colección de Decretos y Órdenes generales expedidos por las Cortes ordinarias de los años 1820 y 1821. Tomo VII, Imprenta Nacional, Madrid, 1822, págs. 125-26.

# ANEXOS

## Compilación de artículos



## **ANEXO I**

# **Proceso de construcción de una familia adoptiva. Relato de dos familias.**

Papers infancia\_c, 2, 1-25

## **Proceso de construcción de una familia adoptiva: Relato de dos familias**

Esperanza Alonso

Versión revisada del DEA presentado en el Programa de Doctorado *Desarrollo Psicológico, Aprendizaje y Educación: Perspectivas Contemporáneas*, Departamento Interfacultativo de Psicología Evolutiva y de la Educación, Universidad Autónoma de Madrid, 8 de marzo de 2012.

**Resumen:** En este trabajo se abordan los procesos de adopción de dos familias adoptivas de menores nepalís. Observamos las estrategias utilizadas por ambas familias durante los primeros días de contacto con sus hijos en el país origen de los niños. Partiendo de los álbumes de fotos familiares aportados por las familias y de las narraciones de la experiencia vivida, se ha llevado a cabo un análisis de los primeros pasos en la construcción de su identidad como familias adoptivas lo que ha permitido realizar comparaciones tanto interfamiliares como intrafamiliares, que aportan detalles esclarecedores del proceso.

**Palabras clave:** Adopción Internacional, Construcción de una familia, identidad familiar, familia adoptiva.

### **Introducción**

Entre 1987 y 2005 se ha multiplicado la adopción internacional un 180%. La Adopción Internacional no ha sido significativa en España hasta mediados de los 90, pero actualmente somos el segundo país del mundo que más niños extranjeros adopta, después de Estados Unidos, según datos del Instituto Madrileño del Menor y la Familia.<sup>1</sup> En 2004, año en el que la curva de adopciones estuvo más alta, los niños extranjeros adoptados en España totalizaron 5.541, según datos publicados por el Ministerio de Sanidad y Política Social<sup>2</sup>. A partir del año 2007 el número de adopciones ha disminuido de manera significativa. Según la Consejería de familia y Asuntos Sociales de Madrid, este descenso se ha debido, bien porque los países de origen vienen mejorando sus sistemas de protección, o bien, porque han endurecido sus requisitos, por lo que el descenso generalizado del número de niños aumenta el tiempo de espera de los expedientes y reduce, en consecuencia, el total de adopciones.

---

<sup>1</sup> Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Estadísticas de Adopción Internacional (2002-2006). <http://www.lamoncloa.gob.es/NR/rdonlyres/087B336C-BAB9-4865-A2A6-6EC8798D337B/82719/adopciones2006.pdf>

<sup>2</sup> Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales Estadísticas de Adopción Internacional (1997-2004). <http://www.lamoncloa.gob.es/NR/rdonlyres/087B336C-BAB9-4865-A2A6-6EC8798D337B/82719/adopciones2006.pdf>  
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Estadísticas de Adopción Internacional (2004-2008). <http://www.lamoncloa.gob.es/NR/rdonlyres/087B336C-BAB9-4865-A2A6-6EC8798D337B/82719/adopciones2008.pdf>  
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Estadísticas de Adopción Internacional (2006-2010). <http://www.lamoncloa.gob.es/NR/rdonlyres/087B336C-BAB9-4865-A2A6-6EC8798D337B/82719/adopciones2010.pdf>

En cualquier caso, en pocos años se ha producido un desarrollo tal, que se ha necesitado un notable esfuerzo de adaptación tanto en recursos como en conocimientos. Hasta finales de los años 80 los trabajos que se realizaban sobre adopción tenían principalmente como objetivo comparar el desarrollo de niños adoptados con niños no adoptados, como los trabajos de Kotsopoulos et al. (1988), Brodzinsky et al. (1987), Hjern et al. (2002), estudios que destacaban la mayor tasa de problemas psicológicos en edad adulta o mayor nivel de conductas disociales en las personas adoptadas respecto a las no adoptadas.

Actualmente, investigadores de distintas disciplinas y desde distintas perspectivas se interesan por los procesos de adopción de un menor, analizando diferentes aspectos del mismo y, como veremos más adelante, han aparecido manuales y guías para ayudar y preparar a las familias adoptivas, libros que muestran los procesos a los que se enfrentan las familias, ayudas para profesionales, foros, blogs, encuentros, etc. Estos foros, blogs y asociaciones aparecen paralelas a los organismos oficiales dedicados a la adopción y son calificadas como “no saberes”, tal y como destacan Jociles y Charro (2008) que muestran como los profesionales de las distintas entidades ejercen el rol de expertos negando los conocimientos de ámbitos extraoficiales. Paralelamente, Jociles, Rivas y Poveda (2012) describen los foros como espacios educativos y exponen como se desarrolla el aprendizaje en estos espacios a través de la identificación y el intercambio entre pares. A su vez, Quiroz (2011, p. 21) afirma que “los foros de adopción ilustran como los padres, de forma selectiva, reconocen, construyen y cultivan aspectos de la identidad cultural de sus hijos” (traducción propia).

A partir del año 2000 en España, cuando ya contamos con una amplia población adulta que fue adoptada en su infancia, son los propios adoptados los que empiezan a tomar protagonismo en estos foros, a hablar de sus vivencias, proporcionando testimonios en primera persona que están ayudando como referentes para distintas investigaciones. Esta población se agrupa preferentemente a través de redes sociales como IFAAP, International Federation of Associations of Adopted Persons, que ayuda a personas adoptadas a contactar con sus familias biológicas, la Voz de los adoptados, MundoAdoptados, retourner-le-passe.over-blog.fr, etc.

Los enfoques y temas de reflexión también han ido variando y se ha producido una evolución y una introspección cada vez mayor. Si hasta hace pocos años la divulgación de temas de adopción se centraba en consejos para guiar a los padres en los procesos burocráticos previos (Palacios, 2009), en información sobre los diferentes trastornos de conducta o de vínculo que se asocian a los niños adoptados (Ochando y cols 2008), estudios de los procesos de adaptación en la post-adopción (Berástegui, 2007), relatos en primera persona de la vivencia de adopción (Barrena, 2005), etc., actualmente aparecen estudios, investigaciones empíricas, tesis, artículos, ensayos, etc. que se centran en aspectos más concretos focalizados en el proceso adoptivo. Por ende, se ha llevado a cabo una reflexión que ha permitido ahondar en los conceptos de filiación (Jociles y Charro, 2008), identidad (Quiroz, 2011), monoparentalidad (Poveda, Jociles y Rivas, 2011), homoparentalidad (Cadoret, 2003), resiliencia, apego (Barcons y cols, 2009), diferencias fenotípicas, raciales (Muñiz Aguilar, 2007), etc.

Aparecen también otros estudios desde enfoques más sociológicos. Como es el caso de los orientados hacia el análisis de los aspectos coloniales de la adopción (Quiroz, 2007) o las desigualdades que se producen entre los países pobres y ricos y que se ven claramente reflejadas en la adopción como producto de esa desigualdad, y al mismo tiempo como mantenimiento de la misma (Briggs y Marre, 2009). Nuevos conceptos como “turismo cultural”, que hacen referencia a la apropiación selectiva y consumo de renovados símbolos, objetos y eventos culturales como medios de construcción de la identidad, son aplicados a la

adopción. Advirtiendo que dado el carácter temporal y artificial de estas construcciones culturales los niños pueden no establecer el sentido de pertenencia a su cultura de origen o a su cultura de adopción (Quiroz, 2011). Esta idea sobre el acercamiento o no a la cultura de origen del niño, aparece continuamente en los abundantes blogs y foros online, orientando directamente la discusión sobre lo apropiado o no de buscar los orígenes del niño y si existe o no el deseo o la necesidad de conocer esos orígenes. De la misma manera, se empieza a aceptar la importancia de este conocimiento para la creación de la propia identidad. Así, el tema del acercamiento o no a la familia de origen, algo vetado hasta hace unos años, actualmente es incluso facilitado por las Administraciones Públicas. El Artículo 12 de la ley 57/2007 sobre adopción Internacional, refleja el derecho de las personas adoptadas a conocer sus orígenes biológicos. Organismos oficiales en varias comunidades como es el caso de Andalucía, Castilla y León o Cataluña han puesto en marcha servicios especializados de asesoramiento y mediación para acompañar a las personas adoptadas que decidan recabar más información sobre sus orígenes.

Dentro de toda esta amplia bibliografía sobre adopción, mi investigación pretende centrarse en unas familias concretas, en un momento muy delimitado: dos familias observadas durante los primeros días vividos con sus hijos adoptivos. Al mismo tiempo, al avanzar en el trabajo he apreciado diferencias entre la imagen que desde ámbitos oficiales y en diversos estudios se ofrece de las familias adoptivas y los procesos vividos por las familias estudiadas. Por lo cual, he intentado acceder al individuo concreto, a sus vivencias, sus sentimientos, sus emociones y sus percepciones.

Ante esta perspectiva, la mejor opción para mí trabajo ha sido la utilización del método biográfico, centrándome en el uso de las historias de vida, método con grandes posibilidades dentro de las ciencias sociales como describe Pujadas Muñoz (2002). Utilizando las fotografías del álbum familiar realizadas por los propios sujetos de estudio y elegidas por ellos, se van creando una serie de narrativas/relatos que, junto con registros documentales y entrevistas, aportan un amplio material de estudio. El uso de la fotografía ha sido fundamental como estímulo inicial para ayudar a los sujetos a recordar y traer detalles a la narración que de otra manera hubieran sido difíciles de recabar. Además de ayudarnos a objetivizar los aspectos más relevantes para la familia, aquello que a través de la fotografía, como indica Bourdieu (2003), se intenta solemnizar y eternizar. Continuando con Bourdieu, la fotografía expresa, no sólo las intenciones explícitas de quién la ha realizado, sino todo el sistema perceptivo, de pensamiento y de apreciación común a todo un grupo. Esquemas que podemos apreciar, no sólo en las fotos tomadas sino en la compilación de las mismas realizada por las familias, la forma de ordenarlas, nombrarlas y agruparlas en un álbum que al mismo tiempo es separado del resto de sus álbumes de fotos y al que se reserva un cuidado especial. El hecho de usar el álbum de fotografías ya creado con antelación por las familias, nos da acceso a un ámbito más privado, más personal al que hubiese sido difícil de acceder con encuestas, entrevistas o la propia observación.

Al igual que indicaban Bragg y Buckingham, en su estudio sobre los jóvenes, “confiar únicamente en las entrevistas, podría proporcionar un acceso limitado a los aspectos emocionales y simbólicos” (Bragg y Buckingham, 2008, p.2). A partir del material fotográfico, se han generado relatos de una parte de su vida en los que encontramos semejanzas y diferencias entre dos tipos de familias ante situaciones análogas, en un momento de gran impacto en el desarrollo de la vida familiar e individual como es la adopción de un hijo. Así, durante el trabajo he podido apreciar la idea de como “los relatos de vida constituyen un instrumento incomparable de acceso a la vivencia subjetiva. La riqueza de sus contenidos es una fuente de hipótesis inagotable” (Bertaux, 1980, p. 2).

Como señalan Thomas y Znaniecki (1958) los documentos personales posibilitan, en las etapas iniciales de cualquier investigación, la formulación de hipótesis, debido a la extraordinaria riqueza de matices y a la profundidad de su testimonio. Así en un principio este trabajo trató de indagar en los cambios, en las rutinas y hábitos de los niños tras su adopción, posteriormente a través del material fotográfico y las narraciones surgidas a partir del mismo, afloraron nuevos temas que llamaron mi atención como son las diferencias de los modelos familiares en la construcción de la familia, y en la identidad del menor. En mi trabajo han aparecido datos interesantes, como las relaciones entre las familias y otras personas ajenas a la misma, que tal vez, no hubiesen aparecido con otro tipo de metodología, o hubiesen pasado más desapercibidas, sin el peso con el que aparecen en el material fotográfico y en los relatos. A este material he añadido la observación participante en las distintas reuniones o “kedadas” informales con familias adoptivas de las que formo parte y, aunque en un primer momento no lo consideré como parte de este trabajo, las interesantes aportaciones realizadas por las distintas familias que me han ayudado a centrar la atención en nuevos matices dentro del proceso de construcción de una familia adoptiva.

Con este trabajo, quiero aportar “mi granito de arena” en este campo tan variado. Para ello, auno tanto mi formación como psicóloga, como mi experiencia como madre adoptiva, así como el amplio conocimiento de los procesos vividos por otras familias adoptivas debido a mi amistad con un nutrido grupo de ellas. Todo ello, me ha permitido realizar un trabajo basado en técnicas etnográficas, utilizando como guía, tanto de observación como de análisis del relato, los enfoques teóricos de Braun y Clarke (2006) que utilizo como base para realizar mi análisis temático y de McAdams (2006), que me aporta el uso de la memoria episódica como ayuda para traer a la actualidad episodios importantes vividos en el pasado. Teorías ambas que serán descritas en el apartado de metodología.

## Mitos

En torno a la adopción existen muchos mitos como una necesidad de conocimiento de algo no cotidiano, y estos pueden llevar a distorsionar la realidad. En muchos casos son los primeros conocimientos que tiene una familia que decide embarcarse en un proceso de adopción. En las familias analizadas en mi trabajo, estos mitos existían y en cierta forma han estado presentes durante su proceso, influyendo de manera diferente a cada una de ellas, en función de esos conocimientos previos que pudiesen tener, ya no sólo en torno a la adopción, sino de la cultura y del lugar donde iban a buscar a sus hijos. El análisis ha de tener en cuenta que a menudo las representaciones que los futuros padres adoptivos se hacen de la cultura, del país e incluso del propio proceso no coinciden con la realidad vivida por los propios niños. A ello aluden Panchón Iglesias y Heras Trias (2009).

Hay que ir con cuidado de no mitificar, como ha pasado en muchos casos, el país o **la percepción del país de origen** que tienen los adoptantes, de manera que para el niño no es el real sino una construcción o un recuerdo ajeno, construido al margen de ellos mismos (p.81).

En efecto, antes de viajar al país en busca de su hijo, los padres adoptivos pueden crearse una idea de lo que se van a encontrar, tanto en relación al primer contacto con su hijo, como con respecto al país. Esta idea es cada vez más elaborada debido a la información aportada por las instituciones intermediarias con reuniones preparatorias, por las guías de distintos tipos, a lo que se añade la amplísima información que aporta Internet, especialmente los foros de adopción donde padres que ya han vivido la experiencia comparten sus vivencias. Otro mito o estereotipo a destacar es el del “pobre niño”. Demasiadas veces se oye en el entorno del menor, “qué suerte ha tenido este niño por haber sido adoptado”. El mito del niño pobre al que se salva con la adopción va cambiando, aunque aún hoy muchas personas ajenas a la adopción, o incluso los propios padres en los primeros momentos de

plantearse adoptar a un niño aceptan la idea de que con el proceso es el niño el que más gana, “se les saca de pobres”. En la actualidad se acepta que “el concepto de deuda que el niño tiene hacia quien lo ha adoptado ha cambiado. Se ha demostrado y está aceptado que, por mucho que gane el niño o el adolescente, quién más beneficio obtiene de la adopción es el adulto” (Pachón Iglesias, y Heras Trías, 2009, p.37).

Como se describe en la Guía Adoptia (2005), publicada por el gobierno Vasco, donde se ofrece información para las familias adoptivas, la mayoría de los países de procedencia de los niños, “ni tienen recursos ni posibilidades de preparar a los niños y las niñas que dan en adopción: no se les informa ni prepara convenientemente y el encuentro se produce sin que puedan entender lo que sucede. En ocasiones, viven este momento como un abandono más por parte de las personas que les cuidan. El miedo y la rabia se apoderan de ellos y ellas. Esta experiencia resulta muy dolorosa para las personas adoptantes y empañá buena parte de las expectativas y deseos sobre el primer encuentro”. (p.10)

Esto lo vemos reflejado en un caso publicado en la misma Guía Adoptia, donde una madre describe el momento en el que le entregaron a su hijo:

Fue uno de los peores momentos de mi vida. No me imaginé que fuera a ser así. Vino una cuidadora y nos dejó en brazos una criatura aterrorizada que lloraba desconsoladamente y que para nada quería estar con nosotros. No paró de patear y gritar hasta que calló rendida de cansancio. (Guía Adoptia, 2005, p.10).

### **Objetivos y preguntas de investigación**

Mi objetivo es mostrar una realidad, unas vivencias entre todas las posibles, que permitan ampliar el marco de conocimientos de las familias adoptivas. No se trata de un estudio cuya finalidad sea generalizar unos resultados, presentándolos como representativos de la adopción, por el contrario, lo que pretendo es evitar esas categorizaciones que pueden llevar al prejuicio de encapsulamiento de unos niños en unas etiquetas predefinidas. Para conseguir este objetivo analizo dos familias enfatizando las grandes diferencias entre ellas y las diferencias en la percepción de sus vivencias, tanto entre los miembros de una misma familia, especialmente, entre los padres y los niños adoptados, como entre las distintas familias en unos momentos vivenciales semejantes. Para ello, intentaré, en mi investigación, responder a las siguientes preguntas:

- ☐ ¿Cómo influyen las experiencias previas de las familias adoptivas en el proceso de adopción? ¿Cómo el conocimiento y la apertura a otros países y culturas influyen en los primeros contactos con el menor procedente de adopción internacional?
- ☐ ¿Cómo se crea el primer vínculo entre padres e hijos adoptados? ¿Cómo influyen las peculiaridades de los distintos miembros de la familia en la creación de este vínculo?

### **Metodología**

El trabajo se ha llevado a cabo con dos familias adoptantes en Nepal. Las razones para elegir este país fueron diversas. Para una de las familias, la razón principal fue la mayor apertura, en aquellos momentos, por parte de la administración nepalí, para aceptar la adopción por parte de monoparentales. En el caso de la otra familia, fue el fracaso previo de una adopción en India, lo que hizo que buscasen un país con una cultura y origen similar a India. En este estudio me referiré a la primera familia como Familia Soto y a la segunda como Familia León.



La Familia León es biparental con dos niños adoptados en Nepal. Empezaron los trámites para su primera adopción en 1999 en India y después de más de 4 años de espera y ante la situación política del país, con un poder integrista emergente reacio a la adopción internacional, que provocó la ralentización de las adopciones, cambiaron su expediente para Nepal, recibiendo a los pocos meses, en verano de 2003, la asignación de un menor de cuatro años. Dos años después empezaron la tramitación para una segunda adopción. Tras la experiencia satisfactoria con la primera adopción y el deseo que los dos hermanos compartieran el mismo país de origen, volvieron a elegir Nepal, siéndoles asignada en 2006 una niña de 4 años aunque, debido nuevamente a problemas políticos en el país, no pudieron ir a recogerla hasta un año más tarde.

La Familia Soto es monoparental, formada por la madre y una hija adoptada en 2003 con cinco años de edad en el momento de su adopción, siendo la primera familia que adoptaba un menor de Nepal dentro de la Comunidad de Madrid. El proceso fue rápido ya que en aquél momento Nepal se estaba abriendo a la adopción y no existían listas de padres en espera de asignación.

Ambas familias viven en Madrid, con similar status socio-económico. Dos familias de clase media con estudios superiores y trabajadores dependientes de empresas privadas. Entre ambas familias existe una relación de amistad surgida a partir de la adopción de sus hijos. También, personalmente mantengo relación de amistad con las dos familias lo que ha propiciado que muchos datos significativos, hayan aparecido en momentos de distensión, en las charlas después de comer, compartiendo momentos de relax, etc. En estos casos siempre mantenía cerca la grabadora, ellos eran conscientes de que siempre podían surgir datos interesantes, por lo cual no pusieron ninguna objeción a ser grabados y finalmente la grabadora terminaba por desaparecer como objeto de atención.

Partiendo como eje metodológico de los álbumes de fotos aportados por cada una de las familias, he utilizado como instrumentos concretos de trabajo el material fotográfico seleccionado de estos álbumes (cada miembro de la familia seleccionaba 10 fotografías del total del álbum de fotos), la entrevista abierta sobre este material fotográfico y basada en el protocolo definido por McAdams (2006), los relatos de vida surgidos de las mismas entrevistas y analizados basándome en el modelo de Braun y Clarke (2006) y la observación participante en diferentes reuniones y “kedadas” de grupos de familias adoptantes en Nepal. Las dos familias han aportado sus álbumes personales creados poco tiempo después de volver de Nepal de recoger a sus hijos. Son álbumes de los días pasados en Katmandú, desde su llegada al país hasta la vuelta con sus hijos. En algunos casos, en el mismo álbum se incluyen las fotos de los primeros días en Madrid, tras la vuelta del viaje.

Con ayuda de este material tanto los padres como los hijos fueron creando un relato de los momentos vividos. Estos relatos fueron grabados en vídeo para su análisis posterior. Además de la entrevista no estructurada enfocada hacia nuestro objetivo de estudio, con los menores se ha utilizado el método de entrevista para crear historias de vida descrito por McAdams (2006). Este método consiste en ir ayudando al entrevistado a crear un relato de vida, haciéndole imaginar que escribe un libro, con lo cual tendrá que organizar la información en capítulos y destacar los momentos más importantes de la historia. Posteriormente para organizar todo el material recogido, me he basado en el modelo definido por Braun y Clarke (2006), que me ha ayudado a centrar el análisis temático.

Empezando con una idea un tanto “vaga” de cuales eran mis objetivos, ya que se unían en mi mente diversos caminos que me resultaban interesantes para investigar, decido comenzar a recopilar información y datos que me pudiesen ir llevando por un camino más concreto. Así después de numerosas lecturas dentro de la inmensa bibliografía existente

sobre adopción internacional y de buscar un método, dentro de la investigación cualitativa, que me permita acceder, en el individuo concreto, a sus valoraciones más personales, surge la idea de utilizar el relato del álbum familiar.

A partir de esto, selecciono las familias que considero más apropiadas para poder llevar a cabo mi trabajo. Los aspectos que hacen decidirme por estas familias son su cercanía física, lo que hace más fácil su acceso en diferentes momentos, su predisposición ante mi requerimiento, y nuestra cercanía emocional, lo que facilitaba poder crear un ambiente de confianza y apertura.

Ambas familias han realizado dos viajes para cada una de las adopciones. En el primer viaje, permanecen en el país aproximadamente diez días, tiempo durante el cual empiezan los primeros contactos con sus hijos, el conocimiento mutuo. Por parte de los padres, comienza la aceptación de su hijo, y por parte del menor, empieza a saber que tiene unos nuevos padres, aunque durante un tiempo estos desaparecen, ya que deben volver a España, mientras continúa el proceso administrativo de adopción. El segundo viaje es para recoger a sus hijos y la estancia en el país suele ser de unos 15 o 20 días. Es en este tiempo cuando se empieza a consolidar la relación.

Las dos familias han entregado los álbumes de fotos de esos momentos especialmente relevantes de su vida, los días que pasaron en Nepal para conocer y recoger a sus hijos, y los primeros momentos tras la vuelta a España. Las familias tienen bien diferenciados los álbumes de fotos de estos días del resto de sus álbumes familiares. Son álbumes muy cuidados, creados con gran meticulosidad y detalles, lo que ya muestra el gran peso que esta situación tiene en la historia familiar.

En una charla informal con los padres, cada uno por separado, se han ido viendo las fotos y contando la historia que cada álbum nos muestra. Estas charlas se han grabado en vídeo. Posteriormente, cada miembro de la familia ha seleccionado diez fotos de este álbum familiar, las fotos más significativas para cada uno de ellos y que reflejan lo que vivieron entonces. Las consignas utilizadas para la selección de las fotografías son las siguientes:

- ☐ Consigna padres: “Selecciona las fotos que sientas que tienen más que ver con lo que viviste aquellos días”.
- ☐ Consigna niños: “Selecciona las fotos que más te recuerden como eran aquellos días en Nepal y las que son más importantes para ti, o que te gusten más”.

Con las fotos seleccionadas se ha realizado una entrevista no estructurada. Esta entrevista se ha llevado a cabo con cada miembro de la familia de manera independiente, los cuales iban exponiendo las razones de esas elecciones, y la historia que cuenta cada una de las fotografías.

Las entrevistas siempre se han realizado en un ambiente distendido, donde se intercalan comentarios y se deja a la persona entrevistada libertad para que el relato tenga el mayor nivel de espontaneidad posible.

Posteriormente, como ayuda para la organización de los relatos, en el caso de los niños, he utilizado el método descrito por McAdams (2006) para facilitar su acceso y ordenación de recuerdos, dándoles la siguiente consigna:

“Imagina que tu vida es un cuento, con capítulos. Divide tu vida en los capítulos principales. Da a cada capítulo un nombre y cuéntame algo de cada uno”. Después de esto. “Me gustaría que te centraras en particulares escenas o momentos”.



Las narraciones así surgidas han llevado a relatos de vida cruzados, como una estructura polifónica, donde cada miembro cuenta la misma historia desde su perspectiva más íntima. Las narrativas de los distintos miembros de la familia del mismo proceso, hace que se produzca una confrontación en la percepción y en la vivencia del proceso por cada individuo. La evocación de los recuerdos por parte de cada familia y cada miembro de la misma, nos ayuda a comprender sus relaciones, sus intereses y sus ilusiones. “Las historias nos hablan de quienes somos, aunque un detalle o escena no sea exactamente real” (McAdams 2006, p.74).

También contamos con material grabado durante “kedadas” con grupos de familias adoptantes en Nepal, entre las que se encontraban nuestras dos familias. En estas “kedadas” las familias se reúnen para que los niños compartan diversas actividades y mantengan un vínculo con otros niños, ya amigos, de su propio país de origen. Los padres además de compartir actividades, comparten momentos de charlas en sobremesas y paseos, donde se comentan relajadamente las distintas situaciones vividas por las familias y como se va aprendiendo de las mismas, poniendo en común los diferentes puntos de vista. Estas puestas en común han ayudado a perfilar temas que posteriormente serían tratados con las dos familias objeto de estudio.

El método utilizado para analizar los datos es el modelo temático adaptado como herramienta de análisis cualitativo en psicología de Braun y Clarke (2006.) Estas autoras describen un análisis temático independiente de las teorías previas y de la postura epistemológica de partida. Serán los propios datos los que aporten los temas relevantes. Así el análisis se divide en seis fases que irán perfilando el tema principal y en las que se irán generando y refinando los subtemas que aparecen en las narraciones.

A partir de estos subtemas, he puesto de relieve una serie de indicadores que me ayudan a comparar las narraciones de los distintos miembros de las familias. Entre los indicadores que he distinguido se encuentran los términos de parentesco, los términos afectivos, los espacios descritos, los escenarios que se destacan, los personajes que aparecen, la relación con organismos encargados de la adopción, la relación con otros niños, etc. Por último, realizo una selección de los indicadores más significativos y a partir de ellos genero los aspectos concretos en los que centro mi análisis.

El primer tema serán las relaciones de las familias con los organismos oficiales competentes en adopción internacional y el distanciamiento que se produce entre ambos. En segundo lugar me centraré en como las dos familias han construido su propia identidad como familia adoptiva, concretándolo en la adopción de una cultura/adopción de un menor y la vinculación afectiva.

## **Resultados**

En mi análisis un punto interesante es como nos cuentan sus historias, a que aspectos dan más o menos valor, dónde focalizan su atención, etc., más que el contenido de la historia que nos cuentan. Esto nos lleva a la idea defendida por McAdams (2006) para quién las historias, los relatos propios sobre nuestra vida, nos van dando nuestra identidad. La manera de contar, por parte de los propios protagonistas su historia familiar y las distintas elecciones hechas para crear la misma, permiten construir una identidad, en nuestro caso una identidad familiar, se construye una familia adoptiva.

### **Actitud frente al discurso oficial**

Poco a poco se ha ido extendiendo la convicción de que la adopción requiere una formación previa de los futuros adoptantes. “Los objetivos de esta formación suelen ser la adquisición de conocimientos, estrategias y actitudes que favorezcan la integración y convivencia de sus futuros hijos, al tiempo que prevenga problemas futuros” (Palacios, Sánchez-Sandoval y León, 2007, p. 42).

En el momento en el que una de nuestras familias comenzó sus trámites de adopción en la Comunidad de Madrid (año 1999), la obligatoriedad de una formación previa no existía, la información a la que podían acceder las familias en relación a la adopción internacional era bastante escasa. En las instituciones encargadas de las mismas, ésta solía reducirse a un listado de países donde se podía adoptar y de los organismos públicos (consulados o ministerios) o ECAIS (Entidades Colaboradoras de Adopción Internacional acreditadas por las Comunidades Autónomas) con las que se podía llevar a cabo el proceso de adopción. Más tarde (año 2001), con nuestra segunda familia comenzaron a ser obligatorias unas puestas en común entre los padres, organizadas por la propia Comunidad Autónoma.

Desde entonces, se ha producido un gran cambio en este campo. Actualmente la información sobre adopción que se les presenta a las familias que desean adoptar se ha multiplicado, ya sea desde distintos organismos oficiales, como de manera no oficial, en las páginas, blogs y foros de Internet. Estos espacios, como señalan Jociles y Charro (2008, p.108) “pueden ser considerados (...) educación formal (relacionados con las actividades formativas de las instituciones competentes en adopción internacional) y (...) educación informal (vinculados con las relaciones inter-pares que se establecen entre las personas y las parejas adoptantes)”.

Concretamente en Madrid cuando se contacta por primera vez con el Instituto Madrileño del Menor y de la Familia (organismo dependiente de la Comunidad de Madrid y encargado de las adopciones), con el objetivo de adoptar a un menor, se entra en una rueda informativa que va aportando datos a las familias sobre los primeros trámites, el proceso a llevar a cabo, la preparación para la llegada del menor, preparación para las dificultades que puedan surgir después de la llegada del niño, etc.

Toda esta formación es valorada con recelo por parte de nuestras familias. Existe un sentimiento de incompreensión hacia “la educación formal” a la que se percibe como innecesaria y se teme que puede llegar a ser fomentadora de prejuicios. En ningún caso nuestras dos familias han considerado necesaria una ayuda previa para ser padres adoptivos.

#### **Extracto 1: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

Mira, yo por una parte creo que un exceso de información a veces te predispone a mucho. Ahora hay tanta información que...Yo creo que mi tiempo fue mejor (...) es como cuando vas a una entrevista de trabajo ¿no?, siempre te han dicho, tienes que ponerte así, cuidado, mira tus gestos, mira esto, mira lo otro, vas tan predispuesta a comportarte de una manera, que tal vez... (...) Cuando yo fui me parece que las relaciones personales eran más naturales.

Los trabajos de Noordegraaf, van Nijnatten and Elbers (2008a) muestran como los trabajadores sociales holandeses encargados de los informes de idoneidad presentan, a los futuros padres, hipotéticas situaciones de conflicto con el objetivo de evaluar su capacidad para ser padres adoptivos. Podríamos afirmar siguiendo a Jociles y Charro (2008, p.115), que “se ubica a los padres en la situación de pensar acerca de problemas futuros derivados

del proceso de adopción ( ...), de este modo, además de inducirles a otorgar relevancia a temas y/o aspectos de los mismos en los que nunca habían (y probablemente no habrían) reparado, se alimenta en ellos una actitud previsora y preventiva”. Incluso después de la adopción de sus hijos, cuando han necesitado ayuda o apoyo post-adoptivo, han valorado más positivamente los conocimientos adquiridos a través del contacto con otras familias adoptivas que los conocimientos formales adquiridos a través de instituciones oficiales, percibidas como demasiado alejadas de su realidad. A lo que se añade que las necesidades y expectativas informativas/formativas requeridas por las familias pueden ser muy diversas. Así, para la Familia León, podíamos definir el concepto de información/formación requerida, como el conocimiento pragmático necesario para situarse en una cultura ajena (cómo son los nepalís, qué costumbres tienen, cuál es su situación socio -política, etc.). Por el contrario, en la Familia Soto, el concepto de información/formación requerida hace referencia al conocimiento emocional-afectivo de su hija, (qué puede sentir en esos primeros contactos, qué ha vivido hasta entonces, cómo va a evolucionar y cómo se la puede ayudar a superar las dificultades que vayan surgiendo) . De esta manera, empezamos a vislumbrar un patrón de actitudes muy diferente para cada una de nuestras familias, patrón que se repetirá en los distintos puntos que iremos analizando durante el trabajo.

Destaco también la falta de información ante situaciones importantes que surgen en el proceso y de las que no se hacen aportaciones desde los organismos oficiales. Una familia, se ha encontrado con la necesidad de asumir la relación con la familia biológica de su hijo, esta situación no planteada en ningún discurso oficial, hace que la familia se asome hacia un gran vacío, debe manejar una situación de la que no tiene ningún tipo de referente. En la bibliografía revisada, he encontrado estudios sobre las relaciones con las familias biológicas cuando se produce un reencuentro (Feast, Kyle and Triseliotis, 2011; Modell, 1997), pero en ningún momento se ha planteado la relación con la familia biológica que se despidе de su hijo en presencia de los padres adoptivos, situación no excepcional, especialmente en algunos países como Nepal, donde algunos directores de orfanatos han considerado esa práctica positiva para las familias implicadas. Los aspectos que sí se plantean son las relaciones con los padres biológicos en la distancia, ¿cómo explicar a los niños que tienen o tuvieron otros padres?, ¿cómo aceptar que su hijo fue hijo de otra pareja?, las reacciones posibles ante la necesidad de búsqueda de los orígenes por parte del menor, etc; pero no como relacionarse con unos padres que están vivos y con los que se puede mantener contacto.

Así vamos a analizar cómo, sin partir de un discurso doctrinal, los modelos no prescriptivos de nuestras familias se concretizan en dos formas diferentes de construir una identidad familiar. De mi análisis parece desprenderse que cada familia desarrolla una estrategia particular y una manera específica de enfrentarse a los imperativos (Eckert, 1994) y tareas del desarrollo (Havighurst, 1956) que implican su propio proceso adoptivo. Estas diferencias se plasman en los dos ejes que guiarán mi análisis: (a) Adoptar una cultura / Adoptar a un menor; (b) la construcción de los vínculos afectivos.

### ***Adoptar una cultura / Adoptar un menor***

Cuando una familia se enfrenta a la adopción internacional, todo el proceso conlleva una serie de situaciones nuevas, no sólo la llegada de un nuevo miembro a la familia, también supone conocer y aceptar una cultura diferente, viajar a un país desconocido, generalmente en vías de desarrollo, enfrentarse a situaciones estresantes, desconocidas y sin modelos previos.

Esto puede ser vivido como una “aventura”, o puede ser causa de grandes ansiedades. En este aspecto, las experiencias previas de las familias influyen en las actitudes con las que se

enfrentan a todo el proceso y concretamente en la fase en la que nosotros nos centramos, cuando la familia viaja al país a recoger al menor.

Unas familias acostumbradas a viajar a países no occidentales, donde existen grandes contrastes con nuestra cultura, familias conocedoras de otras realidades no perciben igual sus vivencias al llegar de nuevo a uno de estos países alejados de su realidad, aunque en este caso sea para adoptar a un menor, que otras familias para las cuales este será su primer viaje fuera de un entorno occidental.

Para una de nuestras familias, la Familia León, el viaje a Nepal a recoger a su hijo, suponía el enfrentarse por primera vez a un viaje hacia un país en vías de desarrollo. Ello produjo un importante choque a nivel personal, especialmente para la madre. Las costumbres, conductas, hábitos cotidianos, etc. de la cultura nepalí eran medidas por los cánones occidentales, y lo que no se ajustaba a estos valores, producía incompreensión y en algunos momentos incluso rechazo. Para esta familia la adopción además de todo lo que supone un nuevo miembro en la familia, también ha supuesto un “cambio de mentalidad” en cuanto a las relaciones con personas de otras culturas, un acercamiento a una diversidad cultural pero siempre observada y valorada desde una perspectiva occidental.

Para la Familia Soto, sus experiencias previas con un mayor contacto con otras culturas por sus viajes con diferentes asociaciones y ONG’s, y múltiples viajes a diferentes países poco desarrollados, le llevan a acercarse a la realidad nepalí desde otra perspectiva, pudiendo dejar como secundario todo lo relacionado con el aspecto novedoso de una cultura diferente, con costumbres, hábitos y maneras de razonar “incomprensibles” desde un enfoque occidental y centrando toda la atención en el propio proceso de adopción.

Desde este punto de partida, las vivencias de las dos familias, durante el proceso de recogida y primer contacto con sus hijos en el país de origen, están mediatizadas por valoraciones diferentes, adquiridas a través de sus propios procesos de socialización en su biografía previa. Veamos como esto se refleja en dos de las herramientas de trabajo, lo álbumes de fotos y los relatos.

Al observar los álbumes de fotos de las dos familias, agrupamos las fotografías en diferentes categorías en función de lo que se destaca en ellas, qué o quién tiene mayor protagonismo en la imagen. Así elaboramos las siguientes categorías:

- ☐ Fotografías donde las figuras relevantes son los monumentos o paisajes.
- ☐ Fotografías donde el protagonista es el menor.
- ☐ Fotografías con otras personas cercanas.

Por el importante peso que para la Familia León tiene la familia nepalí, con la que contactaron, he creado una categoría independiente:

- ☐ Fotografías donde los protagonistas son la nueva familia nepalí.

En la siguiente tabla podemos observar la ponderación del número de fotografías realizadas de cada categoría, lo que nos aporta datos sobre los aspectos más valorados para cada una de las familias.

	F. LEÓN		F. SOTO
	Adopción 1	Adopción 2	
Monumentos /paisajes	40%	33%	16%
Protagonista el niño o familia	16%	17%	33%
Nueva familia nepalí	8%	20%	
Otras personas cercanas	5%	3%	23%
Otros	31%	27%	28%

Podemos apreciar el peso que para la Familia León tiene todo lo relacionado con el entorno. Los paisajes y monumentos tienen un valor importante; en el total de las fotos incluidas, el 40% son fotografías donde lo que se muestra es un monumento importante, una parte de la ciudad, un paisaje, etc. En esta misma familia podemos observar un cambio entre la primera y la segunda adopción. En el segundo caso, el porcentaje de fotos de monumentos y paisajes, disminuye hasta el 33%. Esto podría explicarse debido a que ya han tenido una experiencia previa en el país con la primera adopción, el choque de la primera vez ya ha sido vivido, a lo que se añade el conocimiento de los sitios visitados, ya que se repiten en los dos casos las ciudades y lugares, y por lo tanto ya tienen esos recuerdos y el impacto que produce es menor. En cuanto al porcentaje de fotos que pertenecen a la segunda categoría, nos encontramos con un 16% en el caso de la primera adopción y del 17% en caso de la segunda. En esta categoría se contabilizan las fotografías en las que el centro de atención es el menor, incluidas las fotografías donde el menor comparte protagonismo con algún monumento o paisaje.

En el caso de la Familia Soto, el porcentaje de fotografías en las que el protagonista es el entorno es bastante menor. El 16% de las fotografías se centran en monumentos o paisajes. Estos porcentajes se invierten en el caso en el que el protagonismo de la foto lo tiene el menor. Para la Familia Soto, la niña aparece como única protagonista en un 33% de las fotos.

Resumiendo estos datos, si nos fijamos en la Familia León, en la primera adopción lo que más destacan en sus fotografías es el entorno, en segundo lugar aparecería el menor y en tercer lugar las relaciones que han tenido con otras familias durante su estancia en el país, especialmente con la familia nepalí que han conocido. En la segunda adopción también es el entorno el que aparece con mayor peso, pero en segundo lugar toma protagonismo la familia nepalí. Esto es debido a que en este segundo viaje, la relación con esta familia se ha consolidado y ha pasado a ser una parte importante en sus vidas. En cuanto a la Familia Soto, el mayor peso del álbum lo tiene la menor, estando en segundo lugar las familias españolas que han conocido durante su estancia en el país, en especial otras familias monoparentales, y en tercer lugar el entorno.

Estos porcentajes se repiten en las narraciones. En el relato de las tres adopciones, se repiten los mismos pesos que en el caso de las fotos, el mayor peso se da en el entorno para el caso de la Familia León y en la niña en el caso de la Familia Soto. En la Familia León gran parte de su relato está focalizado en describir y explicar los sitios visitados, lugares interesantes o el tiempo que podían aprovechar para hacer turismo. La narración se llena de descripciones sobre estos estímulos del nuevo entorno, de las diferencias culturales percibidas y de todo lo asombroso que van descubriendo. Esto se refleja especialmente en la relación que mantienen con una familia nepalí, a la que “han adoptado” como parte de su familia y por tanto incluido en la representación que de la misma van generando los dos menores adoptados en un proceso parecido al descrito por Poveda, Jociles y Rivas (2011), Bozett's (1987) y Rivas(2009), donde muestran que en la representación de la familia, el parentesco es un vínculo social donde se incluyen personas por la cercanía afectiva y la

dinámica de convivencia cotidiana que comparten. En contraposición la Familia Soto, centra la narración en las emociones de esos días, la relación con el menor, los sentimientos que van surgiendo, tanto de la madre, como los que supone que tiene su hija. Cuando la Familia Soto habla del entorno, del paisaje, etc. siempre lo relaciona con la menor, para conocer como había vivido antes de estar con ella, guardar esos recuerdos para cuando su hija le pregunte e intentar aprender de su cultura y así poder comprenderla mejor.

Observemos las narraciones de cada una de las familias ante dos fotos con temática parecida, fotografías donde ambas familias muestran a sus hijos en un espacio típico nepalí y donde aparecen otros niños del lugar (Ver Figura1 y 2 del Anexo). Los relatos centran su foco de atención en aspectos diferentes, por un lado se centran en lo llamativo del entorno y el contraste con lo que podríamos encontrar en Occidente y, por otro lado, en la importancia que ciertos detalles que aparecen en la foto puede tener en un futuro para la menor.

#### **Extracto 2: Entrevista con el padre de la Familia León**

Era todo nuevo, el paisaje, los monumentos, la gente (...) Es la sensación que más tienes, que eres el típico turista, que lo has visto mil veces en las películas, así de cuando va el protagonista a un país del tercer mundo y se le acercan los niños.

#### **Extracto 3: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

He seleccionado esta foto porque refleja un poco como era su mundo, como era lo que ella había vivido hasta entonces, y por donde se había movido(...). Por ver un poco lo que ella ha visto desde que ha nacido, ha visto esas costumbres, esa gente, hacer esas cosas. Yo me pongo en su lugar y me gustaría desde luego, ver por dónde he andado y de dónde he salido y cómo es la gente que es como yo.

Podríamos decir que la Familia León, parece haber adoptado una cultura, la cultura nepalí, como cultura, costumbres, gentes, etc. Incluso “han adoptado” a otra familia nepalí, además de a sus hijos. Cuando hacen referencia a esta relación se refieren a ella como su familia, son sus hermanos, los tíos de sus hijos, etc. Mientras que la relación con otras familias con las que coincidieron y que compartían momentos parecidos, no llega a consolidarse y aparecen en las narraciones como meras anécdotas.

#### **Extracto 4: Entrevista con el padre de la Familia León**

es un poquito la... el incrementar nuestro nexo de unión con Nepal, no solamente con los hijos sino también con...con otra familia con la que nos hemos implicado mucho, ¿no?

La Familia Soto, está centrada en la adopción de su hija, lo más destacable del viaje es la menor, y alrededor de ella gira todo, la relación con el entorno es importante como apoyo para conocer mejor a su hija, para poderla ayudar en un futuro, etc. Las relaciones con las otras familias españolas surgen como lazos emocionales importantes tanto para la madre como para la hija, al compartir momentos muy especiales.

Podemos destacar el contraste en la forma de resolver cierta incertidumbre con relación a la adopción en un país tan distinto al suyo. La Familia León ante la necesidad de adoptar la cultura nepalí, se ha anclado a la misma a través de su relación con una familia nepalí que le une a la cultura de sus hijos. Este anclaje a la familia nepalí, contrasta con la relación mantenida con la familia biológica del menor, con quienes han tenido que mantener contacto por exigencias de la dirección del orfanato de su hijo.



### **Extracto 5: Entrevista con la madre de la Familia León**

como luego tuvimos que volver a... a ver a los padres, porque nosotros intentamos por todos los medios que en el segundo viaje no los tuviéramos que ver, pero no nos dejaron, o sea, tuvimos que verles otra vez y además los padres ya, además en su casa, en su terreno.

Frente a esto, la Familia Soto ha llevado a cabo ese anclaje con otras madres monoparentales, con las que comparte vivencias semejantes (ver Figura 3 del Anexo).

Otro aspecto a destacar es como las familias se acercan a la cultura nepalí, desde enfoques diferentes. En el caso de la Familia León, se produce un acercamiento a la cultura nepalí, intentando integrarlo en sus conceptos occidentales. En su narración, aparecen con frecuencia valoraciones de los hábitos nepalís, críticas a sus hábitos culinarios, de higiene, a sus prioridades, referencias abundantes a su retraso social. Existe un prejuicio hacia lo desconocido que se refleja en sus previsiones y sus miedos.

### **Extracto 6: Entrevista con la madre de la Familia León**

En el primer viaje tenía mucho miedo, de..., bueno, a ver que me va a contagiar. Entonces en el primer viaje yo llevaba el pelo súper recogido y con pañuelos por el tema piojos y tal, o sea, estaba como muy alerta de todo.

Todo esto va cambiando con el paso del tiempo. En la segunda adopción, estos miedos han disminuido, aumenta la confianza en los nepalís, al mismo tiempo que se pasa a una fase de cooperación y ayuda entendida como acercamiento a los valores occidentales.

### **Extracto 7: Entrevista con el padre de la Familia León**

Nos sentíamos muy implicados con aquella gente, al ver bueno, que sacábamos uno de allí, pero todos se quedaban allí en esas circunstancias porque eran sus circunstancias de vida habituales, bueno pues, no sé, nos daba ese sentimiento como de ... de culpa, bueno claro, a nosotros que bonito toda esa historia, pero (...) pero aquí se quedan ¿no?

La Familia Soto se acerca a la cultura nepalí, a través del conocimiento de sus ritos y sus religiones, aunque al final siente que está demasiado alejada y que necesitaría un proceso mucho más largo para poder entenderla. Considera que las diferencias con la cultura occidental supone una barrera que a la madre personalmente como occidental le cuesta franquear.

Aquí también nos llama la atención la diferencia percibida por las dos familias, habiendo estado el mismo tiempo en el país (situándonos en la primera adopción para Familia León), la percepción del tiempo necesario para conocer la cultura nepalí, se valora de forma muy distinta por parte de ambas familias. La Familia León, considera el tiempo de estancia en el país para recoger a su hijo suficiente para poder conocer la cultura nepalí, comentan que han pasado allí el tiempo necesario y realmente conocen a los nepalís ("Bueno, ahora ya conoces de que va todo"). Frente a esto, la Familia Soto percibe ese tiempo como muy corto, no lo suficiente para empaparse de su cultura y entenderlo.

### **Extracto 8: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

yo intentaba leer cosas sobre la cultura, sobre el hinduismo, porque es una cultura muy religiosa (...) Me gustaría saber bastantes más cosas, y vivir más tiempo, me hubiera gustado estar muchísimo más tiempo en Nepal.

### **Vínculos afectivos**

Como hijos criados y educados por nuestros padres biológicos aprendemos un tipo de vinculación, una manera de relacionarnos afectivamente, de ocupar un lugar muy particular dentro del grupo familiar. Aprendemos a relacionarnos con los padres, abuelos, tíos, etc. desde bebés. Interiorizamos una manera de “ser padres y madres”, con el concepto de hijos/padres biológicos como modelo implícito.

Cuando la paternidad/maternidad se produce por adopción, en general, no existen modelos previos de parentalidad adoptiva. No existe experiencia de cómo incorporar a este nuevo miembro en la familia. Un nuevo miembro que no empieza de cero, que viene con sus vivencias, con su pasado, con otra familia. Cómo aceptar su pasado y ayudarle a entender su historia previa, cómo prevenir situaciones y comprender una serie de características que no son las conocidas en una paternidad/maternidad biológica, será una tarea totalmente nueva. En algunas guías aparecen consejos sobre la manera de comenzar a crear vínculos afectivos con los niños adoptados. Palacios, Sánchez –Sandoval y León (2004) señalan como:

(...) según la edad del niño los afectos se expresarán más a través de contactos físicos (abrazos, caricias, etc.) o verbalmente (expresiones de cariño y tono de voz). Esta última modalidad es más típica, principalmente al inicio de las relaciones, de los niños mayores. Por ello, no debe interpretarse negativamente una mayor ausencia de muestras físicas de afecto y los padres adoptivos deben procurar no agobiar al chico o la chica con abrazos y besos, fundamentalmente en los primeros momentos, a menos que él o ella lo soliciten (pp. 35-36).

En nuestro caso, cada padre y madre crea y recibe los afectos durante los primeros días de una forma muy particular, de acuerdo con sus características personales, sus experiencias previas y las peculiaridades de sus hijos, además de la dinámica interna de cada una de las familias.

Vamos a ver como ante el nuevo miembro de la familia, aparecen dos estilos diferentes de demostrar sus sentimientos y sus afectos, y por tanto, dos estrategias en el momento de crear los primeros vínculos.

#### ***Creación de primeros vínculos padres/hijos***

Al analizar los relatos desarrollados por la Familia León, donde describen el primer contacto y los primeros días en Katmandú con sus hijos, no aparecen indicadores afectivos (palabras cariñosas, tono de voz afectuoso, emoción, etc.) . En la narración del álbum en general no aparece ninguna referencia afectiva. Es un relato descriptivo del momento espacio-temporal. Se hace referencia especialmente a los lugares que conocieron y a la gente con la que contactaron. Estos primeros días mantienen distancia afectiva, siendo más patente en el caso de la primera adopción.

Durante la descripción de las fotos seleccionadas aparece alguna muestra de afectividad pero de manera muy sutil, “me gustaba la sonrisa (...), me hacía mucha gracia ( ...), me gustaba mucho su risa” (madre Familia León). Esta poca predisposición a mostrar el lado afectivo se refleja claramente en el siguiente fragmento, donde ante las muestras emocionales por parte de la menor, el padre mantiene distancia emocional. En el relato, se hace una descripción de las situaciones que se estaban viviendo pero no aparecen sentimientos o emociones.



### **Extracto 9: Entrevista con el padre de la Familia León**

Se quedó así, y ya nada, y bueno como ya había tenido varias de esas, en el segundo viaje, bueno ya era diferente, ya habíamos tenido ocasión para regañarla, para jugar, para reírse, para estar triste, o sea, lo habíamos tenido todo, o sea, ya que realmente ahí, al principio la consolábamos, luego pues oye no te pongas así, y cuanto más la regañabas, ya más lloraba, (...) creímos que íbamos a tener un problema ahí con esas recaídas pero la verdad es que luego desaparecieron radicalmente y es la niña más contenta que otra cosa, feliz y contenta.

Al mismo tiempo empieza a construirse un interés por el desarrollo cognitivo de los niños, apareciendo en el relato, en diversas ocasiones, la descripción de los progresos educativos.

### **Extracto 10: Entrevista con el padre de la Familia León**

Al fin y al cabo en un sitio en el que por lo menos lo de educación tenemos que decir que se lo tomaban en serio, porque al colegio sí que iba siempre, y venía con un nivel de inglés que vamos, que cuando ya en el segundo viaje nos cantó, nos cantó del 1 al 101 (...). nos empezó a escribir, nos demostró que con cuatro años y medio ya sabía escribir perfectamente, sabía los números, y ponía incluso nuestros nombres.

La Familia Soto, tiene una manera diferente de mostrar los afectos esos primeros días. En sus narraciones aparecen continuamente indicadores afectivos, tanto en el tono de voz y expresiones utilizadas como en las descripciones de sus sentimientos y emociones tanto por parte de la madre como por parte de la menor. Cuando en el relato se hace alusión a los aspectos cognitivos siempre aparecen unidos a algún aspecto afectivo, lo que se traduce en frases exclamativas, adjetivos calificativos, adverbios de intensidad, diminutivos, etc.

### **Extracto 11: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

los primeros días de madre ¿no?, así como muy... como esas ganas que tienes de, ¡ay, no sé!, parece que estás volcada ahí, que quieres enseñarle, quieres contarle, le quieres decir, le quieres, así, todo (...) era una sensación así extraña, cuando la veía por la noche, la miraba, ¿sabes?, como de... de no me termino de creer que esto me esté pasando a mí (...) A veces por la noche ya, cuando se queda la casa así tranquila y la miro y digo ¡jo, parece mentira que esto me haya pasado a mí, ¿no? Es una sensación muy... muy bonita. Aquí se le ve la calvita, que ... no le gustaba nada, eso (se ríe). Me dio unos besos cuando ya le empezó a brotar el pelo y se lo enseñé así con un espejo. Mira puso carita como de ¡Oh, dios mío!...(se emociona).

Una situación que describen las dos familias y que es un punto de inflexión importante en su vivencia se produce cuando vuelven a Madrid, el momento de coger el avión y el viaje, son momentos descritos como “muy especiales”. Y aquí volvemos apreciar las diferencias en las descripciones por parte de ambas familias. Como la Familia Soto, vuelve a volcarse en lo emocional, describiendo los sentimientos que surgen en esos momentos, mientras que la Familia León nos describe la situación centrándose en los aspectos más objetivos y externos (ver Figuras 4 y 5 del Anexo).

### **Extracto 12: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

P. estaba totalmente hecha un manojo de nervios, no le costó nada despertarse, fue una emoción desbordante, no cabía dentro de sí misma. Estaba como con unas expectativas bestiales. No se durmió en todo el viaje, era un ataque de nervios realmente el que tenía.

### **Extracto 13: Entrevista con la madre de la Familia León**

Esta es en el viaje de vuelta en el avión, y a M. le encantó la comida de hecho cuando vino y empezó a hablar, de las cosas lo que más contaba era la comida del avión.

Ante la pregunta sobre si consideran que sus hijos habían podido perder algo por el hecho de haber sido adoptados, las diferencias inter-familiares son claras. Mientras en una familia se hace referencia a todo lo que gana a nivel de educación y por tanto de posibilidades futuras de “desarrollo humano”, entendiendo este como desarrollo educativo y de nivel de vida, en la otra se enfoca desde lo que se pierde a nivel vivencial y afectivo.

### **Extracto 14: Entrevista con el padre de la Familia León**

Siempre se puede haber perdido algo, pero aquí, yo creo que su potencial vital se ha multiplicado por... por un número muy grande. Simplemente las posibilidades educativas que les abre..., no quiero decir que allí no aprendan cosas, allí tienen unos planes educativos como cualquier otro, pero ver el mundo, tal y como es el mundo hoy y desde la forma que se muestra a los niños en Nepal o la forma en la que se muestra aquí, es que no tienen nada que ver, en cuanto a las posibilidades de desarrollo humano, (...), las oportunidades que tienen aquí, de partir de una plataforma mucho más alta de las de allí, es que son inconmensurables, o sea, que allí, no digo yo que no puedan llegar....

### **Extracto 15: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

Bueno, sí que han perdido, han perdido su cultura, su lengua, su entorno, aquello es peor, entre comillas. Nosotros lo enfocamos en que aquí va a tener estudios, médicos...

pero allí tiene la vida otro encanto, tal vez podría haber tenido esa vida sencilla, esa placidez, y haber sido feliz. Aquí les coartamos muchas cosas. Además queda la sensación como que no es de ningún sitio, te vienes de allí, y allí ya nunca serás de allí, tu mentalidad ya no es de allí, pero aquí también eres distinto, y eso me imagino que debe producir un poco de amargura, además de la incógnita de su pasado, qué paso.

### ***Sentimientos de los padres***

En la creación del vínculo emocional-afectivo con los menores es importante la percepción que los padres tienen de las emociones vividas por sus hijos, y como se enfrentan a las mismas. En nuestro caso, observamos como los padres perciben las primeras reacciones de sus hijos ante la nueva situación, y como estas reacciones son valoradas también de manera muy distinta por parte de ambas familias y por lo tanto resueltas de forma diferente. Según Palacios (2010, p57):

(...) conviene no minusvalorar las dificultades que puedan presentarse y, sobre todo, comprender que los adoptados necesitan su tiempo para sentirse miembros plenos y para siempre de su nueva familia. Puesto que vienen de situaciones de separación, algunos tendrán incertidumbre respecto a cuánto va a durar su nueva situación. En adopción internacional, por ejemplo, puesto que muchos al llegar no comprenden la lengua y tal vez tengan poca experiencia con relaciones de parentesco, pueden sentir cierta confusión respecto a quién es quién en la familia y en las personas que con ella se relacionan. Es fácil por ello comprender que algunos necesitan su tiempo para identificar a cada uno y para sentirse miembros de la familia. Como criterio general, es mejor no precipitarse y no dar por supuesto que el niño o la niña están ya aclimatados al poco de llegar y se sienten parte de la nueva familia.

La Familia León describe sus dos procesos de adopción, como sencillos, sin ningún tipo de problema. En la primera adopción destacan la alegría del menor, siempre contento, no

percibiendo ningún momento de tristeza, rabia o cualquier otro sentimiento en el menor, que no fuese alegría. En su segunda adopción sí, percibieron algunos momentos de tristeza en la niña, pero se describe como algo temporal y de poca importancia.

#### **Extracto 16: Entrevista con la madre de la Familia León**

Le habían explicado un poco y nada tan tranquilo y tan contento con nosotros, si, si, si, si. Súper feliz, o sea, para él era todo una novedad, no era algo (... ) Si, lloraba, no sé por cualquier cosa, él se expresaba perfectamente de todo, pero era en plan mimo, qué quería ver la tele y cosas así.

En el caso de la Familia Soto, se describen momentos de rabia en la niña, especialmente en los primeros días tras la llegada a España. La madre busca explicaciones intentando ponerse en el lugar de la menor, en que podía sentir con respecto a ella, y con respecto a todas las vivencias nuevas e intenta adaptar todo ello a su nuevo papel de madre.

#### **Extracto 17: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

Al principio, cuando volvimos a Madrid, empezó una temporada con momentos de mucha rabia, daba golpes a las paredes, se tiraba al suelo...una rabia contenida...daba palizas a las muñecas. Yo he pensado que tenía miedo y lo sacaba por ahí (...). Por otro lado, no te has sentido madre nunca, estás incorporando tu papel de madre, que debes imponerte, poner unas normas, tú eres la adulta y ella es una niña. A veces la castigaba y ella mismo me recordaba los castigos, como que lo necesitaba (...) Con la perspectiva veo que no era simplemente una rabieta de niña caprichosa, sino lo que tenía era su propio miedo, miedo de una situación que no acababa de controlar. Iba de valiente pero tenía miedo, iba agarrada a mí incluso dentro de casa.

Como podemos observar son dos estilos diferentes de crear los vínculos afectivos, siendo más explícitos en el caso de la Familia Soto, que buscando las causas de las emociones mostradas por la menor, va guiando su conducta en concordancia con esas emociones. La Familia León observa la emoción y la maneja desde su propio estilo educativo aprendido, donde se reproducen los esquemas/normas educativas más tradicionales de su cultura. Vuelve a repetirse el esquema característico de cada familia, mientras en un caso se trabaja la parte subjetiva de la situación, en el otro caso, es la parte objetiva la que lleva el peso en la relación.

#### ***Sentimientos de los menores***

Ante la dificultad que supone el lenguaje, unido a la distancia cultural entre los padres y los hijos durante los primeros contactos, los primeros intentan acercarse a las emociones de sus hijos, interpretando lo que sus estos pueden estar sintiendo, pero siempre desde las propias emociones de los padres.

La Familia Soto nos proporciona la posibilidad de observar estos matices al haber coincidido en la selección de las fotografías entre la madre y la hija en un porcentaje bastante alto (coinciden en el 50% de las fotos seleccionadas) y creando cada una de ellas un relato sobre las mismas. Veamos un ejemplo con una foto realizada en las calles de Katmandú, (ver Figura 6 Anexo) donde aparece un grupo de niños y la menor de la Familia Soto, en el centro del grupo.

#### **Extracto 18: Entrevista con la madre de la Familia Soto**

Esta la elegí porque me chocaba, como P. ya se sentía que no era de ese grupo de...no estaba dentro de ese grupo, ella se sentía fuera, le costó ponerse en la foto, de

hecho no quería y tenía cara de enfadada, porque ella se... ya no quería mezclarse.  
Sentía que era... que ha habido... que había habido un cambio, ya no...

#### **Extracto 19: Entrevista con la hija de la Familia Soto**

Me gusta esta foto. Estaba con niños de allí, nos los encontramos de repente y, mi tía, pues nos hizo una foto ahí pues por, porque le gustó. Yo la he elegido porque me gustaba, porque yo era igual que ellos, pero ahora si voy me notarían diferente a ellos, no me gustaría.

¿Realmente la madre había hecho una buena interpretación de los sentimientos de la menor y ésta los había cambiado cronológicamente? O ¿la niña ha hecho suyo el discurso de la madre? Existe una interpretación muy cercana por parte de la madre, ya que la niña, seis años después, destaca la foto y destaca su sentimiento aunque los haya cambiado cronológicamente.

En el caso de la Familia León, aparece bastante contraste entre las vivencias narradas por los padres y por los hijos. Por ejemplo, podemos observar en el siguiente fragmento como la madre atribuye a su hijo emociones que no concuerdan con las verbalizadas por el menor.

#### **Extracto 20: Entrevista con la madre de la Familia León**

El picante no le gustaba en exceso a L. pero claro aquí ha retomado el tema del picante, claro yo soy nepalí, y yo lo aguanto porque soy nepalí, está orgulloso de ser nepalí.

#### **Extracto 21: Entrevista con el hijo de la Familia León**

Me da igual Nepal o no. Es como si voy a Italia, que es un país más. No me acuerdo de nada.

Este contraste lo podemos explicar ayudados por el concepto “turismo cultural” de Quiroz (2011) que desarrollé en la introducción, ya que la madre realiza una apropiación selectiva de símbolos culturales, como es la comida picante, para construir una identidad que se aleja de la mostrada por el hijo.

En contraposición a todo esto, vemos como muchas veces los niños hacen suyos los recuerdos e intereses de los padres. Curiosamente la madre que habla sobre los valores de la cultura religiosa en Nepal y ha intentado acercarse a ello, su hija, en las fotos, recoge momentos religiosos, poniéndose la tika (marca de color que se dibujan en la frente, simbolizando el tercer ojo), mostrando el templo. etc. (ver Figura 7 del Anexo).

En el caso de la madre que destaca la impresión física que le produjo su hijo “qué gracioso está aquí”, “qué mono”. El niño también selecciona fotos, utilizando los mismos adjetivos que la madre, “he elegido esta porque estoy muy gracioso, muy mono” (ver Figura 8 del Anexo). También aparecen como personajes destacables en las fotos seleccionadas por los niños, las personas con las que han convivido esos días en Nepal (ver Figuras 9 y 10 del Anexo), personas que en los discursos de los adultos tienen un peso importante, como “el tío” para la Familia León (haciendo referencia a la persona nepalí con que trabaron una relación especial), o las otras familias monoparentales, en el caso de la Familia Soto.

El patrón de los padres, se repite en los hijos. En las narraciones de los menores de la Familia León, no aparecen en ningún momento indicadores afectivos, lo que contrasta con la menor de la Familia Soto, que en sus relatos incorpora las emociones vividas.

## **Extracto 22: Entrevista con la hija de la Familia Soto**

Pues, yo me acuerdo que cuando estaba en el orfanato, vine una vez del colegio y de repente, vi a mi madre ahí, bueno a mi madre de aquí, y fui corriendo hacia ella (...) y fui corriendo hacia ella, y le dí un abrazo(...) me acuerdo perfectamente que fui corriendo hacia donde estaba ella y ella ya me cogió en brazos y me abrazó y estaba supercontenta.

### **Discusión y conclusiones**

Después de este esbozo de análisis de los datos he podido concluir la rica variabilidad de criterios posibles a seguir en los primeros momentos en los que se forma una familia adoptiva.

Se trata de la visión de dos familias durante unos momentos muy concretos de sus vidas, los primeros días vividos con sus hijos adoptivos. He elegido especialmente esta etapa de su vida en común, pues son los momentos en los que se empieza a generar la relación parental. Aunque se pudiera relativizar la importancia del primer contacto, en nuestro caso, con unos niños que tienen sus propias vivencias previas y que desde el primer contacto están a la expectativa de lo que va a ocurrir, estos primeros momentos son de gran importancia pues aquí comienza la construcción del vínculo afectivo y familiar y es a partir de donde se creará la propia dinámica familiar. Podemos generar un símil desde la teoría narrativa, donde en el primer capítulo los personajes se van ubicando en relación a la historia que se va a narrar, en nuestro caso en relación a la construcción de una familia.

He observado como las experiencias previas en cuanto al conocimiento de culturas diversas lleva a un primer acercamiento, al menor adoptado y a la “mochila” que trae consigo, de una manera y a un ritmo particular para cada una de las familias. En una de las familias las ideas previas sobre la adopción, los mitos y prejuicios tenían un peso importante al principio de su experiencia, pero estos van perdiendo valor a medida que pasan los días al lado del menor. Las vivencias previas de la otra familia hacen que el peso de las ideas preconcebidas sea mucho menor y su atención se centre en el nuevo rol de madre.

Cada familia vuelve de su viaje con una visión muy distinta de la experiencia vivida. Los días pasados en Nepal, han sido percibidos y valorados con diferentes baremos. Para una familia, el importante peso con el que han vivido la diferencia cultural ha envuelto su experiencia. En los días pasados en Nepal han conocido personas, costumbres, etc. que han intentado entender desde una mirada occidental. El impacto del contraste con su cultura ha sido importante, como se refleja en que a partir de este viaje en su vida han aparecido nuevos intereses y valores, no únicamente un nuevo miembro en la familia.

Para la otra familia, es el hecho de convertirse en madre lo que llena los recuerdos de los días vividos en el país origen de su hija. Su mayor experiencia en las relaciones con otras culturas, le han llevado a buscar la esencia de la cultura nepalí, lo que ha hallado en la religión, considerando que la misma tiene un gran peso en la sociedad nepalí, por lo que su intento de acercarse a la cultura nepalí, ha estado especialmente centrado en la religión. Y este acercamiento se ha llevado a cabo siempre con un objetivo claro, aprehender la cultura de origen de su hija para comprenderla mejor.

Las relaciones con los menores también cambian en función de las particularidades de cada una de las familias. Así, por un lado se valora y analiza la conducta y características del menor buscando explicaciones racionales desde el punto de vista occidental, por otro lado se intenta un acercamiento a los valores orientales de la cultura nepalí, como herramienta para llegar a la menor.

Pero en algo coinciden ambas familias. Las dos familias han buscado un punto de unión con la cultura de sus hijos. Este punto de unión ha sido diferente según las necesidades de las figuras parentales. Para una familia es de gran peso la relación mantenida con una persona nepalí que conocieron en su primer viaje y a la que han incluido (junto a la familia del mismo) como parte de su familia. Esto les ayuda a encontrar un anclaje a la cultura de sus hijos, anclaje que contrasta con la evitación hacia el contacto con la familia biológica de uno de sus hijos adoptados, a la que tuvieron que conocer, de manera no voluntaria, ya que era requisito para llevar a cabo el proceso de adopción.

La otra familia, busca también este punto de unión. En este caso, se produce un anclaje con otras familias también adoptivas de niños nepalís y con las que han coincidido en los días pasados en Nepal. Curiosamente, las relaciones más cercanas se han producido con familias monoparentales, es decir, familias del mismo tipo a nuestra familia objeto de estudio, esto se puede deber a un acercamiento personal por parte de la madre de la Familia Soto, al sentir una mayor afinidad por madres que comparten la misma experiencia.

Así la Familia León “adopta una cultura” como estrategia para resolver las dificultades que implica pensar en la doble filiación, aspecto difícil de aceptar como demuestra Fine (2000), compensándolo con la aceptación de la biculturalidad. La Familia Soto utiliza como estrategia para la doble tarea de construir un modelo de familia adoptivo y monoparental, la unión con otras familias similares que como señalan Poveda, Jociles y Rivas (2011) “ayudan a “normalizar” un modelo familiar poco convencional” (p. 14).

Las familias a partir de estos primeros días van generando un modelo familiar con sus propias tareas de desarrollo (Havighurst, 1956; Eckert, 1994), tareas diferentes para cada una de nuestras familias. Estas tareas se empiezan a llevar a cabo a partir de los primeros días, con el conocimiento de una familia nepalí, el “turismo cultural” definido por Quiroz (2011), etc., con el objetivo final de aprender y aceptar la biculturalidad de sus hijos. Por otro lado, las tareas tienen como objetivo la incorporación de la menor a un modelo familiar monoparental, para ello, están enfocadas hacia la expresión de los afectos y al contacto con modelos de socialización similares al suyo. Actualmente estas tareas continúan su desarrollo avanzando en la construcción de unos modelos familiares en el que participan tanto las figuras parentales como los menores.

La información recabada para este trabajo, tanto por los datos aportados por las familias como el recogido y observado en las reuniones extraoficiales con otras familias adoptivas; el análisis realizado y las diversas lecturas de la amplia bibliografía existente sobre el tema de la adopción internacional, me han llevado a vislumbrar la existencia de un extenso campo de trabajo en el que poder enfocarme en próximos trabajos de investigación aplicando la metodología aquí esbozada, ya que después de haber empezado con el presente estudio, me empuja un gran deseo de continuar por esta línea, profundizando en el desarrollo de estos modelos familiares a lo largo del tiempo y en el papel activo de los hijos en la construcción de los mismos.

## Referencias

- Agintzari S. Coop. de Iniciativa Social (2005). *Adoptia. Guía de postadopción para familias. Y ahora que ya ha venido, ¿qué hacemos?* Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco. Vitoria.
- Barcons, N; Brun, C; Fornieles, A; Marre, D. and Abrines, N. (2009). Patrones de apego y adaptabilidad en menores procedentes de adopción internacional. Comunicación presentada en las X Jornadas de Apego y Salud Mental. Madrid.
- Barrena, S. (2005). *Venida de la lluvia. Historia de una adopción internacional*. Ediciones Granica. Barcelona.



- Berástegui, A. (2005). *La adaptación familiar en adopción internacional: una muestra de adoptados mayores de tres años en la Comunidad de Madrid*. Consejo Económico y Social. Comunidad de Madrid.
- Berástegui, A. (2007). La adaptación familiar en adopción internacional: un proceso de estrés y afrontamiento. *Anuario de Psicología*, vol. 38, nº 2, 209-224. Facultat de Psicologia Universitat de Barcelona.
- Berástegui, A. y Gómez-Bengoechea, B.(2007). *Esta es tu historia. Identidad y comunicación sobre los orígenes en adopción*. Universidad Pontificia Comillas.Madrid.
- Berástegui, A. y Gómez-Bengoechea, B.(2008). *Los retos de la postadopción: Balance y Perspectivas*. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Berástegui, A; Gómez B. y Adroher S. (2006). *Adopción Internacional en la Comunidad de Madrid*. Col. Guías: la familia cuenta. Instituto Madrileño del Menor y la Familia, Comunidad de Madrid
- Bertaux, D. (1980). "L'approche biographique. Sa Validité methodologique, ses potentialités" a Cahiers Interantionaux de Sociologie, Vol. LXIX 1980, Presses Universitaires de France, Paris. Traduit i reproduit a <http://www.cholonautas.edu.pe/aula.php>
- Bourdieu, P. (2003). *Un arte medio. Ensayo sobre los usos sociales de la fotografía*. Ed. Gustavo Gili. Barcelona
- Bragg, S. and Buckingham, D.(2008). 'Scrapbooks' as a resource in media research with youngpeople . In: Thomson, Pat ed. *Doing Visual Research with Children and Young People*, pp.114–131. UK: Routledge.
- Braun, V. and Clarke, V. (2006): Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3:2, 77-101. Chicago.
- Briggs, L. and Marre,D. (2009). *International adoption. Global Inequalities and the Circulation of Children*. New York University Press. New York.
- Brodzinsky, D; Radice, C; Huffman, L. and Merkler, A. (1987). Prevalence of clinical significant symptomatology in a nonclinical sample of adopted and nonadopted children. *Journal of Clinical Psychology* , Vol 16, 4, pp. 350-356.
- Cadoret, A. (2003). *Padres como los demás Homosexualidad y Parentesco*. Gedisa.Barcelona
- Eckert, P. (1994). Entering the heterosexual marketplace: Identities of subordination as a developmental imperative. *Working Papers on Learning and Identity*, nº 2. Palo Alto, CA: Institute for Research on Learning
- Feast, J; Kyle, F; and Triseliotis, J. (2011). Adoptive fathers' experiences of search and reunión. *Adoption and Fostering*, 35(1), pp.57-64.
- Fine, A. (2000) Unifiliation ou double filiation dans l'adoption française. *Anthropologie et Sociétés*, 24 (3), 21-38.
- Havighurst, R. (1956). Research on the developmental-task concept. *The School Review*, 64 (5), 215-223
- Hjern, A; Lindblad, F. and Vinnerljung, B. (2002). Suicide, psychiatric illness and social maladjustment in intercountry adoptees in Sweden: a cohort study. *The lancet*,360, 443-448
- Jociles, I. y Charro, C. (2008) Construcción de los roles paternos en los procesos de adopción internacional:El papel de las instituciones intermediarias *Política y Sociedad*, 2008, Vol. 45 Núm.2: 105-130. Madrid.
- Jociles, I; Rivas, A. and Poveda, D. (2012). Single parent on-line forums as learning communities. En B. Jeffrey, S. Marques da Silva, D. Beach y P. Landri (coords.), *Rethinking Educational Ethnography: Researching On-line Communities and Interactions*. Porto: CII/FPCEUP - Centro de Investigação e de Intervenção Educativas/Faculdade de Psicologia e de Ciências da Educação da Universidade do Porto
- Jociles, I; Rivas, A. y Poveda, D.(2011). El proceso de adopción como proceso de desempoderamiento de las madres solteras por elección. *II Simposio sobre Monoparentalidad*. Facultad de Economía y Empresa de la Universidad de Barcelona.
- Kotsopoulos, S; Cote, A; Joseph, L. and cols. (1988). Psychiatric disorders in adopted children. *American Journal of Orthopsychiatry*, 58, 608-612
- Mc Adams, D.P; Josselson, R. and Lieblich, A. (2001). *Turn in the Road. Narrative Studies of Lives in Transition*. American Psychological Association. Washington, DC.
- McAdams, D.P. (2006). *The redemptive Self. Stories Americans Live*. Oxford University Press. New York.
- Modell, J. (1997). Where Do We Go Next?. *Marriage and Family Review*, 25:1-2,pp. 43-66 Pittsburgh.

Muñiz Aguilar, M. (2007). *Cuando los niños no vienen de París. Orientación y recursos para la postadopción*. Ediciones Noufront. Tarragona.

Noordegraaf, M; van Nijnatten C. and Elbers, E. (2008a). Future Talk: Discussing Hypothetical Situations with Prospective Adoptive Parents. *Qualitative Social Work* 7: 310-329.

Noordegraaf, M; van Nijnatten C. and Elbers, E. (2008b). Assessing suitability for adoptive parenthood: hypothetical questions as part of ongoing conversation. *Discourse Studies*. October 2008 10:655-672, Havighurst, Robert (1956). Research on the developmental-task concept. *The School Review*, 64 (5), 215-223

Ochando Perales, G; Peris Cancio, S; Millán Olmo, MC. y Loño Capote, J. (2008) . Trastornos de conducta en niños adoptados. *Rev. de Psiquiatría Infanto-Juvenil*. Vol 8, nº especial 2008. Valencia.

Palacios, J.(2010). *La aventura de adoptar Guía para solicitantes de adopción internacional*, Ministerio de Sanidad y Política Social. Madrid.

Palacios,J; Sánchez-Sandoval Y. y León, E. (2004). *Adelante con la Adopción*. Guías Infancia y Familia. Consejería de Igualdad y Bienestar Social. Junta de Andalucía.

Palacios,J;Sánchez-Sandoval,Y. y León, E. (2007). *La aventura de la adopción internacional. Los datos y su significado*. Fundació Teresa Gallifa. Barcelona.

Panchón Iglesias C. y Heras Trias, P. (2009). *Adopciones sin recetas. Diferentes maneras de vivir la adopción*. Colección Familia y Educación. Editorial Graó. Barcelona.

Poveda, D; Jociles, I. y Rivas, A. (2011). Monoparentalidad por elección: procesos de socialización de los hijos/as en un modelo familiar no convencional. *Athenea Digital: Revista de Pensamiento e Investigación Social*, 11 (2), 133-154 (<http://psicologiasocial.uab.es/athenea/index.php/atheneaDigital>)

Pujadas Muñoz, J. (2002). *El método biográfico: El uso de las historias de vida en ciencias sociales*. Cuadernos Metodológicos. Centro de Investigaciones Sociológicas.Madrid.

Quiroz, P. A. (2007). Color-blind Individualism, Intercountry Adoption and Public Policy. *Journal of Sociology & Social Welfare*, , Volume XXXIV, Number 2. Chicago.

Quiroz, P. A. (2011) . Cultural Tourism in Transnational Adoption: “Staged Authenticity” and Its Implications for Adopted Children. *Journal of Family Issues* XX(X) 1–29. California.

Rivas, A. (2009). Introducción: Pluriparentalidades y parentescos electivos. *Revista de Antropología Social*, 18, 7-20.

Thorne, A. (2000). Personal memory telling and personality development. *Personality and Social Psychology Review*, 4, 45-56.

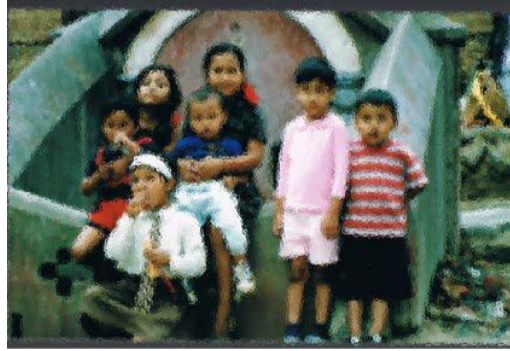
## ANEXO

Figura 1: F. León 1





**Figura 2: F. Soto 1**



**Figura 3: F. Soto 2**



**Figura 4: F. Soto 3**



**Figura 5: F. León 2**



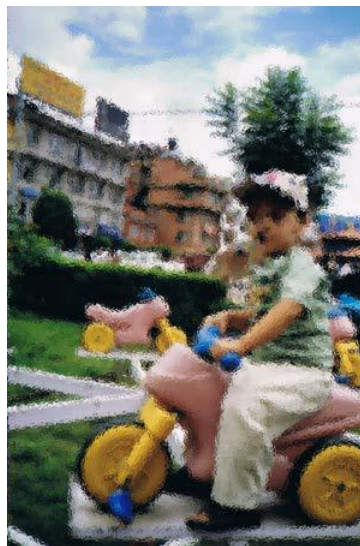
**Figura 6: F. Soto 4**



**Figura 7: F. Soto 5**



**Figura 8: F. León 3**



**Figura 9: F. León 4**



**Figura 10: F. Soto 6**



**ANEXO II**

**Tareas de desarrollo y discursos  
sobre “la cultura” en familias  
adoptivas  
transnacionales/interraciales en  
España y EEUU.**

PERIFERIAS, FRONTERAS Y DIÁLOGOS. Actas  
del XIII Congreso de Antropología de la  
Federación de Asociaciones de Antropología  
del Estado Español.

Edita: Universitat Rovira i Virgili  
ISBN: 978-84-697-0505-6

<http://wwwa.fundacio.urv.cat/congres-antropologia/>

Esta obra está bajo una licencia Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0  
Unported de Creative Commons. Para ver una copia, visite  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/> o envíe una carta a Creative  
Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.

# **PARENTALIDADES MÚLTIPLES Y ARTICULACIONES DISCIPLINARIAS. DE FRONTERAS, ENCRUCIJADAS Y VÍNCULOS<sup>1</sup>**

Anna Piella Vila Institut Català

d'Antropologia Universitat

Autònoma de Barcelona

anna.piella@uab.cat

José María Uribe Asociación de Antropología de Castilla y León

«Michael Kenny» Universidad Pública de Navarra

jmuribe@unavarra.es

M. Isabel Jociles Instituto Madrileño

de Antropología Universidad

Complutense de Madrid

jociles@cps.ucm.es

---

<sup>1</sup> Este Simposio se enmarca dentro de los proyectos de investigación I+D del Ministerio de Economía y Competitividad, de los que son IP los coordinadores de este simposio: CSO2012-39041-C02-01, *Parentescos: formas de parentalidad y articulaciones disciplinarias*, IP Anna M. Piella Vila; CSO2012-39041-C02-02, *Parentalidad, género y salud en los cuidados del niño sano. La paradoja del deber/derecho sobre la crianza: padres custodios y mujeres sin maternidad*, IP José María Uribe Oyarbide; CSO2012-36413, *Revelación y secreto de los orígenes en las familias con descendencia por donación de gametos: variaciones según los modelos familiares*, IP María Isabel Jociles.

# **TAREAS DE DESARROLLO Y DISCURSOS SOBRE “LA CULTURA” EN FAMILIAS ADOPTIVAS TRANSNACIONALES/INTERRACIALES EN ESPAÑA Y EEUU**

David Poveda, Universidad Autónoma de Madrid, david.poveda@uam.es

Esperanza Alonso, Universidad Autónoma de Madrid, ealonso@cop.es

Morgade, Universidad Autónoma de Madrid, marta.morgade@uam.es

Javier González-Patiño, Universidad Autónoma de Madrid, mail@javiergp.com

Saba Ayman-Nolley, Northeastern Illinois University, s-ayman-nolley@neiu.edu

Nathaniel Firestone, Northeastern Illinois University, n-firestone@neiu.edu

## **1. Introducción**

En la actualidad la adopción en la mayor parte de los países industrializados es un proceso relativamente complicado y, a pesar de las diferencias importantes entre países, mediado por un entramado burocrático e institucional complejo (Howell 2006, Poveda, Jociles y Rivas 2013). Igualmente, las familias adoptivas se insertan en este proceso contando con múltiples apoyos formales e informales. Como parte de los procedimientos que forman parte de la adopción pueden contar con el asesoramiento de psicólogos, abogados, trabajadores sociales y otros profesionales que forman parte del proceso implicado en formalizar una adopción. (Lee 2003, Jociles y Charro 2008, Noordegraaf, van Nijnatten y Elbers 2008). También, como muestran diferentes investigaciones, las familias adoptivas tienen una actividad informal muy intensa en foros virtuales, a través de libros y otros materiales o compartiendo experiencias con otras familias que han vivido o están viviendo procesos adoptivos similares (Quiroz 2010, Jociles, Rivas y Poveda 2012). Este conjunto de elementos contribuye a señalar que la construcción de un proyecto familiar a través de la adopción tiene una serie de características específicas que la hacen diferente a la “filiación biológica tradicional” y que requieren trabajo adicional por parte de todos los miembros de la familia adoptiva (padres, hijos y otros miembros del entorno familiar).

Un concepto que puede ayudar a entender estos procesos es la noción de “tarea de desarrollo” propuesta desde la psicología hace varias décadas. Havigurst (1956), en su formulación más clásica, plantea que una tarea de desarrollo hace referencia a una transición, que tiene lugar en un momento determinado del curso vital, marcada por una serie de retos/desafíos (i.e. tareas) definidos como tales por el entorno socio-cultural y el individuo y cuya resolución exitosa determinará el bienestar personal y la capacidad de las personas para enfrentarse a nuevas tareas de desarrollo futuras. Desde entonces, esta noción ha sido ampliada para la investigación a lo largo de todo el ciclo vital (Baltes 1987) y utilizado como concepto para la intervención en diferentes ámbitos de trabajo sobre el desarrollo (ter Laak, Heymans y Podol'skij 1994). En este artículo utilizaremos este concepto como punto de partida, en tanto que la adopción y la construcción de una familia adoptiva pueden entenderse como un conjunto amplio y complejo de tareas del desarrollo para todos los actores implicados en este proyecto familiar. Igualmente, centrarnos en el caso de la adopción puede servir también para ampliar y revisar algunos de los supuestos contenidos en la noción de tarea de desarrollo. Por una parte, la construcción de las relaciones familiares -en general y en las familias adoptivas en particular- no son tareas que se resuelven en un periodo específico del ciclo vital del individuo o de la familia, si no que son aspectos que cambian, se reconfiguran y cobran nuevos sentidos a lo largo de todo el curso vital. Igualmente, mientras que, sin duda, el sentido de la adopción y la familia adoptiva está delimitado por el contexto histórico y cultural en el que tiene lugar, la experiencia de las familias adoptivas (como nueva forma familiar) también contribuye al cambio socio-cultural y a re-definir activamente los parámetros a través de los cuales se interpreta su experiencia familiar (Rivas 2009).

Partiendo de este concepto, en el campo de la adopción en Estados Unidos y en España se observa una convergencia en el discurso profesional y las preocupaciones de las familias por plantear como tarea de desarrollo de las familias adoptivas “trabajar la cuestión de la cultura de origen” del hijo adoptivo cuando los padres adoptivos son cultural y/o fenotípicamente diferentes al hijo/a adoptado (Quiroz 2007, Marre 2009). A pesar de que en muchos aspectos Estados Unidos y España, en el contexto de los países occidentales industrializados, representan prácticamente extremos opuestos en cuanto al marco legislativo y los procedimientos que regulan la adopción, convergen en contar con un gran número de experiencias adoptivas que aparentemente hacen explícita la cuestión racial-cultural en el proceso de adopción. En el caso español, como se ha señalado en diferentes ocasiones, la



inmensa mayoría de adopciones que se han formalizado a lo largo de la última década son internacionales (Palacios 2009, Ocón 2005). En el caso estadounidense, la adopción internacional también ocupa un lugar muy importante en el sistema adoptivo (de hecho, España y Estados Unidos han llegado a ser, en cifras netas, los dos países que más adopciones internacionales formalizaban anualmente, Selman 2009) pero también existe un sistema de adopciones nacionales muy importante. Dentro de este sistema, a pesar de que se trata de una cuestión con una historia política controvertida en Estados Unidos, un porcentaje importante de estas adopciones nacionales son de carácter interracial - como mínimo un 15% de ellas (Lee 2003). Cifra que, como discuten los participantes de este trabajo, parece aumentar cuando se trata de familias adoptivas no convencionales o cuando las “preferencias” de los padres adoptivos no son muy restrictivas.

En este trabajo vamos a realizar un pequeño análisis comparativo sobre el modo en que diferentes familias adoptivas (que a su vez reflejan una diversidad de modelos familiares) de Estados Unidos y España incorporan el trabajo sobre la cultura de origen de sus hijos e hijas como parte de la construcción de su experiencia familiar. Examinamos el discurso de estos padres en torno a la cultura, el papel que se le atribuye en el desarrollo de sus hijos e hijas adoptivas y las estrategias de socialización que declaran poner en marcha para trabajar esta cuestión dentro de su familia.

## **2. Método**

### **2.1. Participantes**

Los datos de este trabajo provienen de una investigación en curso en la que, de momento, se ha trabajado con cuatro familias adoptivas de las áreas metropolitanas de Madrid (España) y Chicago (Estados Unidos). El criterio básico para poder participar en la investigación es que al menos uno de los hijos/as adoptivos tuviera más de cinco años y que la adopción llevara formalizada al menos durante un año antes del momento de la recogida de datos. Con estos criterios, diferentes investigadores en Estados Unidos y España con conocimiento íntimo de la experiencia adoptiva en su contexto movilizaron recursos de su red social para reclutar a familias interesadas en participar en el estudio. Como resultado de este esfuerzo se involucraron dos familias de cada contexto nacional que forman los casos investigados en este trabajo.

Las dos familias participantes de España se han formado a través de una adopción internacional realizada en Nepal. La familia León (pseudónimo, al igual que todos los casos presentados en este trabajo) está compuesta por un matrimonio heterosexual de origen español y dos hijos adoptivos, un niño adoptado con cuatro años en el año 2003 y una niña adoptada con cinco años en 2007. La familia Soto está encabezada por una madre soltera que adoptó a una niña de cinco años en el año 2003. Ambas familias viven en Madrid y tienen similar estatus socio-económico de clase media, contando con estudios superiores y trabajando en empresas privadas.

Las dos familias participantes de Estados Unidos se han formado a través de adopciones con agencias adoptivas del medio-este norteamericano y han adoptado a hijos e hijas de ascendencia afro-americana dentro de Estados Unidos. La familia Morelli-Smith esta formada por una pareja de dos hombres de origen anglo-italo-americano -que en el momento del estudio llevaban como pareja 23 años juntos y se casaron en cuanto era legalmente posible hacerlo en el estado de Illinois- y dos hijos varones adoptados al nacer y que en el momento del estudio (verano 2013) tenían 10 y 17 años. La familia Doostani está formada por un matrimonio heterosexual entre un hombre de origen anglo-sajón y una mujer persa-americana y dos hijos, niño y niña, adoptados al nacer que en el momento del estudio (otoño 2013) tenían 10 y 15 años respectivamente. Ambas familias residen en suburbios del área metropolitana de Chicago y todos los adultos entrevistados tienen formación académica de post-grado y están profesionalmente vinculados a la educación superior.

## **2.2. Procedimiento**

Los datos de esta investigación se obtuvieron a través entrevistas semi-estructuradas acompañadas de otros materiales visuales (Kolb 2008), como dibujos de su familia realizados por los participantes y una compilación de fotografías del álbum fotográfico familiar - un artefacto visual familiar muy importante en las familias pero que algunos trabajos han señalado como especialmente relevante para familias adoptivas (Brown, Reavey y Brookfield 2012). Para recoger los datos se ha intentado seguir un procedimiento similar formado por los siguientes pasos:

- Un primer encuentro con todos los miembros de la familia que se han ofrecido a participar en la que se introducen los objetivos generales de la investigación, se invita a las familias a mostrar o hablar sobre sus álbumes familiares y se obtiene información básica sobre la composición de la familia. En esta primera reunión se planifican las siguientes entrevistas y se proporciona la siguiente consigna a cada uno de los miembros de la familia que vayan a participar en el estudio: “del álbum de fotografías nos gustaría que eligierais 10 fotografías que os gusten especialmente porque reflejan quién es y cómo es vuestra familia”. Además, se clarifica que deben hacerla por separado padres (en pareja si lo prefieren, si son dos) e hijos/as (cada hermano/a por separado si participa más de un hermano/a por familia); aunque pueden hablar entre ellos y/o pedir consejo al final debe ser una selección propia para cada parte de la familia (adultos vs. hijos). Además, en el caso de Estados Unidos en este primer encuentro tanto padres como hijos realizaron un dibujo de su familia siguiendo la siguiente consigna: “dibuja a tu familia haciendo algo”.
- En base a esta selección de fotografías se realizan entrevistas semi-estructuradas a los padres y los hijos por separado en la que se construye un relato sobre el proceso de adopción, la composición de la familia, los hitos más importantes de la configuración de la familia (marcados por la selección de fotografías) y, particularmente, para el caso de los adultos los desafíos y retos más importantes de su experiencia adoptiva. En el caso de las familias españolas, esta selección de fotografías y materiales se centraba en el álbum del inicio de la adopción y el viajes al país de origen para recoger al hijo/a (un artefacto que suele tener un lugar y formato específico en la vida de la familia; Alonso 2012). En el caso de las familias estadounidenses, la selección de fotografías parte de un compendio de todas las fotografías (impresas y digitales) familiares que los participantes consideraban relevantes.
- Además, para el caso español, estas entrevistas se han completado con varias observaciones en “kedadas” entre familias adoptantes en Nepal y entrevistas grupales a niños y niñas adoptados en este conjunto de familias - datos que no se analizan en detalle en este trabajo pero que ayudan a dar contexto al análisis realizado.

Los datos de las familias españolas fueron recogidos durante el año 2011 en encuentros realizados o en el hogar de los participantes o en “kedadas” con otras familias adoptivas. En el caso de la familia León participaron en la investigación (i.e. seleccionaron fotografías y

fueron entrevistados) los dos adultos y los dos hijos de la familia. En el caso de la familia Soto participaron madre e hija. Los datos de las familias norteamericanas fueron recogidos durante el año 2013 en entrevistas y encuentros concertados en las instalaciones de la universidad implicada en la investigación. De la familia Morelli-Smith participaron uno de los padres y el hijo adoptivo menor. De la familia Doostani participaron el matrimonio como pareja (realizaron la selección de fotografías y la entrevista conjuntamente) y la hija mayor de la familia. Aunque como parte del proyecto más amplio se están recogiendo datos de los hijos adoptivos en este trabajo nos centramos principalmente en el discurso parental.

### **3. Resultados**

#### **3.1. Discursos y prácticas sobre la cultura de origen en adopciones internacionales en España**

A menudo las representaciones que los futuros padres adoptivos se hacen de la cultura, del país e incluso del propio proceso adoptivo que están creadas a partir de la información recibida de los organismos oficiales y de otros conocimientos no formales no coinciden con la realidad a la que se enfrentan o a la vivida por los propios niños. Cuando una familia se enfrenta a la adopción internacional, todo el proceso conlleva una serie de situaciones nuevas que puede ser vivido como una “aventura” o puede ser causa de grandes ansiedades. En este aspecto, como mostramos con las dos familias analizadas en este apartado, las experiencias previas y la historia de cada una de las familias influyen en las actitudes con las que se enfrentan a todo el proceso y la manera de relacionarse con lo que es definido como la “cultura de origen” de su hijo/a adoptivo/a.

Empezando por el hecho de que las necesidades y expectativas informativas/formativas definidas como tales por las familias al comienzo de su proceso adoptivo pueden ser muy diversas (Palacios 2010, Jociles y Charro 2008). Así, la familia León entiende que ante el proceso de adopción internacional surge la necesidad de información/formación relacionada con el conocimiento socio-histórico necesario para situarse en una cultura ajena (¿cómo son los nepalís?, ¿qué costumbres tienen?, ¿cuál es su situación socio-política?). Por el contrario, la madre que encabeza la familia Soto define estas necesidades iniciales como centradas en obtener información-formación referente al conocimiento emocional-afectivo de su hija

adoptiva: ¿qué puede sentir en esos primeros contactos?, ¿qué ha vivido hasta entonces?, ¿cómo va a evolucionar y cómo se la puede ayudar a superar las dificultades que vayan surgiendo?.

Para la familia León, el viaje a Nepal, planeado para recoger a su hijo adoptado, suponía el enfrentarse por primera a un viaje hacia un “país en vías de desarrollo”. Ello produjo una reacción definida por los padres como un “choque” a nivel personal significativo. Las costumbres, conductas o hábitos cotidianos de la cultura nepalí eran medidas por sus cánones y expectativas “occidentales”, y lo que no se ajustaba a estos valores, producía incompreensión y en algunos momentos incluso rechazo.

#### **Extracto 1: Primer contacto con la sociedad nepalí (madre de la familia León)**

“(…) la convivencia con ellos, pues me chocaban mucho las costumbres, lo de escupir en el suelo, el descalzarse, eso, el comer con la mano, todo eso me chocaba y me sorprendía muchísimo”.

Para esta familia la adopción, además de todo el trabajo vinculado a la incorporación de un nuevo miembro en la familia, también ha supuesto un “cambio de mentalidad” en cuanto a las relaciones con personas de otras culturas, un acercamiento a una diversidad cultural pero siempre observada y valorada desde una perspectiva eurocéntrica. Así, gran parte del relato sobre los primeros momentos y el viaje adoptivo de la familia León está dirigido a describir y explicar los sitios visitados, lugares interesantes o el tiempo que podían aprovechar para hacer turismo. La narración se llena de descripciones sobre estos estímulos del nuevo entorno, de las diferencias culturales percibidas y de todo lo asombroso que van descubriendo.

Frente a esto, la familia Soto, cuya madre presenta más experiencias previas de mayor “contacto con otras sociedades”, se acerca a la realidad nepalí desde otra perspectiva. En su discurso deja como secundario todo lo relacionado con el aspecto novedoso de una cultura diferente, las costumbres, hábitos y maneras de razonar incomprensibles desde un enfoque occidental y centra toda la atención en el propio proceso de adopción y su significado emocional. Su interés por la cultura nepalí se focaliza en buscar las diferencias que pueden llegar a afectar a la relación con su hija y el impacto que esas diferencias pueden producir en el día a día de la menor, intentando desde ese conocimiento un acercamiento al mundo de su hija. Cuando la madre de la familia Soto habla del entorno, del paisaje, etc. siempre lo

relaciona con la menor, para conocer cómo había vivido antes de estar con ella, guardar esos recuerdos para aclarar las dudas que en un futuro puedan surgir e intentar tener elementos que puedan permitir un mejor acercamiento a su hija.

Estos contrastes pueden observarse en las narraciones que construyen los adultos de cada familia en torno a fotografías de su álbum familiar de temática y composición parecida: fotografías donde ambas familias muestran a sus hijos en un espacio típico nepalí y donde aparecen otros niños del lugar. Así, ilustrando los contrastes que hemos señalado el relato de la familia León se centra en lo llamativo del entorno y el contraste con lo que podríamos encontrar en España y Europa, mientras que el relato de la familia Soto enfatiza la importancia que ciertos detalles que aparecen en la foto puede tener en un futuro para la menor.



**Figura 1 y Extracto 2: Recuerdos del primer viaje (padre de la familia León)**

“(…) Era todo nuevo, el paisaje, los monumentos, la gente (...) Es la sensación que más tienes, que eres el típico turista, que lo has visto mil veces en las películas, así de cuando va el protagonista a un país del tercer mundo y se le acercan los niños. (...)”



**Figura 2 y Extracto 3: Recuerdos del primer viaje (madre de la familia Soto)**

“He seleccionado esta foto porque refleja un poco cómo era su mundo, cómo era lo que ella había vivido hasta entonces, y por donde se había movido (...) Por ver un poco lo que ella ha visto desde que ha nacido, ha visto esas costumbres, esa gente, hacer esas cosas. Yo me pongo en su lugar y me gustaría desde luego, ver por dónde he andado y de dónde he salido y cómo es la gente que es como yo (...)”

Esta primera aproximación al país de origen de los hijos e hijas adoptadas también se desarrolla en el modo más global con el modo en que cada familia se relaciona con lo que definen como la “cultura nepalí”. En el caso de la familia León, se produce un acercamiento que intenta integrar o interpretar las diferencias a través de sus conceptos occidentales. En su narración, aparecen con frecuencia valoraciones de los hábitos nepalís, críticas a sus hábitos culinarios, a su higiene o a sus valores, con referencias abundantes a un denominado “retraso social”. Así, aparecen afirmaciones que podrían considerarse prejuiciosas y una actitud de recelo o temor hacia lo desconocido:

**Extracto 4: Miedos del primer viaje (madre de la familia León)**

“En el primer viaje tenía mucho miedo, de (...) bueno, a ver que me va a contagiar. Entonces en el primer viaje yo llevaba el pelo súper recogido y con pañuelos por el tema piojos y tal, o sea, estaba como muy alerta de todo (...)”

Frente a esto la familia Soto se acerca a la cultura nepalí poniendo énfasis en el conocimiento de sus ritos y sus religiones (ver Extracto 5 más abajo). Considera que las diferencias con la cultura occidental suponen una barrera que, a la madre personalmente, como europea le cuesta franquear. No obstante, este esfuerzo cobra sentido en tanto que influye en su

capacidad para atender a las necesidades de su hija adoptiva. Todas estas lecturas previas sobre la cultura, las tradiciones, y las religiones del país van encaminadas a construir un conocimiento previo en la madre sobre cuestiones que, en parte, considera ya adquiridos por la menor y que, con la adopción y el traslado a España pueden llevar a la hija a un sentimiento de “pérdida” y “falta de control” ante la nueva situación. Procesos que la madre piensa puede mitigar familiarizándose con estos referentes culturales.

Finalmente, otra diferencia en cómo cada familia construye su relación con la “cultura nepalí” queda reflejada en la valoración que hacen del tiempo pasado en Nepal para poder familiarizarse y conocer esta cultura. Ambas familias han estado el mismo número de días en Nepal para formalizar la adopción pero la percepción del impacto de este tiempo es diferente en cada familia. La familia León considera el tiempo de estancia en el país para recoger a su hijo suficiente para poder conocer la cultura nepalí, comentan que han pasado allí el tiempo necesario y realmente conocen a los nepalís. Frente a esto, la madre de la familia Soto percibe ese tiempo como corto e insuficiente para conocer y entender la sociedad y cultura nepalí:

**Extracto 5: Conocer la cultura de origen a través de la lectura (madre de la familia Soto)**

“(…) yo intentaba leer cosas sobre la cultura, sobre el hinduismo, porque es una cultura muy religiosa (…) Me gustaría saber bastantes más cosas, y vivir más tiempo, me hubiera gustado estar muchísimo más tiempo en Nepal (…)”

Estas dos maneras de abordar y construir los contenidos y experiencias de la “cultura de origen” de sus hijos e hijas adoptivas deriva en, lo que es más importante para este trabajo, diferentes estrategias en cada familia para incorporarla en la socialización y vida de sus hijos e hijas. Cada familia parece desarrollar una estrategia global diferente sobre la cual se vertebran todas las prácticas puntuales que pueden servir para abordar esta cuestión.

Así, la familia León realiza un acercamiento a la cultura de sus hijos que reúne muchos de los elementos descritos por Quiroz (2012) como “turismo cultural”: la apropiación selectiva de ciertos símbolos, objetos y eventos culturales que pueden trasponer fácilmente a la cultura occidental y que son “escenificados” en la vida familiar adoptiva. La familia León volvió del viaje a Nepal con ropa “tradicional” nepalí, que utilizan en fiestas o acontecimientos familiares, objetos decorativos que destacan en la vivienda, han aprendido a cocinar platos “típicos” que ofrecen siempre que tienen invitados en su casa e incluso celebran las fiestas importantes del calendario nepalí. Todo ello es, además, explícitamente vinculado a la idea de



mantener a sus hijos en contacto a su cultura de origen y posibilitar que recuperen (o no pierdan) costumbres y experiencias que formaban parte de su vida antes de ser adoptados. En este sentido, un ejemplo emblemático de esta aproximación en la familia tiene que ver con los cambios que los propios adultos han incorporado en su dieta y forma de cocinar como parte de esta escenificación cultural:

**Extracto 6: La comida nepalí (madre de la Familia León)**

“El picante no le gustaba en exceso a Luba pero claro aquí ha retomado el tema del picante, “claro yo soy nepalí, y yo lo aguanto porque soy nepalí”, está orgulloso de ser nepalí (...)”

Además, como parte de esta estrategia y experiencia la familia León ha establecido una relación que consideran muy íntima con una familia nepalí que conocieron en el viaje de adopción encabezada por el guía que tuvieron en este viaje. Esta familia nepalí (cuyos miembros han viajado a España y con los que mantienen contacto regular) se presenta como un nexo muy importante con la sociedad y cultura nepalí tanto para los hijos como los padres de la familia León. Esta relación con la “familia de Nepal” con la que ha establecido un vínculo y a cuyos miembros, los adultos de la familia León, se refieren como tíos contrasta con el contacto que, en todo momento, la madre y el padre de la familia León han intentado evitar con las familias biológicas de sus hijos adoptivos y que por exigencias del orfanato con el que gestionaron la adopción han tenido que establecer:

**Extracto 7: La relación con las familias biológicas (madre de la Familia León)**

“(...) luego tuvimos que volver a ver a los padres, porque nosotros intentamos por todos los medios que en el segundo viaje no los tuviéramos que ver, pero no nos dejaron, o sea, tuvimos que verles otra vez y además los padres ya, además en su casa, en su terreno (...)”

Frente a esto, para la madre que encabeza la familia Soto es el hecho de convertirse en madre lo que llena los recuerdos de los días vividos en el país origen de su hija. Es decir, esta experiencia y contacto se construye como una transformación personal y, quizás de manera conectada, el interés por la cultura nepalí esta especialmente centrado en la religión y espiritualidad de la “cultura de origen” de su hija, sobre la madre ha leído y se interesado desde el comienzo. Pero en la práctica, la forma de contacto con Nepal más relevante que pone en marcha la familia Soto es a través de la relación con otras familias adoptivas de Nepal y, especialmente, otras familias monoparentales nepalíes que conoció en el viaje (Figura 3) con las que mantiene una relación regular en España y con su participación en “kedadas” de

familias adoptivas en Nepal y monoparentales. Así, son estas otras familias adoptivas y la relación con ellas las que desempeñan un papel importante en la socialización de su hija, la construcción de la relación con la cultura de origen en esta familia y el desarrollo del proyecto familiar monoparental en el que están embarcadas (Poveda, Jociles y Rivas 2010).



**Figura 3: Otras madres solas adoptando en Nepal (álbum de la familia Soto)**

### **3.2. La socialización racial como tarea en familias adoptivas en Estados Unidos**

En el caso estadounidense el trabajo sobre el origen étnico-racial de los hijos adoptivos se analiza en la actualidad dentro del marco de lo que la literatura en este contexto describe como socialización racial (Barn 2013, Vonk, Leea y Crolley-Simicb 2010): el trabajo de socialización en torno a la identidad étnica y cultural de los hijos y la comprensión del lugar que ésta ocupa en dentro de un sistema social (en este caso el de Estados Unidos) racialmente estratificado. En familias adoptivas en las que los padres adoptivos no son miembros de esta minoría racial, se entiende que este aspecto no forma parte de su experiencia vital, no puede ser transmitido del mismo modo que en familias de minorías étnicas (Ogbu 1994) y, por ello, debe ser abordado a través de otras estrategias de socialización.

Este es el contexto de partida en el que operan las dos familias investigadas, que han adoptado

a niños y niñas de ascendencia afro-americana y de forma explícita entienden que su trabajo como padres adoptivos conlleva trabajar este proceso. Sin embargo, este trabajo de socialización racial no puede reducirse a una oposición dicotómica “blanco-negro” o “minoría-mayoría” porque, por diferentes motivos, cada uno de los proyectos familiares estudiados implica un distanciamiento importante (al menos en algunos aspectos) del “modelo dominante” (*mainstream*) anglo-sajón de familia en Estados Unidos (Descartes y Rudd 2008). Como hemos avanzado al presentar los casos, la familia Doostani construye como un aspecto muy importante de su identidad familiar pertenecer a una minoría religiosa Bahá’í (en el sentido numérico) en Estados Unidos y la familia Morelli-Smith esta encabezada por una pareja homosexual.

De esta manera, como parte del trabajo en torno a la socialización racial de sus hijos adoptivos, los adultos entrevistados de las dos familias realizan un trabajo discursivo doble. Por una parte, sitúan su proyecto familiar dentro del sistema social dominante en Estados Unidos, lo que supone un ejercicio específico para cada familia a partir de sus circunstancias particulares y disposiciones ideológicas. Por otra parte, explican sus estrategias de socialización y contacto con la cultura y personas Afro-Americanas para sus hijos/as. En este caso, parece que hay cierta convergencia en el tipo de estrategia que pretende ponerse en marcha y lo que parece distinguir a las familias es la intensidad con la que (por diferentes factores) han podido desplegar esta estrategia.

Richard y Maryam Doostani hacen explícita pronto en su relato sobre el proceso de adopción su implicación en la fe Bahá’í y la centralidad de este aspecto en su creencias vitales, objetivos educativos y experiencias familiares.

#### **Extracto 8: Los valores familiares Doostani**

“This picture represents family again because this represents unity and harmony. This is not like a typical American Thanksgiving where everyone is drunk. And people are fighting. We don’t drink. There is a different kind of unity. People are happy to see each other there. They started the program with prayers and Layla was 4 at the time. She went up and recited a prayer out loud that we were very proud of. This was in July 2001”.



**Figura 4: Fotografía de una reunión de toda la familia extensa**

Al describir eventos claves de su vida familiar, como las grandes reuniones de toda la familia extensa (geográficamente dispersa en Estados Unidos y Europa), se posicionan explícitamente frente a la “típica familia Americana” en los que las reuniones familiares son momentos de tensión. Por el contrario, para ellos se trata de momentos familiares en los que priman la armonía y la unión como los valores espirituales por los que se guían.

Las creencias básicas de su fe también aparecen a la hora de explicar por qué optaron por una adopción nacional (frente a internacional) y por qué el origen étnico-racial del niño/a adoptivo no debía ser una consideración en su decisión (frente a cuestiones de salud o edad del niño que sí fueron señaladas):

#### **Extracto 9: Condicionantes de la adopción**

“(...) We didn’t want to adopt overseas, we wanted to adopt American children, there was not reason to go overseas (...) Where race was concerned we really didn’t feel like we could specify one race over the other. We wanted to specify that the children were healthy, that they had feet. Since we are both professionals we both have demanding jobs. We didn’t want a child with spina bifida. A healthy child of any race would be fine, and since we believe in the oneness of humanity so we saw no reason to single out white children (...) We were more interested in going local. Since there are so many of color, and you still can’t find enough people to adopt them (...)”

Como resultado de esta disposición, una vez comenzado el proceso lograron completar la adopción de una niña y, varios años después, de un niño con ascendencia Afro-Americana de manera, desde el punto de vista de los padres, relativamente rápida e incluso repentina. Esto conlleva que los padres se preocupen por mantener y poner en contacto a sus hijos con su “herencia” étnico-racial, lo que para los adultos en la familia (al igual que en el caso siguiente) implica poner en marcha varios procesos: (1) hablar sobre los padres biológicos, lo que es posible en caso de la hija mayor cuya adopción es formalmente abierta y durante algunos años hubo cierto contacto regular por carta; (2) posibilitar/promover que las relaciones entre iguales y de amistad de los hijos incluyan a niños/as de ascendencia afro-americana o al menos sean étnicamente diversas; (3) promover el contacto con otros adultos afro-americanos, a través de sus relaciones de amistad o elección de profesionales y servicios y (4) en última instancia, acudir a material documental (libros, recursos de la red, etc.) que apoye a los padres en esta tarea.

Sin embargo, la auto-evaluación que hacen la madre y el padre del despliegue de estas estrategias muestra incertidumbres y cierta sensación de que estas opciones no han podido realizarse con toda su plenitud. En el caso de las relaciones entre iguales, tanto su hijo como su hija tienen “conocidos” “racialmente mixtos”, afro-americanas o adoptivo pero sus amistades más íntimas son, en ambos casos, blancas. Igualmente, el siguiente extracto extenso refleja cómo ambos padres, por una parte, tienen cierta ansiedad por la transición a la adolescencia de su hijo varón negro y, por otra, cómo todo un conjunto de esfuerzos que han realizado la madre y el padre para trabajar la identidad racial de sus hijos podrían estar más desarrollados:

#### **Extracto 10: Estrategias de socialización racial en la familia Doostani**

Richard: “I think the biggest worry for me is preparing a young black man for being a young black man. I mean we do have black friends that can help, but part of the difficulty is cultural and some of the cultural difficulties stems from class. When I was taking him to “Al’s house of style” black barber shop, it was culturally black, but it was also culturally working class. I was raised in a working class family. There were some trappings that were clearly African American trappings. Navid doesn’t want to go back to the place (...) he doesn’t like “Al’s house of style” (...) he doesn’t feel comfortable in what might look like a traditional black environment because he doesn’t know it. He didn’t grow up in it. My current worry is how to get him to do something with his hair. I actually found this website I wish he’d come and look at it that explains how to take care of his hair (...) our black friends keep telling us that he has to do something with his hair!

There are all these myths too. All the myths. People are going to look at him and make all these assumptions (...) we have thought about this question. I deliberately picked a black pediatrician. I wish we could find an African American therapist. I have some African American friends but they are not the people we hang out with the most. It's a struggle to keep them in touch with their heritage. Because to some extent they identified with us and they don't want to identify with their heritage. I bought a bunch of workbooks about African American history and they have both not wanted anything to do with them. They graciously let me read these materials once to them and that was it (...) we took them to some civil rights sites and they had a really good time. Navid is very aware of race and these issues”.

La familia Morelli-Smith, a través del padre que fue entrevistado, presenta un relato con ciertas similitudes en su estructura pero con un desarrollo diferente dadas las características de la familia. Por una parte, se presentan como pareja y familia homoparental, pero esta identificación tampoco puede reducirse a una oposición global entre homoparentalidad-heteroparentalidad:

#### **Extracto 11: El proyecto familiar de Bill**

“(... ) my job before this I worked at LGTB health center and I didn't t fit in at all (...) you know we have this saying a “square peg in a round hole”, I mean it was all gay and lesbian people, none of them had children, some were partners, some were single and it was just a really bad fit. And I realized that I don't make a very good urban gay man. I'm really a suburban dad (..) that's what really defines me more than anything. So we have this house in Northville, we got neighbors all around us and we live the same life that they live (...)”

De esta manera, la experiencia familiar, las rutinas y expectativas familiares que pretenden desarrollar los Morelli-Smith se presentan como muy similares al del resto de familias anglo-sajonas de clase media del entorno en el que viven. No obstante, mientras que esto sirve como referente general, varias de las decisiones que han tomado en cuanto a dónde vivir están muy marcadas por el hecho de que han adoptado a dos niños afro-americanos y su tarea parental debe responder a estas necesidades. Así, por ejemplo, Northville es considerado un suburbio relativamente “integrado” y socio-económicamente diverso, lo que posibilitaba que sus hijos no fueran las únicas personas afro-americanas en su barrio o centro escolar y, además, pudieran desarrollar relaciones con familias y niños afro-americanos con circunstancias socio-económicas similares. De hecho, las necesidades de su modelo familiar es algo que comienza a surgir de manera muy explícita y articulada desde el comienzo del proyecto adoptivo, ya que la agencia con la que trabajaron para realizar su adopciones - elegida porque trabajaba

bien con familias homo-parentales y, además, se “especializaba” en menores afro-americanos o bi-raciales - obligaba a todas las familias candidatas a participar en una serie de talleres formativos en los que las cuestiones raciales estaban en el centro de la reflexión.

### **Extracto 12: Formación para familias adoptivas sobre socialización racial**

“(…) Sixteen years ago they required that we go to an evening class on race basically, about interracial families and it was really good. One of the exercises I will never forget was... with jelly beans, white jelly beans, brown jelly beans and black jelly beans and you had to take a jelly bean to represent your neighborhood, your family, your church, the school in your neighborhood, your circle of friends and you took a black jelly bean if it is mostly black, a brown jelly bean if its mixed... and I was sitting there looking at all these white jelly beans thinking “mmh okay” (...) A lot of it was going to relate to race as opposed to adoption, they said you can't just say “I am going to love this baby to death”, love is not enough, you have to understand this is our culture, and what race means in our culture and you have to be sensitive and aware of those things (...)”

De esta manera recuerda su proyecto adoptivo como un proceso en el cual, desde el comienzo tuvieron que lidiar y reflexionar (a veces de manera ingenua) sobre las tres “capas de cosas” que iban a formar parte de su experiencia familiar: adopción, familia interracial y orientación sexual. De esta manera, además de la decisión general sobre la localidad en la que decidieron establecerse, también aparece como estrategia de socialización racial desarrollar relaciones íntimas con personas afro-americanas y permitir que sus hijos también las desarrollen. Pero, en este caso, consideran que en algunos ámbitos esta estrategia está bastante desarrollada. Así, Bill menciona tres tipos de experiencias familiares que permiten este contacto a sus hijos:

- La decisión misma de adoptar un segundo hijo, que además fuera también afro-americano;
- la relación íntima que la familia Morelli-Smith ha establecido con una vecina afro-americana que se ha convertido en prácticamente una “tía-abuela ficticia” de los hijos;
- (3) la adopción abierta del hijo mayor que permite por una parte, al hijo mayor tener contacto con sus madre biológica, pero cuya relación social también se ha extendido al hermano menor (cuya adopción fue cerrada y no ha permitido ningún contacto con sus progenitores). No obstante, lo más interesante es que en algunos casos, especialmente en el de la “tía-vecina”, este contacto se entiende como una experiencia de socialización mutua: para sus hijos es una oportunidad de contacto con personas afro-americanas significativas pero para estas personas es también una oportunidad para convivir otras experiencias familiares y opciones sexuales.

### Extracto 13: Tía Libby

“(...) we have a neighbor who lives two doors down (...) Libby, Aunt Libby or Titti Libby, she is a typical black woman, loud and loving. And she is very present in the boy's life, so that's good. They've had several black teachers, Ismael has had three black male teachers, which I am pretty impressed with (...) so there is some African American influence from other adults and that was the idea when we moved up here (...)

but when we first bought our house, Ismael was three years old, and I went there early to get some stuff ready and so Libby comes over with some fresh beef stew, well Daniel and I don't eat meat, and she is like “Hi new neighbor I wanted to bring you some beef stew” and I was “oh, thank you!”, I didn't say anything and I said “well we haven't moved in yet but we are about to and if you see a little black boy that's my son and my partner's name is Daniel” and she is like “ooh, okay” (...) a few years later she told us, you know, she went back to her house and was “ooh, Lord help me with this one” (...) it's like the classic: she had no exposure, she had very little exposure to gay people and she had had no exposure to gay men with a child, with a black child (...) she is the most wonderful friend and loving resource that we have in our family and she is two doors down (...)”

## 4. Conclusiones

La comparación de los cuatro casos y los dos contextos estudiados lo que más obviamente ponen de manifiesto es que los padres y las madres entrevistadas construyen con cierta facilidad discursos las cuestiones culturales- raciales que afectan a su familia. De esta manera, ninguna de las familias estudiadas se posiciona en el “color-blindness” (Quiroz 2007, Barn 2013) en cuanto a cómo conciben la composición demográfica de su proyecto familiar y se sitúan en discursos o formas de abordaje sobre las cuestiones que concuerdan en lo más general con lo que Barn (2013) llama “transculturalismo” o Lee (2003) llama “enculturación/inculturación racial” al intentar clasificar las estrategias de socialización de familias adoptivas como las que hemos estudiado. No obstante, lo que nuestro pequeño conjunto de datos también muestra con claridad es que estas categorías globales, de hecho, esconden una gran diversidad interna en torno a cuestiones centrales como: la manera en que se define “la cultura” en sí misma, las estrategias familiares específicas que se ponen en marcha y la interrelación que desempeña todo ello con otros procesos y complejidades que forman parte de un proyecto familiar adoptivo.

Es aquí donde los contrastes en entre los dos contextos y las familias estudiadas cobran relevancia. En el caso español, la cuestión se define como “la cultura de origen” en tanto que



implica para las familias entrar en contacto con un sistema social y de significados que, en principio, resultaba completamente desconocido y no forma parte del imaginario, ni la diversidad social histórica española y que debe ser re-construido individualmente por cada familia. En el caso estadounidense, se define como una “cuestión racial” que forma parte del sistema social y los mecanismos de estratificación social del país e implica que las familias deben posicionarse en torno a estas dinámicas - siendo la etiqueta “racial” la que aparece en el discurso de los participantes, la bibliografía más relevante y el discurso público en Estados Unidos y que, por tanto, hemos usado en este trabajo.

Igualmente, las diferencias legislativas y procedimentales en cuanto a la adopción en cada contexto nacional posibilitan poner en marcha algunas estrategias frente a otras: la existencia de adopciones abiertas en Estados Unidos permite un abordaje de la familia biológica específico o la posibilidad de compartir con otras familias adoptivas los mismos procesos en los mismos tiempos es algo que parece propio del modo en que se gestionan las adopciones internacionales en España. Sobre esto hay diferencias estructurales entre Estados Unidos y España, por ejemplo en cuanto a patrones residenciales u organización socio-económica, que permiten contemplar algunas estrategias frente a otras. Así, la elección y reflexión sobre el lugar de residencia emerge como una cuestión relevante en las familias norteamericanas pero no para las españolas - incluso, cabe señalar, que la importancia de esta cuestión en las familias estudiadas contrasta con el lugar menor que otros trabajos adscriben a la elección de residencia como estrategia de socialización racial (Vonk, Lee y Crolley-Simic 2010).

Finalmente, las cuestiones culturales-raciales se entrelazan con otro conjunto de elementos que, usando los términos de uno de nuestros participantes, añade “capas” de complejidad al proyecto familiar de cada caso y que forman parte de la diversificación de elementos que forman parte del parentesco contemporáneo (Rivas 2009). Precisamente partiendo de esta multi-dimensionalidad, desde nuestro punto de vista, nos parece que las estrategias más específicas que ha desarrollado cada familia también apuntan a como gestionan otros elementos complejos, y emocionalmente delicados, de su proyecto familiar. Así, podríamos aventurar que para la familia León “adoptar a una familia nepalí” es una forma de lidiar con las complejidades de la doble-filiación que plantea el contacto con la “familia biológica” (cf. Fine 2000). Para la familia Soto relacionarse con otras familias adoptivas (y monoparentales) es también una estrategia de legitimación social de su modelo familiar monoparental. La familia Doostani participa de prácticas religiosas y formas de relación con la familia extensa

que son minoritarias en el contexto anglo-sajón pero son relevantes en su proyecto familiar y deben articular explícitamente. Por último, la familia Morelli-Smith constantemente pone en diálogo la discriminación racial con el prejuicio ante la diversidad sexual - de la que sí pueden hablar en primera persona - como dos elementos constitutivos de su familia. No obstante, en este entramado de complejidades parece que la procedencia cultural-racial de los hijos es la cuestión sobre la cual pueden hablar de manera más explícita y articulada.

## 5. Bibliografía

Alonso, E. (2012) “Proceso de construcción de una familia adoptiva: Relato de dos familias”. *Papers infancia\_c*, 2: 1-25.

Baltes P. B. (1987) “Theoretical propositions of life-span developmental psychology: On the dynamics between growth and decline”. *Developmental Psychology*, 23: 611-626.

Barn, R. (2013) “Doing the right thing: Transracial adoption in the USA”. *Ethnic and Racial Studies*, 36 (8): 1273-1291.

Brown, S; Reavey, P. y Brookfield, H. (2012) “Spectral objects: Material links to difficult pasts for adoptive parents”. En Harvey, P; Casella, E; Evans, G; Knox, H; McLean, C; Silva, E; Thoburn, N. y Woodward, K. *Objects and materials: A Routledge companion*. Londres: Routledge.

Descartes, L. y Rudd, E. (2008) “Changing landscapes of work and family”. En Rudd, E. y Descartes, L. *The changing landscape of work and family in the American middle class*. Lanham, MD: Lexington Books.

Fine, A. (2000) “Unifiliation ou double filiation dans l'adoption française”. *Anthropologie et Sociétés*, 24 (3): 21-38.

Havighurst, R. (1956) “Research on the developmental-task concept”. *The School Review*, 64 (5): 215-223.

Howell, S. (2006) "Changes in moral values about the family: Adoption legislation in Norway and the US". *Social Analysis*, 5 (3): 146-163.

Jociles, I. y Charro, C. (2008) "Construcción de los roles paternos en los procesos de adopción internacional: El papel de las instituciones intermediarias". *Política y Sociedad*, 45 (2): 105-130.

Jociles, I; Rivas, A. y Poveda, D. (2012) "Single parent on-line forums as learning communities". En Jeffrey, B; Marques da Silva, S; Beach, D. y Landri, P. *Rethinking educational ethnography: Researching on-line communities and interactions*. Porto: CIIIE/FPCEUP - Centro de Investigação e de Intervenção Educativas/Faculdade de Psicologia e de Ciências da Educação da Universidade do Porto.

Kolb, B. (2008) "Involving, sharing, analysing-potential of the participatory photo interview". *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research*, 9 (3) (<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0803127>).

Lee, R. (2003) "The transracial adoption paradox: History, research, and counseling implications of cultural socialization". *The Counseling Psychologist*, 31 (6): 711-744.

Marre, D. (2009) "Los silencios de la adopción en España". *Revista de Antropología Social* 19: 97-126.

Noordegraaf, M; van Nijnatten, C. y Elbers, E. (2008) "Assessing suitability for adoptive parenthood: Hypothetical questions as part of ongoing conversation". *Discourse Studies*, 10 (5): 655-672.

Ocón D. (2005) "Familia e infancia en la sociedad española". En Ocón, D. *Sociología y técnicas de investigación social*. Granada: Proyecto Sur de Ediciones.

Ogbu, J. (1994) "From cultural differences to differences in cultural frame of reference". En Greenfield, P y Cocking, R. *Cross-cultural roots of minority child development*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

Palacios, J. (2009) "The ecology of adoption". En Wrobel, G. y Neil, E. *International advances in adoption research for practice*. Chichester: Wiley-Blackwell.

Palacios, J. (2010) *La aventura de adoptar: Guía para solicitantes de adopción internacional*. Madrid: Ministerio de Sanidad y Política Social.

Poveda, D., Jociles, I. y Rivas, A. (2013) "Professional discourses on single parenthood in international adoptions in Spain". *Polar: Political and Legal Anthropology Review*, 36 (1): 35-55.

Poveda, D; Jociles, I. y Rivas, A. (2011) "Monoparentalidad por elección: procesos de socialización de los hijos/as en un modelo familiar no convencional". *Athenea Digital: Revista de Pensamiento e Investigación Social*, 11 (2): 133-154. <http://psicologiasocial.uab.es/athenea/index.php/atheneaDigital>.

Quiroz, P. (2012) "Cultural tourism in transnational adoption: Staged authenticity and its implications for adopted children". *Journal of Family Issues*, 33 (4): 527-555.

Quiroz, P. (2010) "Transcultural adoptive parents: Passing the ethnic litmus test and engaging diversity". *Race, Gender and Class*, 17 (1-2): 194-205.

Quiroz, P. (2007) "Color-blind individualism, intercountry adoption and public policy". *Journal of Sociology and Social Welfare*, 34 (2): 57-68.

Rivas, A. (2009) "Introducción: Pluriparentalidades y parentescos electivos". *Revista de Antropología Social*, 18: 7-20.

Selman, P. (2009) "The movement of children for international adoption: Developments and trends in receiving states and the states of origin 1998-2004". En Marre, D. y Briggs, L. *International adoption: Global inequalities and the circulation of children*. Nueva York: New York University Press.

ter Laak; J; Heymans, P. y Podol'skij, A. (1994) *Developmental Tasks: Towards a Cultural Analysis of Human Development*. Amsterdam: Kluwer Academic Publishers.

Vonk, M. E; Lee, J. y Crolley-Simic, J. (2010) "Cultural socialization practices in domestic and international transracial adoption". *Adoption Quarterly*, 13: 227-247.

# **Anexo III**

## **Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project**

ETNIA-E: Cuadernos De Investigación  
Etnográfica Sobre Infancia, Adolescencia Y  
Educación del IMA/FMEE

Instituto Madrileño De Antropología Foro Madrileño De  
Etnografía Y Educación.



ETNIA-E: CUADERNOS DE INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA  
SOBRE INFANCIA, ADOLESCENCIA Y EDUCACIÓN DEL  
IMA/FMEE

Nº8:

*Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family  
Project*

David Poveda  
María Isabel Jociles  
Esperanza Alonso  
Marta Morgade

Enero 2015

Instituto Madrileño de Antropología

Foro Madrileño de Etnografía y Educación

ISSN: 2254-3872



## ABSTRACT

In this paper we put together data from various projects focused on the construction of non-traditional family projects in Spain: (1) a multi-sited ethnographic study on the construction of single-parent families by choice in Spain; (2) a qualitative comparative study of adoptive families in Madrid and Chicago; (3) an on-going multi-sited ethnographic project on disclosure processes in families formed via gamete donation. Across the data of these studies, involving a wide variety of family configurations (single and two-parent families, heterosexual and homo-parental families, international and interracial adopted children, partially-related biological offspring, etc.), we have identified a series of socialization strategies that are explicitly pointed out by parents as playing a role in socializing children into understanding their non-conventional family experience. Some of these strategies include creating socialization, support and leisure spaces with families of similar characteristics, multiple forms or narrative and storytelling activity on children's origin and the construction of their family project, managing conversations and interactions about their family when their children are present as over hearers or using daily interactions to construct and explore their family project. Across our data and studies socialization emerges as an active, bi-directional and reflexive process central to family and parental identities. With our findings we present a portrait of emergent processes in Spain and open the door to cross-cultural comparisons.

**Keywords:** Socialization - Non-conventional families - Developmental tasks - Ethnography



Non-conventional families in Spain, and probably across a variety of Western contexts, appear to navigate within a set of contradictory discourses. Academic discussions across disciplines (e.g. Psychology, Anthropology, Sociology or Law) seem to agree on the need to profoundly re-construct the definition of family in Western contexts, including aspects such as who forms a family, the nature of the bonds between members of a family unit and the mechanisms through which a family can be formed (and dissolved and re-formed). Contemporary thinking underscores how social ideas about kinship have progressively dismantled the necessary connections between marriage, sexuality, biological reproduction and family (Rivas, 2009) or how family is seen much more as an individual and “voluntary” vital project (Hochschild, 2008; Beck-Gernsheim, 1998). More generally, research discussions tend to work from a systemic perspectives and see families as dynamic social units composed of multiple sub-systems and in which individual family members may have unique family experiences and understandings of who is part of their family (Trost, 1999; Bronfenbrenner, 1994; Imber-Black, 2011).

Also, family diversity has been in the policy agenda of many Western countries for at least two decades. Indeed, many non-traditional family configurations have seen crucial improvements in the legal status and policy protection of their family project - even if these changes are happening slowly and irregularly. For example, Spain legalized same-sex marriages in 2005 and opened the door to equal legal treatment of family projects headed by same-sex couples. In the area of assisted reproduction, unlike other countries in Europe, single-women may access (privately) assisted reproductive procedures and become single-mothers by choice in this way. Also, even though surrogacy is not legal in Spain, steps have been taken to protect the legal and family status of surrogate children conceived in countries where the procedure is legal.

However, despite this availability of alternative discourses on the construction and definition of family, it seems that non-conventional families continue to experience their family project as socially set against a hegemonic and normative view of family, which is ideally formed by a heterosexual married couple and their (“appropriate” number) of biological offspring (Descartes & Rudd, 2008). Based on our findings in Spain, it may be not so much that non-conventional parents report frequent explicit prejudice or discrimination against their family project but, rather, that in the daily socialization contexts of their children (school, neighborhood, media, children's literature, peers, extended family, etc.) they find few references and exemplars of their particular family project or of family diversity more generally. Consequently, parents from non-conventional families have to tackle with lack of knowledge or experience about their family project in these settings and, especially, in the institutional contexts that serve their children (i.e. schools, health settings, children's services, etc.).

These social conditions create for parents in non-conventional families what classic theories of human development would call an additional developmental task (Havighurst, 1956; Erikson, 2000; Uhlenborff, 2004; ter Laak, Heymans & Podolskij, 1994) in which the origin, legitimacy and particular demands of their family project have to be explicitly addressed and worked through with children. Yet it is a developmental task with, at least, two particularities. First, rather than being something that is resolved at certain period of life of the individual (Havighurst, 1956; Heymans, 1994), as we will see below, understanding one's own family project is seen as an on-going process that may be worked through different stages of the life-cycle and in which parents define different needs and demands and deploy (or predict to use) different strategies as their children grow. Second, this task is primarily defined by cultural expectations, or what Eckert (1994) called developmental imperatives, in which parents and children in non-conventional families have to develop strategies and discourses to respond to socio-cultural and moral expectations regarding cultural ideals of the family and

appropriate conditions for child-rearing and optimal child development (e.g. Lee, Bristow, Faircloth & Macvarish, 2014).

In this paper we combine findings from various research projects and attempt to identify emergent and shared parental socialization strategies that focus on the construction of their particular type of family project. Our analysis draws from a systemic-ecological, active and bi-directional perspective of family socialization processes (Parke & Buriel, 2008). More broadly, such an approach is concerned with building a full portrait of socialization processes including: (a) the conditions and ecological factors that mediate in the construction of these parental strategies (i.e. extra-familial and familial variables, various media, expert discourses, support networks, etc.), (b) the enactment of particular socialization strategies and (c) the developmental effects on children of these socialization strategies. In this paper we restrict our discussion to the identification and analysis of parental strategies and focus on the "how", on the enactment of family socialization strategies in relation to the construction of alternative definitions of family and family experience that seem to be significant and shared by the non-conventional families we have worked with.

### **DATA: FAMILIES, METHODOLOGY AND ANALYTICAL STRATEGY**

The data we present in this paper draws from three qualitative-ethnographic research projects focused on a variety of non-conventional family configurations in Spain.

The first project (2010-2012) is a large multi-sited ethnographic study focused on the construction of single-parent families by choice in Spain. The study targeted single women and men who formed or planned to form their family projects through assisted reproduction, adoption or permanent foster care (in the case of single men). We recruited participants in three regions in Spain (Madrid, Valencia and Catalonia) and conducted semi-structured interviews with 104 single-parents (91 women and 13 men), 34 professionals and consultants of various types in the fields of adoption or assisted reproduction and gathered visual materials and conducted interviews with 15 children. The study also involved extensive participant observation in virtual spaces where single-parents participated, collective activities of single-mothers-by-choice associations and institutional activities in assisted reproduction clinics and public or non-profit adoption agencies. It also examined in detail legislative, technical and research documents relevant to single-parenthood in Spain, as well as various media reports that covered this topic in Spain during the years of the study. Finally, the study included the collection of audio-recordings and photographs of spontaneous daily interactions in five families who had participated in previous parts of the project.

A second project (2013-14) is a small comparative study of adoptive families in the metropolitan areas of Madrid (Spain) and Chicago (USA). The participants were eight families, four in each country, that reflect the diversity of adoptive family projects in each of the regions of the study. In this study, at least one adult and child from each participating family completed a semi-structured interview supported by, at least, ten photographs of the family album chosen by each participant centered on reconstructing their family experience and history (cf. Kolb, 2008; Brown, Reavey and Brookfield, 2012). Additionally, the Spanish part of the study includes observations, video-recordings and focus group discussions with adopted children during collective reunions of adoptive families. Data from Spain includes three single-parent families and one two-parent heterosexual family who have adopted internationally in Nepal (three families) or Ethiopia (one family) - in this paper we will not examine the United States data but will refer to aspects of it in the final discussion.

The third project (2013-2015) is a large multi-sited ethnographic study on processes of disclosure of children's origins in families formed through assisted reproduction involving gamete donation (i.e.

sperm, egg or embryo donation and surrogacy). This project involves focused fieldwork in three regions (Madrid, Valencia and Catalonia) but has recruited participants throughout Spain. The study involves in-depth interviews with a large sample of families (of various types), professionals working in the field of assisted reproduction, workshops with children from these families, participant observation in virtual -including forums and personal blogs- and organizational spaces where the types of families under study interact and detailed analysis of legislative, technical and media documents on assisted reproduction and gamete donation in Spain. Also, as part of this project, we have set up a literary contest and interactive website to collect narratives and stories on children's origins produced by families formed through some form of gamete donation (<https://relatosorigenes.wordpress.com>). At the moment, the data collected from this project relevant to this paper includes: (a) the story contest website, formed by eight participating stories and multiple commentaries to each of them and two workshops organized with the children and mothers who participated in the contest; (b) various personal blogs identified as relevant by participants and/or maintained by the participants we have interviewed and; (c) so far, close to 70 interviews with adults in various types of family configurations formed through donated gamete, including male homosexual couples (surrogacy), lesbian couples (involving sperm, egg cross-donation or embryo donation), single women (involving all combinations of gamete donation) and heterosexual couples (involving all combinations of gamete donation and surrogacy).

In short, our joint analysis of the data across projects draws from a large and diverse sample of families in Spain. In terms of the family structure and sexual orientation of parents, the sample includes a wide array of compositions. However, in terms of the full variety of non-traditional family configurations, we focus particularly on family projects formed through intense investment in complex, time-consuming and costly bureaucratic (adoption) or biomedical (assisted reproduction) procedures. The data collected for the participating families is rich and multi-layered, often involving interviews with various family members (adults and children), systematic and sporadic observations (including virtual spaces) of these families and the collection of various types of written, multimodal and visual materials from the families. Table 1 summarizes the participants and data sources from each project that relevant to the discussion and analysis of this paper:

Study	Participants	Data sources for current analysis
Study 1: 'Single-parent-by-choice families'	104 Parents (mothers and fathers) 15 Children	Multi-sited ethnography: interviews, observation (including on-line spaces), visual materials, workshops, recordings of daily interaction
Study 2: 'Adoptive families in Madrid-Chicago'	4 families (Madrid): 5 parents 5 children	Case studies: Photo-interviews, home observations, observations in collective meetings.
Study 3: 'Disclosure in assisted reproduction families with gamete donation' (on-going)	70 parents (mothers and fathers) 7 children	Multi-sited ethnography: interviews, observations (including on-line spaces), documents and artifacts (photographs, blogs), written narratives, workshops.

**Table 1: Summary of relevant data from each project**

For this paper we have re-examined and compared previous analyses from each individual study on socialization strategies in an effort to find general patterns regarding how Spanish non-conventional families confront shared family developmental tasks. Consequently, the processes and strategies we have identified and discuss in this paper meet one or more of the following conditions: (1) are present across data sets; (2) are reflexively identified and discussed by parents as socialization strategies; (3) explicitly make family diversity/the particular family project the interactional topic. Based on this

focalization and conditions, the socialization strategies we discuss can be grouped into three interrelated sets of social practices: normalization through contact with similar families, narrative socialization and management of the interactional order.

## FAMILY ORGANIZATIONS AND NORMALIZATION OF THE FAMILY PROJECT

A first strategy that is emphatically stressed by many Spanish parents is the creation of socialization events where their children can meet other children and families with similar characteristics. This strategy is pointed out more explicitly by families with structures that depart more visibly from the conventional family model (i.e. single-mothers-by-choice and homo-parental families) and translates into two interconnected forms of collective activity, which are especially important for non-conventional families in Spain: (a) the creation of family organizations/associations; and (b) organized gatherings of families (*kedadas*).

Creating and participating in organizations focused on a particular type of family configuration (i.e. adoptive families, single-parents by choice, homo-parental families, etc.) is pointed out as something very relevant for the family project of a number of participants. As said, this is underscored more clearly by members of less conventional families, and this effort is structured around two arguments. On one hand, there is a largely political goal: acting through organizations facilitates advocacy, collective interaction with media and associative activity in different arenas (e.g. with other family associations, political parties, educational activities, etc.). This political objective, among other things, explains why within larger associative movements specific organizations have emerged with a focus on the needs of families. The extract below illustrates this dynamic well by recounting the origin of an association focused on gay and lesbian families as an outgrowth of a larger LGTB association (we use pseudonyms for all participants and organizations, also unless stated otherwise all materials were originally collected and produced in Spanish and have been translated into English for this paper):

### Extract 1: Interview with Miguel, current president of an association of LGTB families (July 2014)

(...) We were a group of people who had children or were trying to have children and were within the "family work-group" of VLGTBA in Valencia, which is a very important collective with strong activity. But then within the "family work-group" we felt that VLGTBA was not the space where we could develop. It does not have the facilities for children to play while we meet, it's interests are not exactly ours, VLGTBA as a strong organization of the LGTB movement fights for the rights of LGTB people. We are fighting for the rights of children of LGTB families, whatever they turn out to be (...) we don't care what they turn out to be (...) the majority will probably be heterosexual but will live LGTB discrimination (...)

On the other hand, participation in the activities of associations plays a much more direct socialization role for children, which is described across families as *normalization*: creating multiple opportunities for children to see that many other similar non-conventional families exist and that these families face similar daily issues. Associations regularly organize activities for children and families such as fieldtrips, picnics, annual celebrations, vacation getaways, etc. that allow families to meet and parents and children to establish friendships and personal networks within the association. These meeting spaces are pointed out as relevant by families even when parents feel that most of the issues related to their family project are well worked out with their children or more substantial involvement in the organizational life of family associations is not very high.

The popularized term across associations and families to describe these informal leisure gatherings is *kedada* 'get together'. These events facilitate participation by a large pool of similar families who may chose or not to participate in other associative activities. That *kedadas* can be important socialization

spaces independently from a commitment to broader organizational structures is especially visible in Spanish international adoptive families. Many of these families recurrently organize gatherings for families who have adopted children from the same country but do not necessarily cluster around a strong organizational movement. Among other things, this is so in this particular case because Spanish international adoptive families build as a specific developmental task working through their adopted child's "cultural origins" (Alonso, 2012; Poveda *et al*; 2014) and *kedadas* with families who have adopted children from the same region/country is considered as a way to accomplish this, as the following personal photograph from one of these meetings illustrates:



**Figure 1: Personal photograph from a *kedada* of Spanish families with children adopted in Nepal (no date available, collected in 2011)**

### NARRATIVE SOCIALIZATION

Another strategy that emerges across family models involves the use of various forms of storytelling and narrative as socialization tools. Children are socialized through narratives (Miller, Koven & Lin, 2012; Ochs & Schieffelin, 2012) into particular understandings of their type of family model and project. They are also presented with family stories and narrative artifacts that often delve into very intimate details of the personal and emotional circumstances parents experienced when forming their family.

Across the families we have worked with children interact with a variety of narrative artifacts with different semiotic and material designs (Kress & van Leeuwen, 2001). These narratives can be grouped into three categories based on their content, design and origin: (a) children's literature books; (b) multimodal family artifacts such as photo-albums, scrapbooks (and, more recently, blogs and diaries); (c) origin narratives in families formed through assisted reproduction.

A first resource that practically all families with small children make use of are children's illustrated books that have as the story topic particular family experiences or configurations (i.e. international adoptions, homo-parental families, single-parent families, children conceived through assisted reproduction, etc.). The current perception is that there is a market niche for this type of literature and various books in several languages and translations of these are available - and if they do not exist, they are produced and commercialized by associations and/or professionals in the field. These books are recommended and discussed through parent networks, organizations, support blogs and informal contacts (Poveda, Jociles and Rivas, 2011; Jociles, Rivas and Poveda, 2012) and allow



families to build home libraries of books that deal with their own particular family project, as the following collection from a homo-parental family illustrates:



**Figure 2: Children's book collection in the summer home of a homo-parental family (taken by researchers, July 2014)**

Debates around commercial children's fiction also illustrate some of the discussions taking place among non-conventional families and especially in organizations that are more politically committed to legitimizing all forms of family diversity. While the type of books shown above have as their story focus particular family models, some organizations believe the time is ripe for a second generation of children's stories in which family diversity is normalized and incorporated as the setting of children's stories within other story-lines that do not have family diversity as the central theme of the story:

**Extract 2: Interview with Miguel, current president of an association of LGTB families (July 2014)**

(...) We were looking for stories in which homosexuality was not part of the conflict but was part of the ecosystem. I mean, the important thing in 'Teo's stories' is not that Teo has a father and a mother, it's that Teo goes to the zoo... So, our first problem was that there wasn't any literature for children between 3-6 years of age where homosexuality was captured naturally. So a bunch of members of the association got together and wrote the book, one wrote it and another illustrated it and we were lucky and the got a contract with a publisher, so the book was published and is out there (...).

Beyond works of fiction, many families have created individual and personal stories and family artifacts in which their particular biography and children's place in their family project is the center of the story. These materials form a heterogeneous set of narratives produced in different media (textual, visual, audio-visual, digital, hand-made, professionally printed, etc.) and become or have the potential to become highly significant and emotional objects for children and families.

Very frequently adoptive families, in Spain the vast majority of which are international adoptions (Selman, 2009), create detailed scrapbooks and photo-albums of the adoption process and the early years of their family life - which is what, among other things, led to the use of visual approaches in our studies. Given that formalizing an international adoption necessarily involves one or more trips to the

country where the adoption was completed, these visual narratives often include photographs of emblematic settings in the country of origin, of other children and adoptive families in the country of origin and journey highlights such as the hotel, the plane trip, the reception upon arrival, etc. These family artifacts, composed minimally of a single photograph or piece of memorabilia and more often an elaborate album or collection, are created by parents to be manipulated and interpreted by/with children since very early in their family experience. As a result, within families, adults and children may build different understandings and have particular stories around the visual artifacts and photographs they share.

This polyphony is powerfully illustrated in the family photograph in Figure 3. As narrated by a participating mother in the study it is a photograph of her, her newly adopted child and another Spanish mother - adopted child couple they met in the country of origin (in this case Nepal). For this mother, this was a very significant and “happy photograph”; which she had in her kitchen refrigerator for several years as it captured the moment when she was finally a mother and completed the lengthy adoption process. However, during the research she began to reflect on this, she shared these thoughts with her child and discovered that for her son it was a picture that brought about “sadder memories”. For him it recalled when he was told that that he was going to be picked up by his mother but then came “the lady in the photograph who was not his mother”. Further, from our perspective, this contrast in emotional significance and meaning attached to the moment captured in the photograph may be similar in the other mother-child couple: The photograph depicts both mothers smiling as opposed to the two children frowning.



**Figure 3: Personal photograph of Spanish adoptive families in Nepal (not date available, collected in 2011)**

More recently, our on-going project on disclosure processes in families formed through various forms of assisted reproduction has also uncovered other personal narrative artifacts that might serve as socialization tools to work on disclosure processes. On one hand, Spanish families formed through a surrogacy arrangement -which given legislative constraints in Spain is necessarily an international endeavor- also create personal documents such as video-collages or albums of the surrogate pregnancy which, similarly to adoptive families, are shared and manipulated from very early by/with the children in the family, as the following extract shows:

**Extract 3: Interview with Guillermo and Tomás, Spanish homosexual couple with a 3 years old daughter born out of a surrogate arrangement in the USA (July 2014)**

(...) She has a DVD that she watches, a DVD of when we arrived, the second trip, of when the surrogate was pregnant, with photographs, with music. She recognizes the music, I don't have the DVD here, and it's short, about eight minutes, of when we went there, the trip, when she was born, everything. She sees it and says "that's me as a baby, that's me Cristina". So in a sense we treat this naturally, as she asks questions (...).

Other families have also written personal diaries, whether as 'conventional' paper diaries with other objects or as web-blogs, focused on their experiences during their assisted reproduction treatment and beyond. However, in contrast to the above, these narrative documents are not immediately shared (if they are ever) with children. Here, parents explain that writing these texts provides an emotional outlet during processes that are very complex, stressful and draining and primarily work as self-narratives or as accounts that might be relevant to other parents/mothers going through similar experiences (in the case of web-blogs). Rhetorically, these diary entries are often written as addressed to the child, even if the message is not immediately (or ever) shared with its apparent recipient. For example, the following blog entry -adapted to protect participants- was signed by the father of a heterosexual couple who conceived their daughter through egg donation and who, as explained in a lengthy interview does not plan to disclose this origin to their daughter at any moment in the future:

**Extract 4: Entry by father in the web-blog written by both parents (originally posted September 2013)**

I look at you while you sleep... I still remember those first nights trying to put you to sleep and you cried as if it was the end of the world, you were so small, so fragile...You've grown! And the way you sleep has changed. We changed hours and hours of walking up and down the room, when only you decided when you would fall asleep to having our own nightly routine...

In some cases, families/mothers do plan to share these documents with their children but consider that this is something that will take place in the future, when their children are 'mature' enough to understand and confront these personal stories. Consequently, children and parents do not construct parallel interpretations and manipulate synchronically the materials. Rather, the strategy is to delay the sharing of these narratives until parents and children can converge in their meaning - more specifically, children can understand in similar terms to their parents these materials.

**Extract 5: Interview with Luisa, single-mother-by-choice through egg donation (July 2014)**

M: (...) that diary I started to write when I made the decision, I continued writing it until she was three years old. And the diary begins: "To my daughter, who I still don't know how you will be named"

R: And that diary, do you think you will give it to her at some point?

M: Yes, yes, that diary has the 'Predictor' of when I was pregnant, the first time I cut her hair, that diary is hers.

R: So that diary might be a way to work on... and when do you plan to give it to her?

M: When will I give it to her? When I see her sufficiently mature to understand it, this might be when she is ten, when she is twelve, eighteen! (...)

Finally, there is a particular narrative genre that emerges in families formed through assisted reproduction and want to disclose children's origins, shaped as a fictionalized story of children's origins (cf. van Parys, Wyverkens, Provoost, de Sutter, Pennings & Buysse, 2014) We have examined in some detail the organization and co-construction of these narratives in single-mothers by choice



who have opted for some form of assisted reproduction (sperm, egg or embryo donation) (Jociles, Poveda and Rivas, 2013; Jociles, Rivas and Poveda, 2014) and are currently investigating this across a range of family models and assisted reproductive procedures. These narratives are heterogeneous, vary in length, plot complexity, personalization, may involve or not illustrations and other elements, etc. Yet, they have in common that they are specifically written to provide an account that can be presented from early on to their children on their origins (e.g. as early as two years of age) and can be incorporated to family routines: read during story-time, repeated and re-read on demand, modified through time, etc. Also, these narratives seem to share a certain grammar with recurrent components, such as the strong desire to be a parent/mother, the presence of an obstacle to achieve this and the existence of a “magical entity” and/or “magical seeds” that helped solve the obstacle and rewarded maternal/parental persistence. The following extract from a story submitted to the story contest we organized illustrates some of these elements:

**Extract 6: Fragment of story created for her son by a mother in a same-sex relationship (April 2014)**

Zina and Talia lived in the country of “Real Things”. They had a house in a mountain where they could see most of their kingdom. Talia worked the land and took care of flowers. Zina liked to collect fruit and then cook delicious meals that they later shared with friends and family.

They were very happy until one day Zina woke up with a terrible pain in her heart that made her cry all winter long. She did not know what was wrong until one day she told herself “I know what's wrong, I want to have a baby with Talia”.

So they went to the cave of the Great Wizard, where all wishes were granted or denied to citizens of the kingdom. When Zina told him what she wanted, the Great Wizard look at her sadly and explained “You two cannot create a baby. A baby comes from the magic that happens when you put wands and hats together, and women only have hats! And only men have wands! So your wish cannot be granted”.

Zina was heartbroken, but Talia was determined and ready for adventure so she told Zina they should travel to the country of “Possible Things” and see if they had more luck there (...)

## MANAGING THE INTERACTIONAL ORDER

Socialization processes are always realized through social interaction and all the examples and strategies we have discussed so far involve different forms of face-to-face interaction between adults and children. So, talking about management of the interactional order as a specific socialization strategy reflexively construed by parents would appear redundant. However, in this section we discuss and illustrate how adults co-manage daily interactions to socialize their children into their non-conventional family project by focusing on interactional opportunities that are distinct from what we have discussed so far in, at least, two aspects. First, the strategies presented above take place in relatively planned social events (e.g. *kedadas*) or utilize pre-designed narrative artifacts (scrapbooks, diaries, photo-albums, etc.). In contrast, here we focus more on how parents opportunistically use spontaneous and unplanned episodes of interaction for socialization purposes. Second, the sequences we discuss here work as socialization events precisely because they strategically exploit the emergent organization of relationships between participants present and/or referred to in interaction - what Goodwin (1990) and other linguistic anthropologists call the conversational participation framework. In other words, socialization opportunities emerge as a result of how participants (and particularly mothers/parents) co-manage ongoing interaction in one way or another to construe particular roles in relation to family members and other social figures that might be relevant to understand their particular family project.

Using the type of participation framework that parents co-construct as classification criteria, there are two types or interactional sequences that are relevant to our discussion. On one hand, a strategy used by parents in non-conventional families corresponds with the process described by Hochschild (2008) in which children become third party overhears (cf. Goffman, 1981) of interactions between their parents and other interlocutors of issues that are relevant to their family project and identities. But, in contrast to the episodes described by Hochschild -often drawn from two-parent conventional families- adults can be quite explicit about the meaning of these socialization opportunities. Parents in non-conventional families are aware that they will often be asked about -and occasionally harassed-about their family circumstances by a variety of interlocutors (e.g. other children, teachers, professionals, friends, strangers, etc.). Many of these episodes will take place in the presence of their children and lead to an interactional arrangement in which parents have to explain/answer questions to non-family members but are aware that their children are present and are also recipients of the messages. Thus, as socialization strategy, they work on developing accounts that are also productive for their children (Poveda, Jociles and Rivas, 2011; Jociles, Rivas and Poveda, 2014), as the following example from a single-mother by choice illustrates:

**Extract 7: Interview with Maripaz, single-mother-by-choice of two children through assisted reproduction (June 2014)**

In my daily life, if something comes up with someone I don't know I also explain it easily. I mean it's not that I go proclaiming it but if one day something comes up like "and your husband?" "do they look like your husband?", because he is very blond [referring to her youngest son]. And if they insist I don't care, even in the butcher line I will just say "No, no I had them on my own". (...) So, I do this so they [her children] can also see how I answer these questions, so they can learn how to answer naturally and to give them tools because later on they will have to explain it on their own if they want to. You can always ignore it and let it pass (...) but they know how to answer (...) At my oldest son's birthday my brother was there so a kid asked "Oh, so that's your father?", "No, no", "So who is he?", "He's my... I don't have a father!" and they continued playing, so it is something that just comes up (...)

The second way in which ordinary interactions may be turned into socialization opportunities occurs in daily conversations and routines in the family. Particularly, given that families change over time, conversations that deal with transitions in the family can turn into opportunities to discuss issues that are relevant to the particular non-conventional project. Changes in relationships between adults (break-ups, new partners) or the process of adding new children/siblings to the family create opportunities for parents and children to converse about and discuss the complexities and challenges of their own family project. When the situation arises, new siblings frequently become a conversation topic between parents and children who are engaged in this transition and, thus, an interactional framework is created in which a "future sibling/child" provides an opportunity to socialize "current" children into aspects of their non-conventional family experience.

For example, single-mothers-by-choice who after having one child begin the process of having a second child, most often through the same procedure as the first time (i.e. adoption or assisted reproduction), involve quite intensely their children in the transition. This done both to make children participants of the family project and so they can witness first hand some of the processes through which they came to be part of the family: visits to the clinic, follow-up of the reproductive procedures and pregnancy, dealing with adoption bureaucracy, travelling to the country where the adoption will take place, making arrangements alongside mothers for the coming siblings, etc. (Poveda, Jociles and Rivas, 2014). For example, the following extracts drawn from a conversation while preparing to go to school between a single-mother and her five-year-old son illustrate how the child is involved in many issues related to the mother's current pregnancy and his future siblings:

**Extract 8: Conversation between Elena (mother) and Raul (5 year old son) about Elena's second pregnancy through assisted reproduction (Spring 2011)**

*Setting: Morning at home while having breakfast and getting ready to go to school. The sequences transcribed below take place during a conversation that shifts to many topics related to on-going practical tasks and other concerns (not transcribed here).*

Elena: (...) Tomorrow morning-no-tomorrow afternoon since we are going to IVI to get an 'ultrasound' and we are going with Dani and Grandma, we could tell Grandma that after, she should invite us to have a chocolate snack in an incredible place! you have to tell her, ok?

Raul: Ok

Elena: It's called Embassy,  
ok? Raul: Yes

(...)

Raul: Why are they recording us?

Elena: For a study, to study families without fathers (...)

Tonight I dreamed again that I was a dancer and I was dancing in a musical

(...) Tomorrow's photograph, after you can take it to school

Raul: The one we have

Elena: But tomorrow's is better because tomorrow we will be able to see the head, legs, arms and everything and maybe we will know if they are Miguel and Andrea or if it's two boys or two girls

Raul: Or four thousand boys or four thousand girls

Elena: Or the Dalmatians, the Dalmatian dogs that they put inside me (...)

## C O N C L U S I O N S

Producing a synthesis of developmental outcomes of children raised in various types of non-conventional families is a complex and contentious matter. Yet, recent reviews tend to conclude that growing up in families that do not match the culturally hegemonic two-parent heterosexual family model does not necessarily hamper children's development (e.g. Golombok & MacCallum, 2003; Patterson & Hastings, 2007; Palacios & Brodzinsky, 2010). More fundamentally, while these reviews take family structure and family formation mechanisms as the starting point, in practice, the explanatory focus is moved to family dynamics and the contextual processes that come into play in the construction of children's developmental trajectories while less value is assigned *per se* to the shape of particular family configurations (e.g. Freistad & Strohschein, 2013; Bos and Gartrell, 2010). In this paper we put together data from several projects and identified a series of socialization strategies, the mechanisms they involve and their parental rationale, that non-conventional families of various types put into action to meet key developmental tasks connected to their family project (such as revealing children's origins, understanding diverse paths to parenthood/motherhood and the actors involved, de-problematizing the absence of the father, naturalizing family diversity, working with children's cultural/racial origins, providing tools to tackle homophobia or racism, constructing filiation, etc.). The data from the projects we combine is multi-layered and ethnographically rich and gives an idea of the spaces, semiotic resources and developmental moments in which parents work on socializing their children into particular understandings of their non-conventional family project. Thus, our findings and synthesis should contribute to understand how non-conventional families achieve these developmental outcomes and socialization goals. In a way, our data opens up the "black box" of family life and the processes that impact on children's socialization in non-conventional families. Opening up these socialization processes would be a way to understand the various ways in which diverse family systems build developmental trajectories for children that produce comparable outcomes, despite structural differences between families. In other words, we provide a qualitative and detail rich window to some of the family and extra-familial protective factors (Bos and Gartrell, 2010) that parents in non-conventional families build to meet what they have identified as additional demands of their family project.

The ambition behind combining data from different studies is to produce broader generalizations drawn from ethnographic materials that could lead to articulate models of socialization practices in non-conventional families. Certainly, we do not claim that we will be able to identify parenting universals for non-conventional families (cf. Quinn, 2005) and the data we discuss in this paper is restricted to the Spanish context. Yet, the family changes and new forms of kinship and family formation we discuss in this paper are the result of social, ideological, political, economic, technological, legal and moral changes taking place across the Western/Industrialized world (but affecting the whole planet). Additionally, the mothers and fathers who have participated in our studies define and perform their parenting work with similar socio-economic resources, interest in family policies, access to information and regard for expert advice that many other (middle-class) Western parents who are part of what is described as contemporary parenting cultures (Lee, Bristow, Faircloth & Macvarish, 2014; Faircloth, Hoffman & Layne, 2013). Thus, what we present and discuss in this paper should resonate with processes taking place across national contexts.

Given the size of our combined sample, its geographical diversity and our knowledge of existing research, we are rather confident that our data is representative of processes occurring in non-conventional families in Spain. From this, the immediate task would be to build a comparative reading of our findings and assess the degree to which the strategies and practices we have identified exist or play similar roles in other national and geographical settings. Based on our own (small) comparative research and the available literature -which given space constraints we can not review here- there are some points of contrast that are relevant to the conceptual goals of this paper. For example, practically all public discussions and policy concerns about adoption in Spain since the turn of the century have focused on international adoptions and its particular demands; so in other settings where adoption paths might be more varied probably other concerns and strategies emerge - in addition to the profound differences in how adoption is regulated in each national context (cf. Howell, 2006). Also, drawing on available research, it seems that the key importance given to parental organizations by various types of non-conventional parents (e.g. single-mothers-by-choice or homosexual parents) is something especially salient in Spanish families (cf. Hertz, 2006). Finally, given strict legislation in Spain protecting gamete donor anonymity, while families formed through assisted reproduction may disclose and discuss the reproductive procedure openly, issues regarding the identity of the donor play a minor role in parental discourses. In short, there might be processes particular to each national context defined by the social and legislative specificities of the region while other differences may be better understood as variations in the magnitude or intensity of a particular socialization strategy. Only more research can help clarify these differences and their implications for family socialization and its conceptualization.

## REFERENCES

- Alonso, E. (2012). Proceso de construcción de una familia adoptiva: Relato de dos familias. *Papers infancia\_c*, 2, 1-25.
- Beck-Gernsheim, E. (1998). On the way to a post-familial family: From a community of need to elective affinities. *Theory, Culture and Society*, 15 (3-4), 53-70.
- Bos, H. & Gartrell, N. (2010). Adolescents of the USA National Longitudinal Lesbian Family Study: Can family characteristics counteract the negative effects of stigmatization? *Family Process*, 49 (4), 559-572.
- Bronfenbrenner, U. (1994). Ecological models of human development. In T. Husen & T.N. Postlethwaite (Eds.), *International encyclopedia of education (2nd edition)* (pp. 1643-1647). New York: Elsevier.
- Brown, S; Reavey, P. & Brookfield, H. (2012). Spectral objects: Material links to difficult pasts for adoptive parents. In P. Harvey, E. Casella, G. Evans, H. Knox, C. McLean, E. Silva, N. Thornburn

- & K. Woodward (Eds.), *Objects and materials: A Routledge companion* (pp. 173-181). London: Routledge.
- Descartes, L. & Rudd, E. (2008). Changing landscapes of work and family. In E. Rudd & L. Descartes (Eds.), *The changing landscape of work and family in the American middle class* (pp. 1-14). Lanham, MD: Lexington Books.
- Erikson, E. (2000). *El ciclo vital completado* (2a. edición). Barcelona: Paidós.
- Eckert, P. (1994). Entering the heterosexual marketplace: Identities of subordination as a developmental imperative. *Working Papers on Learning and Identity*, 2, 1-16.
- Faircloth, C; Hoffman, D. & Layne, L. (Eds.). (2013). *Parenting in global perspective: Negotiating ideologies of kinship, self and politics*. London: Routledge.
- Freistadt, J. & Strohschein, L. (2013). Family structure differences in family functioning: Interactive effects of social capital and family structure. *Journal of Family Issues*, 34 (7), 952-974.
- Goffman, E. (1981). *Forms of talk*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Golombok, S. & MacCallum, F. (2003). Practitioner review: Outcomes for parents and children following non-traditional conception: what do clinicians need to know? *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 44 (3), 303-315
- Goodwin, M. (1990). *He-said-she-said*. Bloomington: Indiana University Press.
- Havighurst, R. (1956). Research on the developmental-task concept. *The School Review*, 64 (5), 215-223.
- Hertz, R. (2006). *Single by chance, mothers by choice: How women are choosing parenthood without marriage and creating the new American family*. Oxford: Oxford University Press.
- Hertz, R. & Ferguson, F. (1998). Only one pair of hands: Ways that single mothers stretch work and family resources. *Community, Work and Family*, 1 (1), 13-37.
- Heymans, P. (1994). Developmental tasks: A cultural analysis of human development. In J. ter Laak, P. Heymans & A. Podolskij (Eds.), *Developmental tasks: Towards a cultural analysis of human development* (pp. 3-33). London: Kluwer.
- Hochschild, A. (2008). *La mercantilización de la vida íntima*. Madrid: Katz Editores.
- Howell, S. (2006). *The kinning of foreigners: Transnational adoption in a global perspective*. Oxford: Berghahn Books.
- Imber-Black, E. (2011). The evolution of *Family Process*: Contexts and transformations. *Family Process*, 50 (3), 267-269.
- Jociles, M.I; Rivas, A. and Poveda, D. (2012). Single parent on-line forums as learning communities. In S. Marques da Silva and P. Landri (Eds.), *Rethinking education ethnography: Researching on-line communities and interactions* (pp. 33-44). Porto: CIE/FPCEUP - Centro de Investigação e de Intervenção Educativas/Faculdade de Psicologia e de Ciências da Educação da Universidade do Porto.
- Jociles, M.I; Poveda, D. and Rivas, A. (2013). Revelación de los orígenes en las familias de madres solteras (MSPE) por elección que han recurrido a la donación de gametos. In M.I. Jociles and R. Medina (eds.), *La monoparentalidad por elección: El proceso de construcción de un modelo de familia* (pp. 67-92). Valencia: Tirant lo Blanch.
- Jociles, M.I; Rivas, A. and Poveda, D. (2014). Monoparentalidad por elección y revelación de los orígenes a los hijos nacidos por donación de gametos: El caso de España. *Convergencia: Revista de Ciencias Sociales*, 21 (65), 65-92.
- Kolb, B. (2008). Involving, sharing, analysing-potential of the participatory photo interview. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research*, 9 (3) (<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0803127>).
- Kress, G. & Van Leeuwen, T. (2001) *Multimodal discourse: The modes and media of contemporary communication*. New York: Arnold.
- Lee, E; Bristow, J; Faircloth, C. & Macvarish, J. (2014). *Parenting culture studies*. Basingstoke: Palgrave McMillan.

- Miller, P; Koven, M. & Lin, S. (2012). Language socialization and narrative. In A. Duranti, E. Ochs & B. Schieffelin (Eds.), *The handbook of language socialization* (pp. 190-208). Oxford: Wiley-Blackwell.
- Ochs, E. & Schieffelin, B. (2012). The theory of language socialization. In A. Duranti, E. Ochs & B. Schieffelin (Eds.), *The handbook of language socialization* (pp. 1-21). Oxford: Blackwell.
- Palacios, J. & Brodzinsky, D. (2010). Review: Adoption research: Trends, topics, outcomes. *International Journal of Behavioral Development*, 34, 270-284.
- Parke, R. & Buriel, R. (2008). Socialization in the family: Ethnic and ecological perspectives. In W. Damon & R. Lerner (Eds.), *Child and adolescent development: An advanced course* (pp. 95-138). Hoboken: John Wiley and Sons.
- Poveda, D; Jociles, M. and Rivas, A. (2011). Monoparentalidad por elección: procesos de socialización de los hijos/as en un modelo familiar no convencional. *Athenea Digital: Revista de Pensamiento e Investigación Social*, 11 (2), 133-154 (<http://psicologiasocial.uab.es/athenea/index.php/atheneaDigital>).
- Poveda, D; Jociles, M.I. and Rivas, A. (2014). Socialization into single-parent-by-choice family life. *Journal of Sociolinguistics*, 18 (3), 319-344.
- Poveda, D; Alonso, E; Morgade, M; González-Patiño, J; Ayman-Nolley, S. and Firestone, N. (2014). Tareas de desarrollo y discursos sobre "la cultura" en familias adoptivas transnacionales/interraciales en España y EEUU. *XIII Congreso de Antropología de la FAAEE*, Tarragona, 2-5 September.
- Patterson, C. & Hastings, P. (2007). Socialization in the context of family diversity. In J.E. Grusec and P. Hastings (Eds.), *Handbook of socialization: Theory and research* (pp. 328-351). New York: Guilford Publications.
- Quinn, N. (2005). Universals of child rearing. *Anthropological Theory*, 5, 477-516.
- Rivas, A. (2009). Introducción: Pluriparentalidades y parentescos electivos. *Revista de Antropología Social*, 18, 7-20.
- Selman, P. (2009). The movement of children for international adoption: Developments and trends in receiving states and the states of origin 1998–2004. In D. Marre and L. Briggs (Eds.), *International adoption: Global inequalities and the circulation of children* (pp. 32-51). Nueva York: New York University Press.
- ter Laak, J; Heymans, P. and Podol'skij, A. (Eds). (1994). *Developmental tasks: Towards a cultural analysis of human development*. London: Kluwer.
- Trost, J. (1999). Family as a set of dyads. *Marriage and Family Review*, 28 (3/4), 79-91.
- Uhlendorff, U. (2004). The concept of developmental-tasks and its significance for education and social work. *Social Work and Society*, 2 (1), 54-63.
- van Parys, H; Wyverkens, E; Provoost, V; de Sutter, P. Pennings, G. & Buysse, A. (2014). Family communication about donor conception: A qualitative study with lesbian parents. *Family Process* (online first publication)



---

**ETNIA-E: CUADERNOS DE INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA SOBRE INFANCIA,  
ADOLESCENCIA Y EDUCACIÓN DEL IMA /  
FMEE (ISSN: 2254-3872)**

*ETNIA-E* es una serie periódica de documentos monográficos de investigación promovida por el *Instituto Madrileño de Antropología* (<http://www.ima.org.es>) y el *Foro Madrileño de Etnografía y Educación* (<http://www.uam.es/fmee>). Persigue publicar de manera electrónica y gratuita diferentes trabajos de investigación y de reflexión teórica sobre la infancia, la adolescencia y la educación en sentido amplio que tomen como punto de partida una mirada etnográfica a este ámbito de intereses. Se trata de una serie de carácter interdisciplinar especialmente pensada para hacer accesible al público interesado en estas temáticas un conjunto de documentos de investigación y “bibliografía gris” (e.g. capítulos de tesis, tesinas, DEAs, memorias de investigación, trabajos fin de máster y grado, informes variados, etc.) que realicen una contribución relevante al campo de estudio y que no tienen fácil cabida en otros canales de comunicación académicos.

*ETNIA-E* se edita por un equipo de trabajo compuesto por miembros del IMA y el FMEE que vela por mantener la calidad de los manuscritos que son enviados para ser considerados para su incorporación en la serie. No obstante, no se trata de una revista científica con revisión de pares o una colección editada. Los manuscritos son evaluados globalmente y se toma una decisión sobre su inclusión en la serie sin que esto implique abrir un proceso de revisión de los trabajos. Por ello, se invita a los/as autores/as interesados en incluir su trabajo en esta serie a preparar los manuscritos de la manera más completa y detallada posible en contenido y forma antes de ser enviados para su valoración. En la actualidad la serie también está disponible on-line en la páginas del *FMEE* y *Academia.edu*:

<http://www.uam.es/otros/fmee/paginas/etniae.htm>

<http://uam.academia.edu/etniae>

Las monografías incluidas en Etnia-e se publican bajo una licencia *Creative Commons: Reconocimiento - NoComercial - SinObraDerivada* (by-nc-nd)

Equipo de trabajo *ETNIA-E* (2015)

David Poveda

Universidad Autónoma de Madrid

María Isabel Jociles

Universidad Complutense de Madrid

María Fernanda Moscoso

Universidad Internacional de la Rioja

Laura Alamillo

Universidad Complutense de Madrid

Número 8: *Strategies for Socialization into a Non-Conventional Family Project*

Versiones previas de este trabajo han sido presentadas en *Oxford Ethnography Conference* (15-17 Septiembre 2014) y conferencias en *Northeastern Illinois University* (Chicago, 25 Septiembre 2015) y la Universidad Complutense de Madrid (13 Enero 2015). Queremos agradecer todos los comentarios y preguntas recibidos en estas presentaciones que han servido para avanzar las ideas del trabajo.

**Autores / Contacto:**

David Poveda, Marta Morgade y Esperanza Alonso, *Universidad Autónoma de Madrid*.

María Isabel Jociles, *Universidad Complutense de Madrid*.

Contacto: David Poveda (correo-e: [david.poveda@uam.es](mailto:david.poveda@uam.es) / web: [www.uam.es/david.poveda](http://www.uam.es/david.poveda))

## **ANEXO IV**

# **La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva**

Papeles de Trabajo sobre Cultura, Educación y  
Desarrollo Humano (PTCEDH).



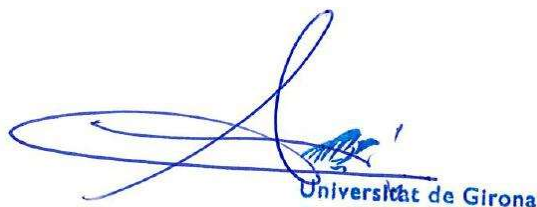


Moisès Esteban Guitart, editor de la revista PAPELES DE TRABAJO  
SOBRE CULTURA, EDUCACIÓN Y DESARROLLO HUMANO /  
WORKING PAPERS ON CULTURE, EDUCATION AND HUMAN  
DEVELOPMENT -PTCEDH- (ISSN 1699-437X)

CERTIFICA

Que el artículo **La “kedada” como espacio colectivo  
para la construcción de la familia adoptiva**, de  
**Esperanza Alonso, David Poveda y Marta Morgade** ha sido  
ACEPTADO para su publicación en la revista PTCEDH, y será incluido en  
el segundo número de la revista del año 2018.

Y para que así conste firmo en Girona a 04 de junio de 2017



Dr. Moisès Esteban Guitart

---

Papeles de Trabajo sobre Cultura Educación y Desarrollo  
Humano <http://psicologia.udg.edu/PTCEDH/Presentacion.asp>  
Working Papers on Culture, Education and Human Development  
<http://psicologia.udg.edu/PTCEDH/presentation.asp>



## **La “kedada” como espacio colectivo para la construcción de la familia adoptiva**

### **Abstract:**

En este artículo destacamos la importancia que un espacio colectivo, las denominadas *kedadas*, han tenido para un grupo de niños y niñas adoptados/as como soporte y apoyo en la toma de conciencia de parte de su self, la parte relacionada con el concepto de adopción o de adoptado, como les ha ayudado a enfrentarse a la tarea de desarrollo que implica definirse como familia adoptiva y a compartir el trabajo que ese desafío conlleva. Partimos de la observación durante más de diez años de la trayectoria de un grupo de familias adoptivas de Nepal. Estas observaciones combinan trabajo auto-etnográfico, grabaciones en audio y video, entrevistas grupales con hijos adoptivos y foto-entrevistas a hijos/as y padres/madres de un sub-conjunto de familias que participan en esta red. El análisis nos permite re-pensar el lugar de los espacios colectivos y organizativos como comunidades de práctica en el trabajo de socialización de las familias adoptivas como modelo familiar no-convencional contemporáneo. Igualmente, poner el énfasis en la perspectiva de los hijos/as a lo largo del tiempo, nos permite descubrir cómo estos reinterpretan y reconstruyen sus discursos sobre la familia adoptiva y su identidad étnica y cultural a lo largo de su desarrollo.

**Palabras clave: Familia, Adopción, Tarea de desarrollo, Comunidad de Práctica,**

**Identidad.**

## 1. Introducción

### **Las *kedada* como espacio personal y de investigación**

Desde el momento que me planteé la idea de investigar sobre el concepto de familia adoptiva han pasado más de diez años, años en los que el objetivo del trabajo ha ido cambiando, principalmente por ser tanto investigadora como parte de los participantes objetivo de la investigación. Aunque en un primer momento mi planificación era la observación y el análisis de un grupo de familias adoptivas en Nepal, donde yo me adjudicaba el papel de mera observadora, con el paso de los años, la evolución del propio trabajo ha impulsado que mi espacio no quedase fuera de dicho grupo. Esta doble perspectiva, la profesional y la personal, se acercaban creando una línea difusa que transformó mi investigación en un trabajo auto-etnográfico (Chang, 2008; Ellis, Adams, y Bochen, 2010). Esto me ha colocado en una situación privilegiada ya que he tenido acceso a datos familiares e íntimos, que hubieran sido difícilmente accesibles desde un rol ajeno.

Las *kedadas*, reuniones informales del grupo de familias objeto de estudio, se han ido realizando entre una y dos veces por año. La composición del grupo ha sufrido pocos cambios desde su formación, excepcionalmente dos familias, las únicas que adoptaron bebés, fueron alejándose al poco tiempo de comenzar las reuniones. El resto de los miembros se han mantenido estables, con las incorporaciones de los/as menores provenientes de segundas adopciones. Es de señalar como la estabilidad de los miembros del grupo, así como la periodicidad de las *kedadas* ha supuesto para los/as menores una parte inseparable de su propio proceso adoptivo al mismo ritmo que lo han sido los compañeros, el colegio e incluso la propia familia.

La particularidad de que el periodo de tiempo durante el que he llevado a cabo este trabajo haya sido largo, me ha permitido visibilizar las *kedadas* como un espacio de desarrollo “en desarrollo”. Observamos la evolución del grupo, en un espacio temporal que nos permite incorporar aspectos que no se hubiesen podido valorar si nos hubiésemos centrado en un momento temporal concreto. Se ha integrado la dimensión tiempo, el cronosistema (Bronfenbrenner, 1988), como parte activa y destacable del propio estudio.

Destacamos como el concepto de identidad familiar va cambiando en las familias participantes, pero desde los comienzos de las *kedadas* han desafiado lo descrito en numerosos trabajos donde se sugiere que aunque se minimiza la importancia de las conexiones biológicas, la intención de semejanza con la familia de filiación exclusiva no resulta por lo general modificada en lo esencial (Pena, 2015). Para algunos autores la adopción continúa pensándose como un nuevo comienzo (Modell, 1994) prevaleciendo la idea de que el hijo/a adoptado/a pertenece solamente a la nueva familia (Pena, 2015).

En nuestro grupo de familias no aparece este anhelo, desde el principio su proyecto pasaba por encontrar un espacio a las diferencias raciales y culturales de su peculiar modelo familiar. Aspecto influido por el hecho de que la mayoría de los/as menores de nuestro grupo fueron adoptados con más de cinco años, por lo que ya habían comenzado a adquirir una autoidentificación étnica que las familias se esfuerzan por mantener.

Las familias empezaron a reunirse por el propósito de las madres/padres de diseñar un entorno para sus hijos/as donde pudiesen conocer y relacionarse con otros menores con los que compartían los mismos orígenes e imaginando una trayectoria futura donde el grupo podría desempeñar un importante referente social. Con el tiempo este propósito se transformó

en la necesidad de pactar la parte racial y cultural de los niños/as con su papel de madres y padres adoptivos. Las familias buscaban apoyo en este proceso de elaboración de su rol de madres y padres adoptivos al mismo tiempo que estimulaban en sus hijos/as la búsqueda de una identidad étnica diferente.

Vemos pues, cómo la transformación de estos objetivos se ha llevado a cabo desde la propia experiencia de las familias, y siguiendo a Bernardes (1985, 1993), observamos que a partir de las vivencias de los propios protagonistas se alcanzan a comprender las nuevas tareas de desarrollo (Havighurst, 1956; Erikson, 2000; Uhlendorff, 2004) que su peculiar modelo de familia conllevan y donde las *kedadas* tienen un peso y un valor fundamental. En la actualidad, dichos objetivos están más dirigidos a compartir, desde un entorno seguro, la incertidumbre que supone la doble tarea de ser madres y padres de adolescentes y madres y padres adoptivos.

Igualmente los/as menores, partiendo del modelo de los adultos, reproducen el proceso de socialización familiar (Baden, 2015; Ellis et al., 2010; Vonk, Lee, y Crolley-Simic, 2010) diseñado por sus madres y padres (Corsaro, 1992). Cuando comenzaron las *kedadas*, lo más destacable era el deseo de estar con otros niños/as que también eran diferentes físicamente a la mayoría de los niños/as de su entorno y con experiencias vitales parecidas, como tener dos familias, o haber viajado desde Nepal a España. Actualmente, además del fuerte vínculo que se ha desarrollado entre ellos a lo largo de estos años, sus propósitos al organizar sus propias *kedadas*, tienen relación con compartir las inquietudes que corresponden con la experiencia multifamiliar y/o multicultural, y un deseo común de fortalecer su identidad social asociada a la entidad étnica y cultural nepalí.

Desde una mirada más general podemos apreciar cómo se ha producido una socialización bidireccional (Grusec, 2011) por parte de las madres/padres y de los hijos/as. Los objetivos iniciales de las madres y padres han sido coincidentes tanto con la evolución del proceso de socialización que se ha producido en los/as menores dentro del grupo, como con la trayectoria que está tomando el mismo. Igualmente los nuevos propósitos que hemos definido en los hijos/as, están suscitando interés e influyendo en el grupo de madres/padres los cuales empiezan a plantearse una serie de nuevas tareas de desarrollo como es el situarse ante la excepcionalidad de una relación multifamiliar diferente (familia adoptiva y biológica) y multicultural, donde aparece la participación en la búsqueda de los orígenes de sus hijos/as. Se va generando un reequilibrio, un proceso sistémico donde las *kedadas* siguen teniendo un significado importante para las familias aunque muy diferente al que tuvo en sus inicios.

Para concretar, destacar el papel de las *kedadas* como un microsistema (Bronfenbrenner, 1994) dinámico de relaciones interpersonales diseñado por los padres/madres con el propósito de rellenar un espacio vacío de socialización donde compartir desde un lugar seguro inquietudes e incertidumbres y donde encontrar un desahogo ante las diferencias étnicas de los menores.

## **2. Objetivos y preguntas de la investigación**

El objetivo de este artículo es discutir la evolución de las familias en torno al espacio de las *kedadas*, examinando las transformaciones en las tareas de desarrollo que madres/padres e hijos/as definen como realizables en este espacio. Específicamente, examinamos cómo emerge y cambia a lo largo del tiempo las tareas asociadas a la construcción de la identidad adoptiva y su interrelación con la identidad étnica.



### 3. Metodología

Partimos del modelo auto-etnográfico al ser una de las investigadoras parte del grupo investigado. La etnografía nos permite describir a un grupo humano en su contexto, a partir de la vida cotidiana, en el entorno natural en el que tienen lugar las diferentes interacciones sociales. Comparamos las características de este trabajo con las indicadas por Angrosino (2012) que debe cumplir el método etnográfico:

a) Un método de campo: la investigación se ha llevado a cabo en las propias *kedadas*, en casas rurales donde todo el grupo ha vivido y compartido fines de semana o festivos donde las familias han generado estrechos vínculos entre ellas.

b) Personalizado: la propia investigadora observa y participa y está en contacto directo con el grupo al que estudia.

c) Multifactorial: se emplean diferentes técnicas de recogida de datos, desde la observación participante a grabaciones, entrevistas, fotografías, etc.

d) Un compromiso a largo plazo: la investigación se ha llevado a cabo durante un periodo de 12 años.

e) Inductivo: utiliza la acumulación de detalles descriptivos para crear patrones que definen y explican la evolución de las *kedadas* familiares en vez de poner a prueba hipótesis de teorías existentes.

f) Dialógico: las valoraciones y conclusiones de la investigación son puestas en común en las mismas *kedadas* familiares ante el grupo objeto de estudio, y por tanto las mismas familias participan en la elaboración de las interpretaciones y conclusiones del estudio.

g) Integral: su pretensión es producir un retrato lo más completo y exhaustivo posible del grupo de familias adoptivas estudiado.

Como indica Chang (2008), el auto-etnógrafo es un “etnógrafo privilegiado” que tiene acceso a datos familiares e íntimos, aspectos que hemos podido confirmar ante el extenso material recopilado para el presente trabajo.

Por otro lado, teniendo en cuenta que el propio método auto-etnográfico puede estar contaminado por automatismos y mecanismo de defensa inconscientes que dirigen nuestra atención hacia determinados aspectos, obviando otros o haciéndolos ocultos para los demás (Guerrero Muñoz, 2014), todo el material recogido se ha ido compartiendo durante el proceso de recopilación con el resto del equipo de investigación con el objetivo de obtener una mirada externa al propio grupo investigado.

### **3.1 Participantes**

Se ha realizado un seguimiento de trece familias adoptivas durante un periodo de doce años en reuniones informales durante fines de semana o puentes festivos, tres familias de Cádiz, una de La Rioja, una de Barcelona, una de Ciudad Real y siete familias de Madrid.

En la composición total de las familias, destacamos que del grupo de trece familias, diez son monoparentales, compuestas por madres e hijos/as. Seis de las familias han realizado una segunda adopción y una familia una tercera. Resumimos estos datos en la **Tabla 1**.

**Tabla<sup>19</sup> 1:***Composición de las familias objeto de estudio*

<b>Ciudad</b>	<b>Monoparental (madres)</b>	<b>Biparental (madre y padre)</b>	<b>Niñas/Origen</b>	<b>Niños/Origen</b>
Barcelona	1		1/Nepal	
Cádiz	2	1	3/Nepal	
Ciudad Real	1		2/Nepal y Etiopía	1/Etiopía
La Rioja	1		1/Nepal	
Madrid	7	2	7/Nepal y Etiopía	5/Nepal y Etiopía
<b>Total</b>	10	3	14	6

Como podemos observar del total de los niños 17 proceden de Nepal y 3 de Etiopía. Las adopciones se llevaron a cabo principalmente entre 2003 y 2005 y todas en Nepal. Cinco familias llevaron a cabo una segunda adopción, de tres niños/as de Nepal y tres de Etiopía.

### 3.2 Técnicas y Procedimientos

En la recopilación de datos se han utilizado las siguientes técnicas.

- Observación participante. Las familias aceptan la presencia de la investigadora como una persona más del grupo que además tiene la tarea de recoger datos.
- Entrevista no estructurada.
- Grabaciones de las conversaciones surgidas durante las diferentes *kedadas*, tanto por parte de los niños como de los adultos.
- Análisis de comentarios compartidos en espacios virtuales.
- Apoyo de álbumes de fotos familiares.

---

<sup>19</sup> Elaboración propia

Los datos se han recogido a través de la observación participante continua durante una serie de *kedadas* informales de este grupo de familias adoptivas.

Se han realizado entrevistas grabadas durante diversos periodos, en *kedadas* de todo el grupo, en una mini-*kedada* con dos familias a las que se les ha realizado un seguimiento más amplio, y en reuniones privadas con cuatro de las familias.

Las grabaciones de vídeo del grupo amplio se han realizado durante fines de semana o festivos en los que las familias se reunieron en una casa rural en la sierra de Madrid. En dos ocasiones además de las 13 familias se unieron dos chicas nepalís de 22 y 23 años que viven y trabajan en Madrid y no son parte de ninguna de las familias adoptivas, sino amigas del grupo, y que aportan su propio punto de vista de las vivencias que han tenido los niños en sus años en Nepal e incluso en el propio orfanato, ya que una de estas personas trabajó en un orfanato donde coincidió con varias de las niñas antes de venirse a España.

Las grabaciones de las niñas, (los niños se mantuvieron alejados), se llevaron a cabo durante los desayunos y durante la realización de diversas actividades, como el pintar camisetas o hacer “abalorios” lo que no suponía actividad física, pero que ofrecían un ambiente propicio para charlar de manera distendida compartiendo recuerdos, anécdotas y vivencias de los años vividos en Nepal. Estas actividades ofrecieron la ocasión de poder grabar una serie de conversaciones espontáneas donde las menores compartieron sentimientos relacionados con la adopción, con sus historia multifamiliar y con el vínculo existente entre ellos/as.

Las madres y padres fueron grabados durante las tertulias después de las comidas. En estas conversaciones también intervienen las dos personas nepalís no adoptadas que asisten a las *kedadas* y a las que el resto invaden con preguntas sobre Nepal, sus costumbres y su cultura.

Otra vía metodológica se ha llevado a cabo con cuatro familias a un nivel más personal. Tres familias monoparentales, y una familia biparental. En estos casos se han utilizado la selección de fotos del álbum familiar y posteriormente se ha realizado una entrevista individual con cada uno de los miembros de las familias, las entrevistas han sido realizadas en la vivienda de cada una de las familias. La primera entrevista se realizó con los adultos de cada una de las familias, posteriormente se les pidió que seleccionaran las diez fotos que más les gustasen de sus álbumes de fotos de los primeros días en la familia. Lo mismo se pidió a los niños.

Por otro lado, se ha accedido a material íntimo a través del diario personal que nos ha ofrecido una de las adolescentes adoptadas, donde nos ha dejado leer las páginas que hacen referencia a su proceso adoptivo, a su familia biológica y a la importancia de sus amigos nepalís adoptados en España.

### **3.3 Estrategia de análisis**

El método utilizado para analizar los datos es el modelo temático adaptado como herramienta de análisis cualitativo en psicología de Braun y Clarke (2006.) Estas autoras describen un análisis temático independiente de las teorías previas y de la postura epistemológica de partida. Serán los propios datos los que aporten los temas relevantes. Así el análisis se divide en una serie de fases que irán perfilando el tema principal y en las que se irán generando y refinando los subtemas que aparecen en las narraciones.

Al final de este proceso definimos los siguientes temas:

- Desarrollo y progresión de los de las *kedadas* hacia la búsqueda de una identidad étnica y adoptiva.
- Evolución de la relación entre los menores, la creación de un espacio propio donde compartir sus relatos sobre adopción y madurar una identidad social-adoptiva.
- Surgimiento de un espacio de socialización bidireccional.
- Proceso de externalización y normalización de la realidad de los niños adoptados y de sus familias.

#### **4. Resultados**

La incertidumbre que conlleva un proceso adoptivo convierte la espera en un potencial estresor frente al que es necesario poner en marcha distintos mecanismos de afrontamiento (Howe, 1997; Ingersol, 1997; Santona y Zavattini, 2005) y la socialización con otras familias que se encuentran en las mismas circunstancias es una manera de afrontar dicha incertidumbre. Esto es lo que hicieron las familias objeto del presente estudio. Durante el periodo de espera por la llegada de sus hijos, contactaron a través de distintos foros y sobre todo vía e-mail (en aquél momento, entre los años 2001 y 2003, los foros no estaban tan extendidos como en la actualidad) con otras familias que se encontraban en espera para adoptar en el mismo país de origen. La necesidad de información, de contrastar los datos aportados por los organismos oficiales, a los cuales se les percibía como poco fiables por la poca claridad de sus discursos, hizo que estas formas alternativas de información tuviesen un papel relevante y se priorizasen como búsqueda de explicaciones ante los retrasos y la falta de noticias sobre el estado de los expedientes tanto en España como en Nepal. Algunas

familias se reunieron para buscar caminos alternativos a las puertas que les cerraba la administración a la que se percibe más como un hándicap que como una ayuda. Así fueron encontrándose con familias en situaciones parecidas con quién compartir no sólo información sino su malestar, estrés, desconfianza e incertidumbre.

Cuando vinieron los primeros niños del grupo a España, entre los años 2003 y 2004, la vulnerabilidad que apareció en las familias ante la vivencia excepcional de formar una familia adoptiva desembocó en una reflexión por parte de los padres/madres que les llevo a buscar nuevamente estrategias para compartir y socializar ante su nueva realidad. Esto se tradujo en un nuevo acercamiento a otras familias partiendo de las ya conocidas en la etapa anterior.

Es de destacar como dentro del mundo de la adopción existe una disposición a formar grupos entre familias que comparten el hecho de que sus hijos son originarios del mismo país. En nuestro caso todas las familias han adoptado en Nepal, y a pesar de que algunas familias posteriormente han realizado una segunda adopción en otro país –varias de nuestras familias han realizado una segunda adopción en Etiopía-, se mantiene el lazo de unión con el país de la primera adopción, en ningún caso se ha producido vínculo con familias adoptivas del segundo país de adopción. Esto las familias lo justifican a causa de una diferencia cultural mayor con el país de origen de su segundo hijo/a, en este caso Etiopía. Podríamos considerar que, en el momento de estas segundas adopciones, ha desaparecido o se ha cubierto la vulnerabilidad que como familia adoptiva justificaba en un principio la necesidad de un acercamiento a otras familias, o que ha disminuido la relevancia del pensar en los desafíos (Jociles y Rivas, 2009) a los que se tendrán que enfrentar sus hijos adoptivos ante las diferencias tanto raciales como culturales.

Esta vulnerabilidad se refleja en el objetivo que señalan las familias al decidir organizar las *kedadas*, que los menores conociesen y mantuviesen contacto con otros niños de su mismo país de origen, como indica Grusec, (2011), los padres/madres realizan un proceso de socialización en el que manejan el ambiente de sus hijos para que estén expuestos a las influencias que consideran apropiadas, ayudando a los niños a vincularse con un grupo que comparte una misma identidad étnica.

Nuestras familias deseaban mostrar a sus hijos/as que no eran los únicos niños/as nepalís en España, y que por lo tanto “no eran bichos raros”. Se planteaban que tal vez, si la relación continuase, en el futuro sus hijos/as tendrían un grupo de referencia con quien compartir sentimientos, emociones, dudas, etc. que ya anticipaban complejos.

Vemos los comentarios de una madre al preguntarles por sus razones al decidir quedar con otras familias adoptivas.

**EXTRACTO 1.** Entrevista con madre de Maimiti (adoptada con 3 años)

“Quería que mi hija viera que no era la única (...) ya son años y el temor que decíamos que para cuando fueran mayores a lo peor no querrían quedar...fueron temores infundados”. (Dic. 2014).

“Nuestros hijos están unidos por un país natal común (...) para mí también era un proyecto de futuro, que cuando llegara la temida adolescencia tuvieran amigos con quien compartir sus inquietudes. Y



por mi parte para poder compartir mis experiencias e inquietudes”.

(Mayo, 2016).

#### **4.1. Las *kedadas* como espacio para los padres/madres**

Destacamos que la mayoría del grupo está formado por madres monoparentales. De las 13 familias, 10 son monoparentales. Vemos como la vulnerabilidad de ser familia adoptiva se une a la de ser monoparental, lo que les empuja a vencer individualmente una serie de obstáculos (Jociles y Rivas, 2009) y encontrando apoyo en los grupos de familias de perfil similar, prevaleciendo el perfil de familia adoptiva frente al perfil de madre monoparental, “antes que monoparentales, son madres adoptantes/adoptivas, y antes incluso que esto, son madres adoptantes/adoptivas en Nepal, China, Rusia, Kazajstan o –por ejemplo– Etiopía, de suerte que se llegan a sentir más cercanas a las demás familias con las que comparten el país de origen de sus hijos que a aquellas otras con las que comparten el modelo familiar” (Jociles y Rivas, 2009: pp. 129-130).

El grupo cumplía una tarea muy clara, llenaba un espacio vacío, la incertidumbre de unos padres/madres que se enfrentaban a una paternidad/maternidad desconocida, sin modelos previos y con unos niños/as con los que no partían de cero, sino que todos venían con vivencias y experiencias duras. El apoyo de la administración, a través de los servicios de post-adopción que ofrecen algunas Comunidades Autónomas estaba muy lejos de sus demandas, pero poder compartir con otros padres/madres, poder discutir sobre las soluciones a las situaciones que iban surgiendo hizo que se fuesen haciendo “padres y madres”.

**EXTRACTO 2.** Entrevista con madre de Amrha (adoptada con 6 años).

“Encontramos un grupo donde los niños se sintieron muy a gusto y los mayores nos fuimos transformando poco a poco en padres y madres”.

“Nunca imagine que pasarían más de 10 años y seguiríamos compartiendo experiencias, espacios, vacaciones, comidas, confidencias y que seríais tan importantes en nuestras vidas (...) tanto Amrha como yo hemos encontrado unos amigos fantásticos que siempre están cuando los necesitas. Muchas veces pienso que no sé a cuál de las dos le ha ido mejor al conocerlos a todos, probablemente habría un empate”. (Mayo, 2016).

Baden (2015) muestra los beneficios que tiene tanto para los adoptados como para los adoptantes visibilizar y abordar las peculiaridades raciales y culturales de los niños. Para ello es importante elaborar una serie de estrategias a llevar a cabo de manera continuada, no como algo excepcional sino, como sugiere Palacios (2015), como una práctica estándar de los servicios de adopción y postadopción, práctica que no existe actualmente y cuyo hueco las familias han llenado con las *kedadas*. Las familias de manera espontánea se han agregado una tarea de desarrollo que intuían como factor de protección en el proceso identitario de sus hijos.

Con las *kedadas* los padres /madres descubrieron un espacio de encuentro con otras familias, donde compartir la parte más íntima de la adopción, esa parte de dudas, inquietudes, miedos que no sería posible compartir con otras personas que no hubiesen vivido el proceso desde dentro. Un espacio donde “los silencios de la adopción” (Marre, 2009) dejaban de tener sentido, donde se podía hablar de las “otras madres”, del multimaternaje (Cadoret, 2004), del

trato diferente que reciben sus hijos en su entorno, de las preguntas indiscretas de las personas ajenas al proceso adoptivo, etc. Podríamos definirlo como un espacio terapéutico creado por y para las propias familias.

**EXTRACTO 3.** Entrevista con madre de Yamini (adoptado con 4 años).

“En principio mi objetivo al quedar con el grupo era que Yamini crease vínculo con niños de su país y con una visión de vida similar. Pero es cierto que al final a mí me ha venido muy bien compartir experiencias.”. (Dic. 2014).

**EXTRACTO 4.** Entrevista con madre de Sadhika (adoptada con 7 años).

“A parte de empezar a ir a las *kedadas* por Sadhika, para que ella tuviera contacto con niños de Nepal, cuando comenzaron los encuentros fue estupendo también para mí. Podía compartir experiencias, miedos, alegrías con personas que realmente comprendían. Las cosas han empezado a cambiar por la edad de los chicos, pero en el fondo siempre se tendrán los unos a los otros.”  
(Dic. 2014).

**EXTRACTO 5.** Entrevista con madre de Radsan (adoptada con 8 años).

“Yo también deseaba compartir con los otros padres experiencias que llevamos los padres adoptivos que no siempre son como los biológicos, este apoyo me ha sido y me es muy importante.”. (Dic. 2014).

**EXTRACTO 6.** Entrevista con madre de Umesh (adoptado con 3 años).

“Este es un lugar dónde puedes hablar de todas las dudas que surgen.

Me sentí muy bien cuando pude compartir el tema de la pobreza, porque me planteaba que podría haberles dado el dinero que he gastado en la adopción y les había arreglado la vida bastantes años, pero claro esto no es así de fácil, y no es fácil que personas de fuera lo entienda”. (Dic. 2014).

Con los años el vínculo se va estrechando. Los niños/as se perciben como unos amigos muy especiales para los que ser adoptado o ser de Nepal no es tema habitual en sus conversaciones y el hecho adoptivo se vuelve implícito.

**EXTRACTO 7.** Entrevista con madre de Maimiti (adoptada con 4 años).

“Ahora los chicos tienen unos amigos muy especiales. Y nosotros los padres también. Yo sé que ellos se quieren y se necesitan. Pero yo también he necesitado de vuestras experiencias, de vuestros consejos (...). Ellos se sienten de aquí y no tienen ningún interés en Nepal, yo creo que les aburre hablar de eso” (Mayo, 2016).

Pero durante todos estos años se han vivido algunas situaciones excepcionales donde el grupo vuelve a ser protagonista, y se muestra como el espacio donde volver en busca de apoyo. Los problemas vividos por alguna de las familias en sus segundas adopciones, los casos de dificultades especiales con alguno de los niños, los conflictos con los hermanos biológicos adoptados en otras familias, etc. Circunstancias propias de la condición adoptiva y que se buscan resolver dentro de una identidad grupal. No son situaciones que se terminen en

la unidad familiar, sino que se deja a la mirada de todo el grupo, como problemas inherentes a un modelo familiar común.

**EXTRACTO 8.** Entrevista con madre de Maleda (adoptada con 5 años).

“Para nosotros era una especie de bálsamo, el llegar al hotel y poder escribiros todo lo que nos había pasado. Guardo vuestros comentarios y consejos como oro en paño en una carpetita para enseñárselo algún día a Maleda”. (Dic. 2012).

#### **4.2 Las *kedadas* como espacio para los hijos**

Los niños/as incorporan el discurso de los padres/madres y comparten un espacio que han construido juntos y donde ambos convergen. Observamos como los niños/as reproducen el proceso de socialización de los padres/madres (Corsaro, 1992) y pasan a convertirse en los actores principales, siendo las *kedadas* tanto el medio como el resultado del propio proceso de socialización.

Los hijos/as fueron encontrando unos amigos que habían vivido y vivían experiencias similares a las suyas, entre ellos no aparecía la etiqueta de “distinto”. Todos pertenecían a una familia “diferente”, con rasgos diferentes a los de su propia familia, con nombres fuera de lo común, singulares (todos han conservado su nombre nepalí). Con familias muy pequeñas comparado con las familias que dejaron en Nepal. En este grupo, la mayoría cuentan con muy poca familia, tanto como familia nuclear como extensa. Diez familias están formadas por madre e hija y en general cuentan con escasa familia extensa, lo que contrasta con las amplias familias nepalís.

**EXTRACTO 9.** Entrevista con Radsan (adoptada con 8 años).

“En España hubo veces en los que me sentí sola, sentía que mi familia era muy escasa y que si fuese más grande todas las festividades serían más alegres. Supongo que estuve acostumbrada a tener una gran familia, con numerosos tíos, tías, primos, hermanos, abuelos, que se me hacía pequeña la nueva. Pude ver que eso era otra astilla que había quedado clavado en mi corazón y que poco a poco fui quitando para que no hiciera más daño.”.

(May.2016).

Estos espacios de socialización seguros ayudan a los menores a normalizar su realidad y desde aquí, al igual que los padres, pueden romper los silencios (Marre, 2009) en relación a la adopción, verbalizar con total naturalidad circunstancias que resultan irreconciliables ante las miradas externas, como los recuerdos de sus familias biológicas, la relación con hermanos adoptados en otras familias o las dudas sobre la ubicación de su verdadera familia, ya que la posibilidad de tener dos madres y dos padres no es el modelo de referencia y surgen inquietudes entorno a la identidad familiar (Cadoret, 2004). En las *kedadas* se creó un espacio donde compartir sus relatos sobre adopción, sus recuerdos, sin sentirse objeto de expectación “morbosa” e incredulidad. Incredulidad del entorno ante unas vivencias que contradicen ciertas imágenes de orfanatos donde niños malnutridos esperan que una familia adoptiva vaya a buscarlos para a partir de aquí empezar de cero, imagen bastante distante de su realidad, pero difícil de comunicar ante miradas ajenas sin alimentar la curiosidad y en consecuencia las preguntas inoportunas.

**EXTRACTO 10.** Entrevista con grupo de niñas adoptadas en Nepal (Dic.2010)

Yamini: yo iba al colegio hasta que nació mi hermana...

Sadhika: ¿por qué os acordáis de tanto y yo no?

Yamini: porque yo vine con 8 años y tu viniste con...

Sadhika: siete.

Naimiti: yo recuerdo que yo estaba en el orfanato ¿no? y allí había  
un chico joven...

Amira: yo recuerdo...

(Se solapan impacientes por narrar sus recuerdos).

Sadhika: como podéis tener memoria de eso, yo no me acuerdo...

Entre los temas que suscitan su interés se encuentra el manejo de las diferencias raciales o la identificación con el país de origen.

**EXTRACTO 11.** Entrevista con grupo de niñas adoptadas en Nepal. (Dic. 2010).

Bishala: A mí me dicen que soy negra, y yo digo, pero perdona, ¿tú  
sabes distinguir un color de otro? Me dicen tu que eres  
¿negra?, y yo digo, pues no, y tú que eres ¿tonto?

Amira: Yo digo, mira tú imagina que China e India es el pan, pues en  
medio hay el chocolate, pues es el Nepal.

Sadhika: es verdad, ya que somos del color chocolate (risas).

(...)

Amira: A veces me olvida de que nací en Nepal y todo eso. Qué  
parece como si estuviese toda la vida aquí. A veces, como  
que se me olvida.

Bishala: Yo tengo nacionalidad española, así que...

Yamini: A veces, cuando empiezan a hablar en sociales y empiezan a hablar del Himalaya y por ahí cerca, es que, que, que... como si me estuvieran halagando aunque me gusta, no sé.

Sadhika: Yo nací ahí, o sea que...

(Risas de todas).

Aparecen contradicciones entre su identidad española y su identificación étnica con Nepal.

**EXTRACTO 12.** Entrevista con grupo de niñas adoptadas en Nepal. (Dic.2010).

Amira: A mí lo que no me gusta es que me digan, tu eres china.

China tu madre, no te digo, yo no soy china.

(Todas al mismo tiempo): sí, ¿a que sí?, a mí tampoco.

Naimiti: Sí, sí, a mí me preguntan, eres filipina, eres peruana...

Sadhika: A mí me han dicho desde cubana, hasta....

Amira: es que tú pareces cubana.

Sadhika: ¿Yo cubana?

Todas: sí, sí, tú pareces cubana.

Sadhika: Bueno, mira cubana. Y de rusa me han dicho, ¿que tengo yo de rusa?

Yamini: Me dicen ¿eres colombiana? Y yo nooo.

Entrevistadora: Es que Nepal es un país muy desconocido para mucha gente.

Todas: Ya, ya.

Amira: pues ya podían conocerlo porque es una parte del mundo.



Sadhika: A una de mis mejores amigas le dice la profesora: busca Nepal en el mapa. A una de mis mejores amigas, eh!, de esto que me conoce ya bien y todo eso... Se va por China, pasa a América, no lo encuentra, pasa África, tampoco lo encuentra, ay...

Bishala: cuando yo vine, me decían: ¿tú de dónde eres?, la gente mayor, eh! Y yo muchas veces le tenía que señalar en el mapa donde estaba.

Observamos como en estos espacios surgen de manera espontánea aspectos muy íntimos de la dualidad entre su familia biológica y adoptiva y del propio proceso adoptivo, cómo se muestra en este comentario de una niña adoptada con seis años (en el momento de la entrevista tenía 12 años) donde verbaliza el sentimiento de rabia ante un proceso donde ella considera que no se ha tenido en cuenta sus deseos.

**EXTRACTO 13.** Entrevista con Bishala (adoptadas con 6 años).

“yo se lo he dicho a mi madre, porque yo no lo comprendo, a nosotros no nos han dado a elegir, ¿quieres ir con tus padres?, a lo mejor no saben nuestros sentimientos, a lo mejor..., yo no elijo quién será mi madre, yo querría que me preguntasen..., al revés nos han elegido a nosotros. A la vez me alegro mucho, pero que a nosotros ¿quién nos da libertad?, a nosotros quien nos dice, mira podéis ir con unos padres. A nosotros nos dicen: tenéis que ir con esos padres y ya está, no saben si es bueno, malo, ¿sabes? Es una cosa que me dio un poquito de coraje, pero, además hay una consecuencia, si no le gustan los padres, el niño se puede revelar contra ti, ¿sabes?, por eso primero tienes que hablar con el niño

y eso. Además el niño, tiene un pasado muy lejano y muy duro que a lo mejor no tiene ganas de volver a soportar.”. (Dic. 2010).

Poder compartir partes tan íntimas en el contexto de las *kedadas* contribuye a una normalización de su realidad que se generaliza y expande a otros contextos, como son las redes sociales donde dan salida a sus sentimientos. Con la llegada de la adolescencia y la planificación de sus propias *kedadas* forman sus espacios privados de socialización, sin el apoyo de los padres, reproduciendo los espacios seguros donde compartir inquietudes relacionadas con su concepto de identidad, de familia o de orígenes. El término adopción y nepalí, vuelve a manifestarse explícitamente y el objetivo de las *kedadas* vuelve a ser compartir una misma identidad social.

Teniendo en cuenta que a excepción de tres familias, el resto son familias monoparentales, llama la atención como en la reflexión de los niños no ocupa espacio este aspecto común, sino que su discurso gira en torno al hecho adoptivo y al país de origen común. Aspecto que hemos visto igualmente reproducido en las madres monoparentales.

Ahora sus conversaciones toman otro rumbo, se empieza a hablar de la adopción, de su país de origen y de la familia biológica, abriéndose paso la posible búsqueda de la misma. Los deseos de viajar a Nepal de unos, convergen con las dudas y miedos de otros. Veamos las preguntas que se hace una de las niñas al imaginarse el reencuentro con su familia biológica.

**EXTRACTO 14.** Yamini (adoptada con 8 años).

Me hago muchas preguntas, ¿Qué diré cuando les vea? ¿Podré darles un beso? ¿Cómo nos entenderemos? ¿Cómo encontraré mi tierra? ¿Seguirá siendo lo que recuerdo? (Jun. 2016)

A esto se unen las peculiaridades propias de la adopción en Nepal, ya que la mayoría de los menores tienen hermanos adoptados por otras familias españolas, que no permiten el contacto entre ellos justificándolo de diferentes maneras. Los padres desde el comienzo de las *kedadas* han compartido los sentimientos y herramientas con las que hacer frente a esta situación.

**EXTRACTO 15.** Entrevista a la madre de Umesh (adoptado con 3 años).

“A mí el padre de la hermana de Umesh me dijo claramente que estaba totalmente en contra de que su hija tuviese relación con nada que le recordase a Nepal, que ya lo había pasado bastante mal allí como para estar recordándolo, y claro dentro de ese paquete estaba su hermano, aunque en principio nos comentó que aceptarían que viese a su hermano como única excepción, luego la realidad es que se han visto tres veces en ocho años, y no es que no la hayamos intentado...” (Dic.2012).

Ahora son los hijos/as los que toman el protagonismo en cuanto al manejo de estas relaciones, y las situaciones vividas por unos motivan, refuerzan y dan esperanza a otros.

Vemos algunos ejemplos, como el caso de una de las niñas que llevaba seis años sin ver a su hermano, pero que cuando este cumplió 15 años pidió como regalo de cumpleaños que le permitiesen ver a su hermana. En otro caso, una de las niñas escribe cada año una carta a su hermana pequeña expresando su dolor y frustración por la distancia “A veces me cuestiono qué distancia me habría dolido más, si la de nuestros continentes o la de nuestras localidades. Tan cerca y a la vez tan lejos“. (Naimibi, 18 años).

Este espacio sugiere la idea de normalización ya no sólo del hecho adoptivo sino de su multifamilia. Una muestra de ellos nos la da el uso que hacen de las redes sociales donde explican esa parte tan personal. Veamos el ejemplo de una de las menores del grupo que ha viajado a Nepal a reencontrarse con su familia y su experiencia la describe en una de estas redes utilizando como símil un fragmente del libro “Soy adoptado. Once historias reales” de Clos y Maso (2005).

**EXTRACTO 16.** Fragmento seleccionado por Yamini (adoptada con 8 años) para explicar sus sentimientos tras viajar a Nepal y reencontrarse con su familia biológica.

“Ahora me encanta explicar dos veces de dónde vengo. Es como los miopes. Vemos difuso, de una manera que los que no lo son no pueden entender. Lo ves todo borroso, una luz, y, cuando te fijas en ella, ves unos dibujos, unas formas que no puede ver la gente que ve bien. Pues en el tema de la adopción es igual,...”. (Marzo, 2017).

## 5. Conclusión

A través de las narrativas y las entrevistas realizadas a lo largo de doce años se ha podido llevar a cabo un estudio longitudinal de tipo cualitativo y autoetnográfico (Ellis et al., 2010), donde, como investigadora he tenido el privilegio de documentar y analizar desde dentro el desarrollo en la conceptualización y en las tareas relacionadas con la construcción de la familia adoptiva, a través de mi participación como miembro del grupo objetivo de la investigación en una serie de reuniones, las denominadas *kedadas*, que se han repetido de manera periódica, lo que ha permitido abarcar temas que no se podrían haber observado en trabajos de investigación más puntuales, al tiempo que se ha logrado un acercamiento a la parte más personal e íntima de estas familias.

Estos espacios se crean a partir de la importancia que las familias asignan a la relación con otras familias adoptivas a la hora de trabajar el concepto de identidad étnica y adoptiva de sus hijos/as, cubriendo así un vacío que dejan los servicios oficiales de adopción y postadopción, ya que como indica Hubinette (2004), estos niegan la cualidad distintiva de la biografía de los niños/as, dejando que la persona adoptada se enfrente a estas incertidumbres de forma individual.

Los padres/madres buscan recursos que ayuden a los niños/as a entender sus “diferencias”. Esta búsqueda les ha llevado a diseñar un espacio de socialización para sus hijos/as buscando semejanzas con otros niños/as adoptados en cuanto a las características étnicas, no a la mera singularidad de adoptados. E igualmente destacamos el hecho de que la mayoría de estas familias son madres solteras, y sin embargo, tampoco ha sido esta circunstancia la que se ha valorado a la hora de buscar este espacio. Observamos, tal como nos dejan patente Jociles y

Rivas (2009) que el mundo de la adopción se agrupa por países, y donde prevalece la importancia del país de origen como referente étnico, frente a la identidad de un modelo de familia no-convencional (adoptivo y/o monoparental).

Las familias han sido muy sensibles al contexto de las *kedadas*, que han funcionado como el epicentro de una red social moduladora de una serie de tareas de desarrollo (Havighurst, 1953) relacionadas específicamente con el aspecto étnico del hecho adoptivo. Tal como indica Bronfenbrenner en su presupuesto ecológico- *“La familia debe concebirse como un sistema dinámico de relaciones interpersonales recíprocas, enmarcado y abierto a múltiples contextos de influencia que sufren procesos sociales e históricos de cambio sistémico”* (Bronfenbrenner, 1987; Bronfenbrenner y Evans, 2000; Rodrigo y Palacios, 1998).

Destacamos el papel de los menores no como receptores sino como agentes que participan en el proceso de socialización (Kuczynski, 2003). Dentro de este espacio de *kedadas*, los niños/as han modelado, transformado y hecho suyo un entorno que ha sido inherente a su proceso adoptivo y donde se ha desarrollado, a lo largo de los años, una influencia bidireccional y sistémica entre el grupo definido de padres/madres y el de los hijos/as.

El objetivo de los padres/madres al diseñar este espacio donde se pactase la identidad cultural y étnica al mismo tiempo que la adoptiva, concuerda con las conductas que llevaron a cabo los hijos/as tomando conciencia de esa parte de su propio self relacionada con las peculiaridades de ser adoptado (Ferrari et al., 2015) y más concretamente ser adoptado en un país con rasgos y cultura diferentes.

Más tarde, cuando empieza a llegar la adolescencia, los hijos/as adquieren un rol más activo, organizando sus propias *kedadas* basándose en el modelo creado por los padres/madres y donde reelaboran sus propias tareas de desarrollo. Estas tareas hacen referencia a la búsqueda de un lugar en su propia identidad para la familia y cultura de origen, a colocar y repensar el peso de lo biológico o a la incertidumbre que plantea la búsqueda de la familia de origen. Todo esto se refleja posteriormente, como un espejo, en el discurso de los padres/madres, lo que deja patente el sentido bidireccional y sistémico de las *kedadas* definiéndose como un espacio dinámico y seguro que se mantiene a lo largo del tiempo.

Espacios seguros dónde se pueden romper los “silencios”(Marre, 2009), inherentes al hecho adoptivo como es la idea del multimaternalaje (Cadoret, 2004), es decir, reconocer la existencia de una madre biológica y una madre adoptiva (Marre, 2009), y aunque en nuestro caso en minoría también un padre biológico y un padre adoptivo.

Resumiendo, este análisis nos ha permitido re-pensar como las peculiaridades de la parentalidad adoptiva se representan en un espacio seguro, espacios colectivos y organizados definidos como comunidades de práctica (Lave y Wenger, 1991) donde un grupo de personas que comparten el interés por el aspecto étnico de su proceso adoptivo, profundizan en su conocimiento a través de una interacción continua que ha fortalecido sus relaciones e impulsado el trabajo de socialización de las familias adoptivas en general y de los hijos/as adoptivos en particular como un modelo familiar no-convencional contemporáneo.



Figura: Despedida de los menores al final de una de las *kedadas*.



## 6. Referencias bibliográficas

- Angrosino, M. (2012). *Etnografía y observación participante en investigación cualitativa*. Madrid: Morata.
- Baden, A. L. (2015). Culture camp, ethnic identity, and adoption socialization for Korean adoptees: A pretest and posttest study. *New Directions for Child and Adolescent Development*, 150, pp.19–31.
- Berástegui, A. (2008a). La postadopción más allá de la familia y del niño: reflexiones y propuestas. En. Berástegui, A. y Gómez-Bengoechea, B. (coord.) *Los retos de la postadopción: balance y perspectivas* pp. 191-203. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
- Berástegui, A. (2008b). La ruptura de la adopción y las pseudo-rupturas. En Berástegui A. y Gómez-Bengoechea, B. (coord.). *Los retos de la postadopción: balance y perspectivas*. pp. 59-69 Madrid. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Bernardes, J. (1985). Family ideology: Identification and exploration. *The Sociological Review*, 33 (2), pp 275-297.
- Bernardes, J. (1993). Responsibilities in studying postmodern families. *Journal of Family Issues*, 14 (1), pp. 35-49.
- Braun, V. and Clarke, V. (2006): Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3:2, pp.77-101.
- Bronfenbrenner, U. (1988). Interacting systems in human development. Research paradigms: Present and future. En Persons in Nial Bolger, Avshalom Caspi, Geraldine Downey, Martha Moorehouse (Eds). *Person in Context: Developmental Processes*. (pp.45-49). Cambridge: Cambridge University Press

- Bronfenbrenner, U. (1994). Ecological models of human development. In T. Husen & T.N. Postlethwaite (Eds.), *International encyclopedia of education* (2nd edition) (pp. 1643-1647). New York: Elsevier.
- Cadoret, A. (2004). Pluri-parentesco y familia de referencia. En Marre, D. y Bestard, J. (eds.). *La adopción y el acogimiento: presente y perspectivas*. Barcelona, Universitat de Barcelona: Estudis d'antropologia social i cultural, 13
- Chang, H. (2008). *Autoethnography as method*. Nueva York: Left Coast Press.
- Clos M. y Maso P. (2005). *Yo soy Adoptado. Once historias reales*. Barcelona: Déria.
- Ellis, C., Adams, T. E. y Bochner, A. P. (2010). Autoethnography: An Overview [40 paragraphs]. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research*, 12(1), Art. 10, Recuperado de <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/view/1589/3095>
- Ferrari, L; Rosnati, R; Manzi, C. y Benet-Martínez, V. (2015). Ethnic identity, bicultural identity, integration, and psychological well-being among transracial adoptees: A longitudinal study. *New Directions for Child and Adolescent Development*, 150, pp.63-76.
- Gaskins, S., Miller, P. J. and Corsaro, W. A. (1992), Theoretical and methodological perspectives in the interpretive study of children. *New Directions for Child and Adolescent Development*, 1992, pp. 5–23. doi:10.1002/cd.23219925803
- Grusec J. E. (2011). Socialization Processes in the Family: Social and Emotional Development *Annual Review of Psychology*. 62, pp. 243–269.
- Guerrero Muñoz, J. (2014). El valor de la auto-etnografía como fuente para la investigación social: del método a la narrativa. *Azarbe: Revista Internacional de Trabajo Social y Bienestar*, 3, pp.237-242.

- Havighurst, R. (1953). *Human development and education*. Nueva York: David McKay Compan.
- Havighurst, R. (1956). Research on the developmental-task concept. *The School Review*, 64(5), pp.215-223
- Heymans, P. (1994). Developmental tasks: A cultural analysis of human development. In J. ter Laak, P. Heymans & A. Podol'skij (Eds.), *Developmental tasks: Towards a cultural analysis of human development*, pp. 3-33. London: Kluwer.
- Hübinette, T. A critique of intercountry adoption. (2004) In: DUDLEY, W. (ed.). *Issues in adoption: Current controversies*. Farmington Hills: Greenhaven Press, 2004, p. 6671.
- Jociles, I. y Rivas, A. M. (2009). Entre el empoderamiento y la vulnerabilidad: La monoparentalidad como proyecto familiar de las madres solteras por elección por reproducción asistida y adopción internacional. *Revista de Antropología Social*, 18, pp.27-170.
- Kuczynski L, (2003). *Handbook of Dynamics in Parent-Child Relations*. California: Sage.
- Lave, J. y Wenger, E. (1991). *Situated learning: Legitimate peripheral participation*. Cambridge: Cambridge University Press
- Marre, D. (2009). Los silencios de la adopción en España. *Revista de Antropología Social*, 19, pp. 97-126.
- Mieles Barrera, M.; Tonon, G.; Alvarado Salgado, S. (2012). Investigación cualitativa: el análisis temático para el tratamiento de la información desde el enfoque de la fenomenología social. *Universitas Humanística*, 74, pp.195-225 Pontificia Universidad Javeriana Bogotá: Colombia
- Palacios, J. (2015). Commentary. Enlarging concepts, refining methods, improving interventions. In E. E. Pinderhughes & R. Rosnati (Eds.), *Adoptees' ethnic identity*

- within family and social contexts. *New Directions for Child and Adolescent Development*, 150, pp.97–101.
- Poveda, D; Jociles, I; Alonso, E. y Morgade, M. (2015). Strategies for socialization into a nonconventional family project. ETNIA-E: *Cuadernos de Investigación Etnográfica sobre Infancia, Adolescencia y Educación del IMA/FMEE*, 8, pp.1-15.
- San Román, B. (2015). De la dificultad de pensar la construcción de la identidad sin anclajes fijos: la adopción transnacional en España. *Scripta Nova: Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, 19 (510-5). pp.741-798. Recuperado de <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-510-5.pdf>
- Vonk, M. E., Lee, J. y Crolley-Simic, J. (2010). Cultural socialization practices in domestic and international transracial adoption. *Adoption Quarterly*, 13 (3-4), pp.227-247.
- Vossoughi, S, Gutiérrez,K.(2014). Studying Movement, Hybridity, and Change: Toward a Multi-sited Sensibility for Research on Learning Across Contexts and Borders. *Yearbook of the National Society for the Study of Education*. 113(2). pp.603-632.
- Wenger, E.; McDermott, R., Snyder, W. (2002). *Cultivating Communities of Practice: A Guide to Managing Knowledge*. Boston, Massachusetts: Harvard Business School Press.